# DEBRECZEN

SZERKESZTŐSÉG, KIADÓHIVATAL ÉS NYOMDA: DEBRECEN, JÓZSEF KIRÁLYI HERCEG-UTCA 1. TELEFONSZÁMOK: 7-89. SZ. (SZERKESZTŐSÉG), 7-88. SZ. (KIADÓHIVATAL ÉS KÖNYVNYOMDA).

KELETMAGYARORSZÁGI NAPLÓ

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: HAVONTA 3 P, NEGYEDÉVRE 9 P, FÉLÉVRE 18 P, ÉVENTE 36 PENGŐ. KÜLFÖLDRE: A FENTI DIJAK KÉTSZERESE. EGYES SZÁM 12 FILLÉR, VASÁRNAP 24 FILLÉR

32 OLDAL. VIII. évfolyam. 116. sz. Vasárnap, 1931 május 24. 24 FILLÉR.


## Pünkösd

Irta: **dr. Raffay Sándor** püspök.

Pünkösd Krisztus egyházának születésnapja, uj élet indulása, új jövendő kibontakozása. A megnyilt egekből lélek szállt alá, a lélekből beszéd lett, a beszéd tetté sűrűsödött és a tett egyházzá tömörült.

Péter apostol a többiekkel együtt vette a Szentlélek ajándékát és az a lélek olyan meggyőző erővel kezdett belőle beszélni, hogy mindjárt háromezer ember vette fel a szent keresztséget. Péternek a pünkösdi lélek adta az erőt és a bölcsességet, hogy ilyen hódító és diadalmas legyen a beszéde.

Ez a pünkösdi lélek másképpen szólaltatta meg az apostolt. Olyan nyelven, amelyet nem mindenki beszél, de mindenki megért. Olyan nyelven, amelyen nem hangok, hanem erők jutnak szóhoz. Olyan nyelven, amelynek nyomán uj jövendők születnek.

Uj élet, uj nyelv, uj jövendő: ez a pünkösd isteni ajándéka a világnak. Ebből lett a boldogabb jövendő áldott indulása. Ebből a megujhodás teremtő ereje. Ezért a pünkösdi lélekért imádkozzék ma mindenki ebben a multját vesztett s jövendőjét kereső szomorú magyar hazában!

Mert új lélekre van szükségünk. Erősre, amelyet nem tör meg a vesszőzés ezernyi csapása. Bizakodóra, amely remény ellen is tud bízni a jobb jövendő felvirradásában. Keményre, amely a balsors üllőjén acélossá verődik. Hűségesre, amely az ujjászületés ösvényein meg nem tántorodik. Melegre, amely magához öleli a testvért és nem ül ítélőszékbe, ha embertársa a maga gondolatával akarja akarja boldoggá és nagygyá tenni a közös szent hazát. Munkáslélekre, amely mindent megtesz, ami ezt a nemzetet elégedetté, naggyá és boldoggá teheti. Önzetlen lélekre, amely önmagát is csak eszköznek tekinti és ha kell áldozattá is tudja vetni a nemzet és az ország emelésének közös munkájában.

Nemzetünk életének sok szenvedéssel terhes folyása mutatja, hogy nekünk sem a vaksors, sem az idegen népek és hatalmasok kegye nem adott semmit ingyenvaló ajándékul. Nekünk mindent magunknak kellett kiöklöznünk, vagy kiérdemelnünk. Ha meghanyatlott bennünk a honszerző ősök kemény lelke, akkor a mélységbe zuhantunk és nem tudtunk honmentők maradni. Ha megujult és akarásokba ágyazódott az ősi magyar lélek, akkor annak a szárnyain lendült a dicsőség magaslataira a nemzeti élet. Ezért kell ma mindnyájunknak buzgón fohászkodni, hogy az Isten adjon nekünk uj lelket, mint az apostoloknak adott. Uj lelket, amely kiöli szivünkből a csüggedést, de beoltja az akarást. Uj lelket, amely a bátrak útjára téríti ezt a nemzetet és egygyé teszi a jobb jövendő munkálásában.

Az uj lélek majd megtanít mindnyájunkat uj nyelveken beszélni. Uj nyelveken, amelyeket mindenki megért. A cselekvő hazaszeretet nyelve ez. A hatalmasoknál bölcs mérséklet nyelve. Az alantasoknál tisztelő bizalomé. A gazdagoknál a segítő szeretet nyelve. A szegényeknél megnyugvó reménységé. A felekezetknél megértő türelem nyelve. A társadalmi osztályoknál testvéri együttérzésé. Mindenkinél pedig a törhetetlen hazaszereteté, amely szivek és ajkak harmóniájával zengi a nemzetépítés hatalmas himnuszát.

Azt a nyelvet pedig, amelyet a világháborút követő külső és belső összeomlás és a népek lelkét felégető gyülölködés adott örök szégyenül belénk, ki kell már egyszer irtanunk magunkból. Ne szóljon itt többé senki a gyülölködésnek, a nemzetközi hazatagadásnak, a hitetlenségnek és a szeretetlenségnek a nyelvén. Egyetlen nyelven beszéljen ebben a tépett hazában minden ember. Azon a nyelven, a melyet mindenki megért: a hazaszeretet és az igazi testvériség nyelvén, hogy bizodalmas és boldog együttesbe simulhasson össze minden magyar lélek.

Az uj lélek és az uj nyelv azután majd kiküzdi az uj jövendőt. Mint ahogyan Krisztus egyházának is kiküzdötte a pünkösdi lélek és a pünkösdi nyelv. És mi mind uj jövendőkről álmodunk. És nem tudunk, de nem is akarunk lemondani álmainkról, míg azokat megvalósulva nem látjuk. Nem is volnánk méltók apáinkhoz, ha lemondanánk rólnk. Nekünk ki kell várnunk az uj jövendőt, ha már elbukni engedtük a multat. Reánk komoly kötelezettség terhe nehezül. Jóvá kell tenni vétkeinket. — Meg kell térnünk, mint ahogyan az apostolok kényszerítették pünkösdi hallgatóikat a régi bűnökből való megtérésre. Ennek feltétele azonban az uj lélek befogadása és az uj nyelveken való beszéd megtanulása. Fogjunk hozzá mielőbb, édes magyar népem, hadd virradjon ránk idejében a várva-várt uj magyar jövendő!

# Igen gyenge eredménnyel végződött a londoni gabonakonferencia

(Tudósitás a 4-ik oldalon.)

# „És mégis repülünk"...

## Megérkezett Debrecenbe a Debreceni Sportrepülők Egyesületének három repülőgépe

**Ünnepélyesen fogadta a város közönsége a repülőgépeket. — Babérkoszorut, rózsacsokrokat kaptak a pilóták. — Mocsáry parancsnok repülőgépről koszorut dobott a tragikusan elhunyt ifj. Bessenyey Lajos sirjára.**

Debrecen sporttörténetében egy uj lapot nyitottak meg szombat délben. Debrecen sportja eddig is gazdag volt dicsőségben, kiváló eredményekben és ehhez a dicsőséges sportélethez most csatlakozik egy uj sportág: a repülés. Kicsiny, megcsonkitott országunk ifjusága egy uj, nagyon nehéz, de rendkivül nagyjelentőségü sportágban szerezheti meg a dicsőség babérját. A magyar ifjuság minden sportágban megmutatta már a világ szine előtt rendkivüli tehetségét, bizonyos, hogy a repülésben sem fog elmaradni egyetlen nemzet mögött sem.

*

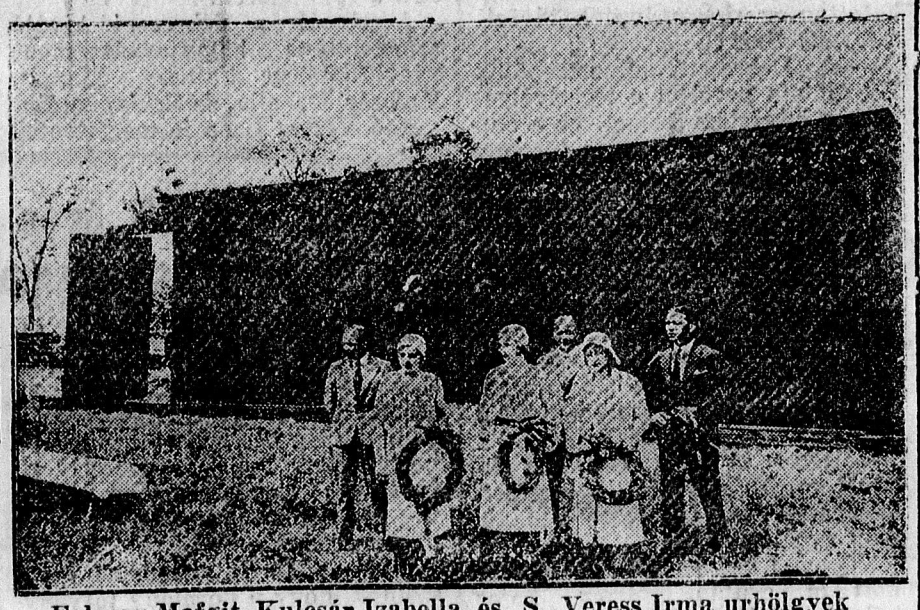
A városháza elől indul el az autónk, nehány perc mulva már átfut a vasuti felüljáró hidon és a tükörsima, bitumines-kockaköves mikepércsi uton robog tova, aztán egy kis dülő uton fordul be az Epreskert területére, ahol a repülőteret helyezték el. A repülőtér rövidesen egyik legforgalmasabb pontja lesz Debrecennek, mert ezen keresztül fog Debrecen bekapcsolódni a világforgalomba. A hepe-hupás dülőutat bizony mielőbb fel kell váltani egy megfelelőbb burkolt utnak.

*

Pompás napsütéses idő kedvez a repülőgépek fogadtatásának. Egy kis szél lengedez, de egy árbócon már fenn van a piros-fehér szinü zsák, amely a szél irányát jelzi. A repülőtér szélén hatalmas jegenyefasor volt. A pompás fákat most fejsze döngeti, egymásután zuhannak a földre a faóriások. Ki kell vágni őket, hogy ne álljanak utjába az érkező repülőgépeknek. A tér szélén három kis feldiszitet hangár. Ezek lesznek a sportrepülőgépek ideiglenes szállásai. Rövidesen azonban megépülnek a végleges épületek a repülőforgalom számára is. Iroda kell, hangárok kellenek, mühely, garázs kell, parancsnoksági iroda kel. Csupa nagy munka a tétlenül álló munkáskezeknek.

*

A repülőtéren *Lám* Dezső kerületi főkapitányhelyetes és vitéz *Sarkady* Ferenc rendőrfelügyelő az elsők, ők még az ujságirókat is megelőzték. De ott van a szimpa-



Falussy Margit, Kulcsár Izabella és S. Veress Irma urhölgyek babérkoszoruval várják a repülőket.



**Három csillag**

*a jelzése a rendkivül finom minőségnek. A Meinl-pörköltkávékverékek között is a »Háromcsillagos« a legkiválóbb fajták keveréke, csodálatosan finom izü, erőteljes aromája.*

*¼ kg. ára P 3.30.*

*Tartunk természetesen ennél sokkal olcsóbb keverékeket is.*

***Meinl Gyula r. t.***

*Piac u. 59. sz.*


tikus *András* Sándor is, a sportrepülők egyesületének főtitkára, aki a meghivott vendégeket fogadja. De érkeznek is egymásután a vendégek a ritka látványosságra. Dr *Hadházy* Zsigmond főispán jön dr *Dömsödy* Imre tb. tanácsnokkal, utána mindjárt dr *Vásáry István* polgármester érkezik dr *Való* Antal polgármesteri titkárral. Egymásután robognak elő az autók, fogatok, amelyek az előkelőségeket hozzák. Hamarosan népes lesz a repülőtér a meghivott vendégektől. *Zöld* József polgármesterhelyettes, *Csürös* Ferenc, *Vass* Károly, *Veress* Géza, *Balla* Bertalan tanácsnokok, dr *Baczoni Sándor* tb. tanácsnok képviselik a várost. Jön a megye is. Dr *Rásó* István alispán, dr *Benkő* Géza főügyész, *Nábráczky* Béla főjegyző. *Lindenberger* János apostoli kormányzó *Kovács* Sándor káplánnal érkezik. Dr *Hódy* Béla, dr vitéz *Kis* József a TTAC képviseletében. Dr *Láng* Sándor tisztifőorvos, *Borsos* József müszaki tanácsos, vitéz *Mérey* László vkt. ezredes, a vegyesdandár vezérkari főnöke és *Gross* Ernő vkt. alezredes, vezérkari főnökhelyettes, dr *Lengyel* Béla százados, segédtiszt és még sokan mások.

*

Beszélgető csoportok alakulnak ki, a fényképészek a napfényes égboltot lesik és kémlelik, hogy mikor szegezhetik masinájukat az érkező gépeknek. Az érkezés pont 12 órára volt jelezve, de nehány percet késik, mert a gépek a landolás előtt tisztelet-repülést végeznek a város fölött. De már jönniök kell. Tényleg. Valami halk zümmögés féle hallik, amely egyre erősebb lesz. Valaki megszólal:

— *Ott jönnek már!*

Minden szem az ég felé fordul és a napsütéses kék égboltom egyszerre feltünik három közeledő kis fekete pont. Elől a parancsnok *Mocsáry* István ellenőr gépe, mindjárt mögötte szoros rajformációban *Szentpétery* és *Novotny* pilóták gépe. A fekete pontokból ezüst madarak válnak. Mocsáry már a fejünk felett fordul pompás sirályrepüléssel. Egy kört ir le és mintaszerüen landol a kitünő talajon. A gép átfut a téren és a hangárokkal szemben helyezkedik el. Gyors egymásutánban landol a másik két gép is. Hungária tipusu vedonatui kétüléses sportrepülő-



A három repülőgép előre jön a leszállás után.



Hadházy főispán üd vözli Mocsáry pilótát.

gépke. Egymás mellett állnak, majd lassan a földön gurulva meg indulnak a várakozó ünneplő közönség felé.

*

A három gépből három bőrruhás alak száll le, a három pilóta és megindulnak a várakozók elé. Hadházy főispán előtt feszesen megállnak és a főispán meghatottan az uj eseménytől, üdvözli a levegő fiait:

— A Debreceni Sportrepülők Egyesülete nevében a legszivélyesebben üdvözlöm önöket. Ez a nap nevezetes napja Debrecen történetének, mert a város földjén most szállott le először repülőgép, amely nehány óra mulva nem hagy itt bennünket, hanem itt maradnak, hogy rajtuk, általuk a debreceni ifjuságot a sportrepülésre megtanitsák. Nem kell azt hiszem bővebben fejtegetnem, hogy ennek ugy közbiztonsági, mint gazdasági szempontokból milyen nagy jelentősége van.

— Adjon az Isten Önöknek ehhez a munkához erőt, egészséget, kitartást és sok szerencsét! Mégis csak repülünk!

Végtelen kedves jelenet játszódott le ezután. Három bájos hölgy: *Falussy* Margit, *Kulcsár* Izabella testnevelési tanárnők, dr *Schlamandingerné Veress* Irma léptek elő és a három pilótának egy-egy sárga-kék szalaggal átkötött babérkoszorut és egy csokor rózsát nyujtottak át. A pilóták szinte meghatva vették át a kedves női kezekből a nagy figyelemre valló meglepetést.

A közönség ezután megtekintette a repülőgépeket és a pilóták szakszerü felvilágositásokat adtak az érdeklődőknek.

*

Az ünnepi fogadtatást egy megható aktus fejezte be. Mocsáry István parancsnok startolt a gépével és elrepült a Hősök temetőjébe, ahol a közelmultban tragikus módon elhunyt ifj. vitéz *Bessenyey* Lajos ny. főhadnagy, pilóta sirjára repülőgépéről koszorut helyezett. A sirnál ott volt a Bessenyey család és tiz debreceni pilótanövendék állott diszőrséget. Mocsáry egészen alacsonyan elrepült a sir fölött és a koszorut ráejtette a sirra, majd a pilótanövendékek elmondották a Nemzeti Hiszekegyet. A szimpatikus parancsnok nehány pere mulva már ujból landolt a repülőtéren.

A sirnál a debreceni kiváló reprezentáns hölgytornászcsapat képviseletében Falussy Margit, Kulcsár Izabella, dr Schlamandingerné Veress Irma is megjelentek és egy szál piros rózsát helyeztek el a sirra, a pilótanövendékek meg egy-egy buzavirágcsokrot s nevükben Bodó Sándor beszélt.

*

Hamarosan a város felé robognak a fogadtatásra kigyülekezett előkelőségek. A repülőtéren csak a gépek és a pilóták maradnak. A gépeket gondosan betolják a hangárokba. Vége az ünnepségnek. Nehány nap mulva pedig megindul a sportrepülők kiképzése e jelmondat alatt: *és mégis repülünk!*

*Römer Richárd.*


**HAAS LIPÓT**

**Ferencz József ut 58.**
Telefon 9-63.

**Női gummikabátok**
mélyen leszállitott árban!

**Gummikabát** divat szinekben P. **16·50**

**Bemberg selyem** gyönyörü szinekben P. **29 és 33**

**Férfi és gyermek gummikabátok nagy választékban**

**Stórfüggöny P. 7·40-től**

**200|300 cm Juta Boucle szőnyeg** P **23·-től**

**Valódi kézi torontáli szőnyegek** minden méretben óriási választékban

**Linoleumok gyári lerakata**

**LINOLEUM**


## Hirek a 85 éves Apponyi Albertnek juttatandó nemzeti ajándékról

**Budapest, máj. 23.** Apponyi Albert gróf május 29-én tölti be életének 85-ik esztendejét s ebből az alkalomból az egész nemzet nagy ünneplésben kivánja részesiteni. A nagy államférfi születésnapja alkalmából a nemzet méltó módon fog kifejezést adni hálájának és elismerésének.

Azok a hirek, amelyek arról szólnak, hogy a kormány törvényjavaslatot nyujt be a Házban és erről előzetes tanácskozást folytatott volna Apponyival, nem felelnek meg a valóságnak. Tény, hogy valamennyi pártvezér egyöntetüen adott kifejezést annak a felfogásnak, hogy Apponyi ünneplésében egységesnek kell lennie a nemzetnek és ezt az együttérzést méltó módon kell kifejezésre juttatni.

A nagy nemzeti ajándék, melyben Apponyit részesiteni kivánják, vagy Gyöngyösapáti birtokának visszavásárlása lesz — ott 25 holdas park közepén áll Apponyi kastélya, körülvéve 40 hold szántóförddel, — vagy pedig még ki nem adott és **már megjelent müveinek a nemzet számára való megvásárlásával** teszik lehetővé, hogy Apponyi életének hátralévő idejét teljes gondtalanságban töltse el.

**Budapest, máj. 23.** Illetékes helyről nyert értesülés szerint a pesti lapoknak az a közlése, mintha a kormány Apponyi Albert gróf 85. születésnapja alkalmából törvényjavaslatot szándékozik beterjeszteni és hogy a miniszterelnök ez ügyben Apponyi gróffal és a pártok vezetőivel tárgyalt volna, nem felel meg a valóságnak.


**Vásárlásainál hivatkozzon lapjára a Debreczen-re.**

**Ha hóditani akar**

agy a most érkezett legujabb divat modelek után nálam készitse ruháit. Kosztüm 15. ruhák 6 pengőtől készülnek. — **Bálint Margit, Péterfia-u. 30. sz.**

# Kövendi Weress Lajos kir. ügyész hirtelen halála

**Szivszélhüdés követ keztében meghalt.**

A debreceni birói és ügyészi karnak nagy gyásza van: dr kövendi Weress Lajos kir. ügyész, a debreceni ügyészi kar egyik nagytehetségü és vasszorgalmu tagja szombaton reggel szivszélhüdés következtében helhunyt.

Kövendi Weress Lajos 1882-ben született Kolozsvárott, itt végezte el az egyetemet is. 1907-ben avatják doktorrá, 1913-ban leteszi az egységes birói és ügyvédi vizsgát. Ekkor már hat éve müködött a bánfihunyadi járásbiróságnál, mint jegyző és a birói vizsga letétele után nemsokkal önálló müködési körrel ruházzák fel.

Ettől kezdve a nagytehetségü jogászember gyorsan halad a ranglétrán. 1916-ban a kolozsvári törvényszékhez kerül mint alügyész, 1917-ben ügyésszé nevezi ki az igazságügyminiszter. Dévai és szolnoki müködés után kerül Debrecenbe 1920-ban a kir. ügyészséghez. 1928-ban érdemei elismeréséül a II. fizetési osztályba nevezik ki és hivatalosan is megkapja a nagyságosi cimet.

Weress Lajos dr betegsége már régebb keletü volt. Pár évvel ezelőtt sziv-ütőér elmeszesedés támadta meg és ettől kezdve egyre gyakrabban vettek rajta erőt szivfájdalmak. Az utóbbi hetekben állapota egyre rosszabb lett: vasárnap délelőtt hivatalában rosszul lett és kocsin kellett hazavinni. Ennek dacára kedden már ujra hivatalában volt és végezte munkáját. résztvet a vádtanács ülésén. Pénteken még főtárgyaláson vett részt, de ujra szivgörcs vett rajta erőt, mire hazament és többet nem is jött fel.

Szombaton reggel az ügyész a szokott időben kelt fel és öltözködni kezdett. Ekkor hirtelen rendkivül erős szivgörcs támadta meg, összeesett és többet nem is ébredt fel.

Kövendi Weress Lajos kir. ügyész mintaképe volt a kötelességtudó, nagyszorgalmu ügyésznek. Hivatali teendőit a legnagyobb pontossággal végezte el, a főtárgyalásokon igaz lelkiismeretességgel képviselte a vádat és több sulyt helyezett az anyagi igazság érvényesülésére, mint a merev formákra. A debreceni társaséletben élénk szerepet vitt, kedélyes modoráért, derült világfelfogásáért mindenütt szerették.

A tragikus körülmények között elhunyt ügyész temetése hétfőn délután lesz a Kossuth uccai templomból. Halálát kiterjedt rokonsága, elsősorban felesége, született Des Combes Judit gyászolja, kinél szombaton délben a debreceni ügyészi kar testületileg fejezte ki részvétét.

A család a következő gyászjelentést adta ki:

„Én dicsőitettelek Téged e földön: elvégeztem a munkát, amelyet reám biztál, hogy végezzem azt és most Te dicsőits meg engem, Atyám. Te magadnál." (János ev. XVII:4—5.) Mélységes fájdalommal, de Isten kezét szorosan megragadó alázatos megnyugvással jelentjük, hogy a hüséges férj, testvér, sógor és rokon, a hivatása magaslatán álló közéleti férfi: dr Kövendi Weress Lajos, kir. ügyész, a Debreceni Unitárius Egyházközség presbitere, áldott élete 49-ik, házassága 16-ik évében hirtelenül és váratlanul elhunyt. A családi életben önfeláldozó volt. Hivatali munkásságában törhetetlen hüséggel szolgálta az igazságot. Hivő és alázatos lélekkel vett részt menekült egyházának, a Debreceni Unitárius Egyházközségnek a megalapozásában. Drga halottunk porrá váló földi részeit 1931. évi május hó 25-én, pünkösd másodnapján, délután 3 órakor fogjuk közvetlenül a Kossuth uccai református templomban kezdődő gyászszertartás után, az unitárius egyház szertartása szerint, a Kossuth uccai temetőben, — családunk sirboltjában, — örök nyugalomra helyezni. Özv. dr Kövendi Weress Lajosné des Combes Judit, felesége. Kövendi Weress Ilona özv. Matskássy Józsefné, Kövendi Weress Margit des Combes Henrikné, testvérei, gyermekeikkel. Des Combes Henrik, des Combes Gizella dr Bölöni Zoltánné, dr des Combes Emil, des Combes Margit ónodi Szücs Béláné, dr des Combes László, sógorai és ógornői, családjaikkal. — A temetést a Gebauer tem. váll. rendezi.

A SINGER VARRÓGÉPEK MÉGIS A LEGJOBBAK!


**Helybeliek!** **Vidékiek!**

**Bátorkodom a n. é. közönséget soraimmal felkeresni és felkérni, hogy saját érdekében látogassa meg most megnyilt**

## füszer és csemege üzletemet

**Minden mennyiségü árut hazaküldök. — Vidékre ingyen láda és csomagolás.**

**Cukorkát, csokoládét, szardiniát, nagykereskedői árakon. Füszert és csemegét mindenkinél olcsóbban szolgálom ki. Sajtokat, hentes árukat a legolcsóbban.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 kgr. szép rizs | —.48 P | 1 drb. ementhali sajt | —.12 P |
| 1 kgr. mazsola | 1.68 P | ½ kgr. mosószappan | —.50 P |
| 1 kgr. japán I. rizs | —.60 P | 1 nagy tábla csokoládé | —.48 P |
| 1 doboz szardinia | —.34 P | 1 kgr. mustár I. | 2.— P |
| 1 dbz ½ kgr. szardinia | 1.06 P | 10 dkgr. cacaó I. | —.36 P |
| 1 kgr. szalámi Pick vagy Vidoni | 6.30 P | Bab, borsó, lencse, mogyoró, mandula, stb. | |

**Tisztelettel:**

***Belházy Károlyné füszer és csemege kereskedése***

**Debrecen, Piac-u. 56. a Megyeháza és a Menetjegyiroda között.**



Katóka bevásárol



Egyedül megy a boltba. Édesanyja biztos benne, hogy Katóka a megfelelőt hozza: mosáshoz Radion-t, mert

RADION kiméli a ruhát

100 ÉVES HUTTER

RADION egymaga mos!


# Dr. Hász István tábori püspök Debrecenbe érkezett

**Ma és holnap bérmál. — A bérmálásra kétezren jelentkeztek.**

Dr Hász István tábori péspök szombaton délután a hat órai gyorsvonattal Olaszországból Debrecenbe érkeeztt. A pályaudvaron dr Lindenberger János apostoli kormányzó, pápai prelátus, dr Láng Nándor egyetemi tanár, a katholikus egyház világi elnöke és dr Lukáts József kegyesrendi házfőnök-igazgató fogadták. Hász István püspök ezután a róm. kath. plébániára hajtatott, ahol három napon keresztül dr Lindenberger János apostoli kormányzó vendége lesz.

Hász István tábori püspök kétezer katholikus hivet bérmál pünkösd két napján Debrecenben. A pünkösdi bérmálás az ünnep két délelőttjén, ma és holnap megy végbe. Mind a két napon reggel 8 órakor a Szent Anna-templomban dr Hász István püspök szentmisét pontifikál és ugyanakkor a templomból kintrekedt hivek részére a piarista reálgimnázium udvarán tábori mise lesz. Mise végeztével a püspök a tábori oltárhoz vonul s annak evangéliumi oldaláról rövid szent beszédet intézve, megkezdi a bérmálást.

Jó idő esetén a bérmálkozók bérmaszülőikkel együtt az udvaron sorakoznak fel, rossz idő esetén pedig a piarista reálgimnázium földszinti és elsőemeleti folyosóján történik a szentség kiszolgálása.

A róm. kath. plébániahivatal ezuton értesiti a bérmálkozókat, hogy ki-ki a maga bérmaszülőjével együtt érkezzék a bérmálás színhelyére s mindvégig vele maradjon. Amig a tábori püspök áldást nem adott, az udvarról, illetve folyosókról senki sem távozhatik el.

Pünkösd vasárnapján a fiugyermekek és férfiak, másnap pedig a leányok és aszonyok bérmálkoznak. Ha rossz idő esetén az intézet folyosóira kell vonulni, a földszinten A betütől K betüig, az emeleti folyosón pedig L-től Z betüig sorakoznak a hivek.

Hász István püspök május 26-án, kedden délelőtt látogatást tesz dr Láng Nándor egyetemi tanárnál, a katholikus egyház világi elnökénél, majd az egész napot a róm. kath. honvédlelkészség megszervezésének, valamint a debreceni helyőrség meglátogatásának szenteli. Délben együtt ebédel a helyőrség tisztikarával s szentbeszédet tart a legénység számára.

# Pályázat 100 pénzügyőri vigyázói állásra

A budapesti m. kir. pénzügyőri altiszti állomány parancsnoka pályázatot hirdet 100 ideiglenes minőségü pénzügyőri vigyázói állásra. Az állás javadalmazása 87 pengő havi fizetés, 180 pengő ruházati átalány, 100 pengő első felszerelési államátalány és laktanyaszerü elhelyezés. A pályázati kérvény utolsó határideje 1931 május 20-tól 1931 junius 20-ig tart. Ennek a száz állásnak a fele az 1931. évi 3. tc. alapján igazolvánnyal ellátottaknak van fenntartva, 37. életévük betöltéséig, aban az esetben, ha legalább olyan képesitéssel birnak, mint a többi, a fent emlitett kategóriák.

Részletes felvételt tartalmazó pályázati hirdetmény a Budapesti Közlönyben jelent meg, amelynek száma 1120—1931.




**Permetezéshez**

**legtökéletesebb, azért legolcsóbb a VERÉB ISTVÁN által, Debrecen, Szappanos-utca 10. alatt már 36 éve gyártott, legujabb**

**„Sugár" permetező.**

**Ara: 38 pengő.**

**Bőde Gyula**

*ezüsthoszorus hentesmester üzleteiben, Csapó-u. 10. és Kossuth-u. 57. szám alatt*

állandóan friss sertés-, borju- és marhahus, nemkülönben debreceni specialitásu felvágottak kaphatók.

Megrendelések telefonon: 9-54. és 6-77. felvétetnek. — Áru kivánatra házhoz szállittatik.

**Olcso árak. — Pontos kiszolgálás. — Olcso árak**

# *Véget ért a londoni gabonakonferencia*

**Egy gabonabizottság felállitását határozták el a további teendők elvégzésére. — Londonban nem sokat várnak a konferencia eredményétől.**

**London, máj. 23.** A londoni gabonakonferecia, amely ma délután félkettőkor befejezte munkálatait, ülésezéséről a következő közleményt adta ki:

A konferencián képviselt államok a helyzet tanulmányozása révén arra a meggyőződésre jutottak, hogy a buza árának hanyatlásai között különösen a következők emlithetők meg:

1. A világgazdasági depresszió hatása, 2. A tultermelés, 3. A gabonaszállitások és a keresleti kinálatról szóló megbizható adatok hiánya, 4. A buzapiacok jelenlegi bizonytalan helyzete.

Az értekezlet elhatározta az összes **résztvevő államok egy-egy képviselőiből összetevődő bizottság felállitását,** hogy javaslutokat terjesszen a konferencián képviselt összes országok kormányai elé a bizottság felügyelete alatt müködő és a buzaexportáló államok céljait szolgáló információkra és learinghouse megszervezésére. E célból a bizottság kimerítő felvilágositást kap, majd az összes államoktól a buzakészletről, a buzakészletben történt változásokról, a bevetett területekről és a terméskilátásról, a buzakészletek lehető egyenletes elosztása érdekében, mely felvilágositások a bizottság részéről meg határozott alakban és időpontban adódik, és feladata a bizottságnak, hogy a buzafogyasztás más lehetőségeit a leggondosabban tanulmányozza. — A bizottság javasolja, hogy tárgysorozati javaslatot készitsen elő az ujabb nagygyülés számára.

A lengyel delegáció vezetője az értekezlet záróülése után a következő nyilatkozatot tette:

**Bulgária, Magyarország, Lengyelország, Románia és Jugoszlávia kijelentik, hogy nem szavaznak a határozatban érintett állandó bizottság felállitása ellen,** abban a meggyőződésben, hogy ez a bizottság a buzaexportáló államokat mind szorosabbra füző kötelékké és az összes európai és nem európai buzaexportáló államok kiviteli politikáját koordináló szervvé fejlesztik. Remélik a fenti államok, hogy ilyen módon a konferencia haladást jelent a nemzetközi gazdasági együttmüködés terén.

Bulgária, Magyarország, Lengyelország, Románia és Jugoszlávia földmivelő lakossága gyakran követelt kooperativ akcióit és meggyőződése szerint egyedül ez lenne alkalmas az exhortáló államok között fennálló verseny megszüntetésére és az egész világon fennálló nyomor leküzdésére.

**London,** máj. 23. Az az állandó bizottság, amelyet a londoni gabonaértekezlet a résztvevő összes államok egy-egy képviselőiből állitott össze, az értekezlet elnöke által meghatározott időpontban ül össze Londonban, az értekezlet határozatainak végrehajtása céljából. — Egyébként **londoni körök nem sokat vártak a londoni gabonaértekezlettől.** Az Egyesült Államok középnyugati államaiban a farmer lakosságnak óriási és romlandó buzakészletek állanak rendelkezésre. Ennek hatása alatt az Egyesült-Államok hallani sem akarnak a kivitel korlátozásáról.

# Zsitvay igazságügyminiszter az uj magánjogi törvénykönyvről

**A képviselőház tegnapi ülésén két javaslatot tárgyalt le.**

*Budapest,* május 23. A képviselő ház szombati ülésén elfogadták a a már letárgyalt javaslatokat harmadszori olvasásban is és rátértek az irodalmi és müvészeti müvek védelméről szól nemzetközi egyezmény tárgyalására.

Lakatos Gyula és Pakots József felszólalása után ezt a javaslatot is elfogadták.

Következett a magánjogi törvénykönyv törvényhozásáról szóló javaslat. Lakatos Gyula előadó és Bródy Ernő felszólalása után Zsitvay Tibor igyazságügyminiszter mondot beszédet. Örömmel állapitotta meg, hogy a magyar jogászok egyet tudnak érteni ilyen nagy eszmék dolgában. Adja az Isten — mondotta — hogy ez a kodex is évszázadokra szabjon irányt a magyar judikaturának, mint ahogy irányt szabott Verbőczy Tripartituma.

Az ülés végén Györki Imre interpellált a debreceni egyetemi épitkezések ügyében. Kéri a kultuszminisztert, hogy a befejező munkálatokat teljes erővel inditsa meg. Az épületeket már egy év óta tető alatt állanak, de azóta nehány munkás dolgozik azokon. Az interpellációt kiadták a kultuszminiszternek.

# Dr. Kulhi Sándor nagysikerü előadása Budapesten a vidéki városok kulturális fejlődéséről

**Budapest, május 23.** A Cobden Szövetség meghivására tegnap délután Budapesten nagysikerü előadást tartott dr **Kulhy Sándor** ügyvéd, a városszövetség igazgatója, a vidéki városok kultúrális életéről.

Legelőbb a magyar városok fejlődését ismertette a középkoron át. A római légiók várhelyei nem véletlenül lettek magyar telephelyekké. Német bevándorlók, német jog, olasz izlés, formálták a magyar városokat. A viharos idők, kivált az alföldi városokat sújtotta legjobban, ezekben alig van száz évnél régibb épület, ősi kultúra, generációk munkáját tette tönkre a török hódoltság. Debrecen környékén tizenkét egyházas virágzó község pusztult el így és a Hortobágy nem más, mint a sokszázados elhagyatottság alatt visszavadult termő terület.

Tiz magyar vidéki város kultúrstatisztikájából megállapitja, hogy 1910. év óta háromszáz százalékkal nőtt a kultúrbudgetjük, a legnehezebb időkben ezt meg kell becsülni. Közös kultúrális céljaik elérésére megalkották a városok kultúrális szövetségét, melynek tisztán gyakorlati céljai vannak. Miskolci, debreceni, békéscsabai kongresszusok állapitották meg a szövetség céljait, melynek elérésében szorgalmasan dolgozik.

Felolvasta a miniszterelnöknek a szövetséghez intézett üzenetét a német olasz és francia városszövetségnek. Herriot miniszternek külföldi elökelőségeknek a szövetséghez intézett elismerő leveleit, a Népszövetség egy jegyzőkönyvét, a berlini nagy lapok cikkeit, melyek a magyar kezdeményezést követendő például állitják oda.

Részletesen ismertette a vidéki egyetemek szerepét a városok kultúréletében s megcáfolta — egy parlamenti felszólitás kapcsán —, mintha nem volnának szoros kapcsolatban a városokkal. Az egyetemi tanárok a vidéki városok szellemi életének központjai. A debreceni egyetem mellő egyetemi internátusra a szövetség agitációjára csak a tiszántúli városok és megyék kb 560.000 pengőt adtak össze, fagykár idején. A városokban hatalmas kultúrális energiák rejlenek. Nem szembenállás ez Budapesttel. — Minden magyar ember azt szeretné, ha fővárosi minél gazdagabb, pompásabb, kultúráltabb legyen, de akar még 4—5 vidéki várost hasonló erőben. Rámutat a sziszifuszi munkára, melyet a mai polgármesterrel végeznek, életük, egészségük egy darabját áldozzák fel városaikért, megőszülnek a gondokban és küzdelmekben, de valami motorikus erő hajtja őket, városaik felemelésére, különbbé tételére hajtó szenvedélyes szeretet. Ennek a kornak is megvannak a maga nagy polgármesterei, mint békében egy Kada Elek, vagy Telbisz Sebestyén.

Kifogásolja a polgármestereknek, a vidék hivatott vezéreinek nincs parlamenti képviseletük és több helyet kiván a városi embereknek a belügyminiszteriumban is.

Az előadáson nagyszámú közönség jelent meg. Dr **Gonda** miniszteri tanácsos köszönte meg az előadónak a magyar városok érdekében évek óta kifejtett önzetlen munkáját és a tartalmas előadást, mely uj nézőpontokat ad a fővárosnak a vidék megitélésére.

Előadás után a Cobden Szövetség a parlamentben bankettet adott az előadó tiszteletére.

TÖKÉLETES HATÁSU

**ROVARIRTÓSZER**

LÉGY, POLOSKA, MOLY SVÁBBOGÁR, STB. ELLEN

**DEJÓ**

KELLEMES SZAGU, FOLTOT NEM HAGY!

NAGYBANI LERAKAT:

**Hatvan-utca 2.**

Magyar gyártmány!

KÉRJE MINDENÜTT!

# *A Cobden Szövetség Debrecenben*

A debreceni kereskedelmi érdekeltségek felkérésére a budapesti Cobden Szövetség mintegy 30 tagja, élükön kiváló elnökükkel, Halasi-Fischer Ödönnel és dr Balkányi Kálmánal vasárnap, május hó 31-én tisztelik meg Debrecent látogatásukkal, amely alkalommal Halasi-Fischer Ödön és dr Balkányi Kálmán a Déri Muzeum előadótermében tartanak eljadást a Cobden Szövetség céljairól és feladatairól. A Cobden Szövetség a főváros legelőkelőbb egyesülete, amelynek szemináriumi előadásain ugy külföldi meghivott előkelő vendégei, mint hazánk kiválóságai, közgazdasági, irodalmi és müvészi kérdésekről tartanak előadásokat. Debrecen müvelt közönsége bizonyára szivesen fogadja majd a fővárosi vendégeket. A Déri Muzeum előadótermében május hó 31-én, vasárnap délelőtt tartandó rendkivül érdekes előadást már most közönségünk szives figyelmébe ajánljuk.

**HIRDETMÉNY.**

Debrecen sz. kir. város házi kezelésben levő gazdaságából tiz darab hizott ökök kerül, folyó hó 28-án, — zárt ajánlati árverés útján eladásra. A részletes eladási feltételek a városgazda hivatalban, Dégenfeld-tér 5. sz. alatt tekinthetők meg.

**Intézőség.**



**UJ SZEMÜVEG**

**és minden optikai javitás, megbizható pontossággal készül a legolcsóbb ár mellett**

***Cserép Sándor látszerésznél***

**Debrecen, Piac ucca 21. szám alatt.**

## Csillagos az égbolt...

**Csillagos az égbolt,**
**ily csillagos rég volt,**
**alig-alig sötétlik ki**
**egy tenyérnyi kék folt.**

**Csillagmezők égnek,**
**csóvái a fénynek**
**ragyogtatják, csillogtatják**
**lámpáit az éjnek.**

**Kihült fények húnynak,**
**jönnek szebbek, újak,**
**közben-közben sisteregve**
**tengerekbe hullnak.**

**Foltjai a holdnak**
**ezüst tüzbe folynak,**
**balgák, bölcsek találgatják,**
**mily idő lesz holnap...?**

**FÉNYES JENŐ.**

## A Rákóczi-harang hangját is közvetíti a rádió a Mozart-ünnep napján

A Magyar Rádió tudvalevőleg junius 4-én az Arany Bikában rendezendő Mozart hangversenyt a helyszinről közvetiteni fogja. Szöts Ernő a Magyar Rádió vezérigazgatója azt a kivánságát fejezte ki, hogy a hangversenyt megelőzőleg szeretné a Nagytemplom hires Rákóczi harangját is megszólaltatni és annak hangját egy rövid előadás keretében közvetiteni. Amint értesülünk, a ref. egyház örömmel járult hozzá az engedély megadásához és igy a Rákóczi harang szavát fogja közvetiteni junius 4-én az esti órákban a Magyar Rádió.

Örömmel regisztráljuk ezt a hirt, annál is inkább, mert hisz lapunk vetette fel azt az eszmét, hogy a Rákóczi harang hangját is közvetitse alkalomadtán a rádió.

## Csokonai Vitéz Mihály hamvait díszsírhelybe helyezik át az uj köztemetőben

**Méliusz Juhász Péter sirjának emlékkövét is diszsirhelyen helyezik el. — Elkészült a köztemető parkirozási terve.**

Pohl Ferenc gazdasági tanácsos elkészitette a köztemető parkirozási tervét, amelyet szombaton délelőtt mutatott be Vásáry István polgármesternek és a tanács tagjainak. A terv általános tetszéssel találkozott. Bizonyára a köztemető parkja csak öregbiteni fogja Pohl Ferenc gazdasági tanácsos eddig kivivott sikereit és érdemeit, amelyeket Debrecen város szépitése körül szerzett. A tanács ülésén felmerült az a kérdés is, hogy az örök sirhelyeket hogy lehet megváltani. Ugyanis minden sirhely tulajdonképen csak 30 évre szól és aki örök sirhelyet akar váltani, annak ötszörös árat kell fizetnie. Nem lehet azonban a kérdést ugy értelmezni, hogyha valaki csak 60 évre akar sirhelyet váltani, akkor a duplája fizeti annak az összegnek, ami 30 esztendőre jár. Ha 30 esztendőnél hosszabb időre akar valaki sirhelyet biztositani, annak az ötszörös árat kell megfizetnie és igy az örök sirhelyet kell kiváltaniuk. — Pohl gazdasági tanácsos bejelentette — hogy már is vannak vevők a sirhelyekre.

A város által adományozandó diszsirhelyekbe elsősorban Debrecen nagy halottainak emlékeit és esetleg meglévő hamvait helyezik el.

**Elsősorban a Dobozi temetőből Méliusz Juhász Péter és az itt fekvő volt főbirák sirjainak emlékköveit helyezik át az uj köztemetőbe, a diszsirhelyekre.**

**Mindenesetre nagyobb ünnepség keretében viszik át majd Csokonai Vitéz Mihály hamvait, melyek az uj köztemető egyik legszebb helyén nyernek örök időkre elhelyezést.**


**Molykár elleni megóvást**

vállalok. Finom szőrmékre köl csönt folyósittatok. Tüz és betörés ellen biztositva.

*Nagy József szücsmester, Szent Anna-u. 3.*



**Ablakok és ajtók**

minden nagyságban készen kaphatók Blattner Kálmán és Tsa asztalosáru ipartelepén, Nagyvárad ucca 14. szám.
***Miklós ucca végén.***



**VATEA**



**TOURING**
**AZ IDEÁLIS, KÖNNYŰ KOFFERGÉP**


## Május 30-án lesz a Kollégiumi Diákszövetség közgyülése

**Az alapitó tagsági dijak felülhaladták a 4000 pengőt.**

A három év előtt alakult kollégiumi diákszövetség, amely az ország legnépesebb tagu szövetsége, ez évi rendes közgyülését e hét szombatján, délután 5 órakor tartja meg, a kollégiumi oratoriumban. A közgyülés programjának kiemelkedő része lesz Debrecen szülöttének, dr Némethy Károly v. b. t. t. ny. belügyi államtitkárnak a megemlékezése a kollégium nagy fiáról, a költő papról, Szabolcska Mihályról. Ezután minden közgyülésen, dr Kardos Albert ny. gimnáziumi igazgató javaslatára megemlékezik a szövetség egy-egy kiválóbb debreceni diákról, hogy ezáltal is kimutassa tiszteletét és hálaját a kollégiummal szemben.

**A közgyülés fog határozni a jövő évi diáksegélyezésekről is;** t. i. ebben az iskolai évben a szövetség hét szegénysorsu, jeles előmenetelü diákot neveltetett s igy lehetővé tette, hogy a hazának értékes fiai lehessenek. A segélyezés mérvét szeretné a szövetség kibőviteni és még több szegénysorsu diákot neveltetni, ez azonban a tagoktól is függ és attól, hogy a tagsági dijak, amelyek a lehető legalacsonyabbra vannak szabva, befollyanak.

A szövetség, mint ahogy lapunk olvasói értesültek róla, minden hónap első szerdáján baráti összejöveteleket is tartott, a siker legteljesebb jegyében, azonkivül a hősi halált halt diákok emlékmüvét is fel fogja állitani a jövő évi közgyüléssel kapcsolatosan, amikorára már együtt lesz az emlékmü felállitási költsége.

Az alapitó tagjai is szaporodnak a szövetségnek; legujabban dr Magoss György ny. polgármester, a szövetség elnöke emelte fel az alapitó tagsági dijat 200 pengőről 500 pengőre, alapitó tagul lépett be dr Tunyogi Szücs Géza kormányfőtanácsos, Kórik János kavallai (Görögország) dohánygyári igazgató, akit az élet hivatása ugyan messze elszólitott tőlünk, de szivvel-lélekkel a kollégiummal és annak diákjaival érez. — D. D. Simai Erdős József ny. egyetemi tanár, aki ugy tanársága alatt, mint nyugalomba vonulása után a legnagyobb tisztelet és szeretetben részesül, szintén belépett alapitó tagnak; továbbá László Imre nyug. MÁV felügyelő, akik ilyen módon rójják le hálájukat a kollégiummal szemben.

**Az alapitó tagsági dijak már felülhaladják a 4000 pengőt, amelynek csak a kamatai lesznek felhasználva diákok neveltetésére.**

A szövetségi közgyülés után társasvacsora lesz a diákok régi vendéglőjében, Kemény bácsinál, ahol egy teriték 2 pengő. Remélhetőleg mindazok, akik a szerdai összejövetelekre elmentek, felkeresik nemcsak a szövetségi közgyülést, hanem részt vesznek a közgyülés utáni vacsorán is.


**Butorokat**

**tulzsufolt raktáram miatt legmélyebben leszállitott áron árusitom. — Lefkovits butorház, Püspöki palota.**



**Cipőt**

**HARISNYAT** CSAK

**Benyáts Emil**

**áruházában.**

Hibátlan női harisnya 48 fillér.

**Cipő egységáraim:**
**12·50 | 14·50 | 19·50 | 24·50**

# Megkezdődött a debreceni cserkészkerület nagyszabású ünnepsége

### *Felépült a sátorváros a Nagyerdőn*

A debreceni nagyerdő pallagiat melletti nagy tisztása hirtelen olyan lett, mintha valami jókedvü tündér elvarázsolta volna. Apró kis kék fehér »paloták« emelkedtek rajta, egyik percről a másikra. Vigkedvü, edzett, egészséges lelkü magyar fiuk százai vonultak be tegnap, hogy két napot a kerületi cserkészünnepségek alkalmából — itt töltsenek.

A debreceni csapatok **már szombaton kivételnélkül tábort vertek,** sőt akadtak vidékiek is, amelyek már kora délután megépitették a maguk táborukat. Igy például a püspökladányiak, kabaiak, stb. A nagyerdő bejáratánál az öreg fák alatt ott ékeskedik a debreceni állami fa- és fémipari szakiskola 162. sz. Irinyi cserkészcsapata által alkotott valóban nagyon szép diszkapu, ettől pár lépésnpire több sorban vagy 200 sátor áll katonásrendben egymásmellett. — A kerület vezető tisztjei kivétel nélkül valamennyien ingujjra vetkezve sürgölődnek, forgolódnak, tanácsot, parancsot osztanak, rendezkednek, irányitják az érkező csapatokat, amelyek a példás rend folytán pillanatok alatt megkapják a számukra kijelölt helyet, a mely már jóelőre cövekekkel van körül tüzdelve és számmal megjelölve. Nincs is semmi zavar, semmi fejetlenség, példás rend és tökéletes összhang uralkodik a vezetők és a csapatok között. Igaz, hogy a kerület vezető tisztjei a több nap óta tartó, sőt hetekre visszanyuló szakadatlan munka folytán rendkivül kimerültek, de a fiukért szivesen áldoz mindegyik időt, erőt, egészséget.

**SZÉP, LÁMPIONOS, ZENÉS FELVONULÁS.**

A két napos, szinte országrészre szóló cserkészünnepségeket szombaton este lámpionos, zenés fölvonulás vezette be. — A református gimnázium udvarán gyülekeztek össze a nyiregyházai Baross cserkészcsapat zenekara, a debreceni reáliskolai fuvós zenekar és a debreceni cserkészcsapatokból egy-egy őrs.

A menetet két sor lámpionos cserkész nyitotta meg, utánuk következett a nyiregyházi cserkészzenekar Ferenczy Ármin karmester vezetésével, majd a cserkészek lámpionos csapata következett és utána a reálsikolai ifjusági zenekar Schnögl Ferenc karmester vezetésével. — A menetet lámpionos cserkészek vették körül.

Nyolc órára már nagy közönség gyült össze nemcsak a gimnázium bejárata előtt, hanem végig egészen a Kálvin-térig feketéllett a tömegtől az ut.

Kerékpáros rendőrök osztaga nyitott utat a tömegben és végig ők haladtak az utvonalon jóval a menet előtt. — Az árvalányhajas, lámpionos cserkészeket végig nagy tömeg kisérte és élvezettel hallgatták a két zenekar felváltva eljátszott magyar nótáit és indulóit.

A lámpionos menet programszerüen a Kálvin-téren, Vár-utcán, Csapó-, Burgdondia-, Kossuth-, Batthyányi-, Szentanna-utcán át a Piac-utcára került, ezen haladt végig fel egészen a Péterfián át a Magoss György-térig. Itt a menet a Zita árvaháznál szétoszlott. A csapatok részben a nagyerdőre táborba szálltak, részben pedig hazamentek, — akik a táborozásban nem vettek részt.

——oooOooo——

### *A debreceni cserkésznapok programja*

*Május 24-én.* vasárnap délelőtt háromnegyed 8 órakor protestáns tábori istentiszteletet tart dr Soós Béla ref. valástanár.

8 órakor tábori misét mond Kuntár József piarista tanár, Ker. I. B. tag.

9 órától a katonai lövőtéren országos cserkész céllövőverseny a »Gróf Teleki Pál vándordij«-ért és országos cserkésztiszti céllövőverseny. Közben a vidéki csapatok megtekintik Debrecen nevezetességeit.

12 órakor az összes csapatok tisztelgő felvonulása dr Vásáry István polgármesterhez a Városháza elé.

Délután fél 5 órai kezdetel bemutató a Debreceni Egyetemi Atletikai Club nagyerdei pályáján.

Este fél 9 órai kezdettel ugyanazon a pályán tábortüz.

*Május 25-én,* hétfőn délelőtt cserkészharci játék.

Fél 12 órakor a 39. gy. e. hősi emlékművének és a debreceni halott cserkészek sirjainak a megkoszoruzása.

Délután táborozás és a vidéki csapatok hazautazása.

A céllövő verseny és a cserkészharci játék kivételével a kerületi nap minden mozzanata nyivános.

*Belépődijak:* Táborépités- és tábormegtekintés: 20 fill. Bemutató: Ülőhely 1 pengő, állóhely 50 fill. Tábortüz: Ülőhely 1 pengő, állóhely 50 fill.

*Általános belépőjegyek:* Számozott páholyülés 3 pengő. Számozott tribünülés 2 pengő. Mindkettő ugyanazt a helyet biztositja a bemutatóra és a tábortüzre s bármikor jogosit a tábor területére való belépésre. Korzóülés 1 pengő 50 f. Állóhely 1 pengő.

A délutáni bemutató és a tábortüz közötti időben a büffében és a felállitott sátrakban hideg, meleg vacsora és italok kaphatók.

A bemutató és a tábortüz müsora a helyszinen kapható.

1 jó
**RÁDIÓ**
nyáron is szórakoztat és tanit. Vigye magával kertjébe, vagy nyaralásakor.
**TELEFUNKEN**
**PHILIPS**
**STANDARD**
készülékek legnagyobb választékban
**GRAMOFONOK**
**legolcsóbb árak mellett**
**Soltész László, püspöki palota**

**1 KERÉKPÁR**
**48 fillér**
napi részletfizetés mellett már kapható,
**ATLAS**
**CSEPEL**
**OPEL**
**TORPEDO**
világmárkás kerékpárok nagy raktára.

# Az Országos Református Tanáregyesület közgyülése Debrecenben

F. hó 26. és 27. napján tartja városunkban az Országos Tanáregyesület évi, immár XXV. rendes közgyülését. Ha valamely város tudja méltányolni azt a kulturmunkát, melyet a református tanárság a multban és a jelenben az általános müveltség fejlesztése, az Isten- és emberszeretetre nevelés és a szintiszta hazafias érzés ápolása körül kifejtett, éppen Debrecen az, mely a közös eszményekért való lelkesedésben szinte a semmiből hivta életre és tartotta fenn századokon át kedves iskoláját, a Kollégiumot. Nem csoda, hogy a régi kollégiumi tanárok és azoknak messze földről ideseregló munkatársai gyülése elé különösebb érdeklődéssel tekint.

A gyülés első napján délután fél 7 órai kezdettel a különböző (vallástanári, nyelv és történettudományi, mennyiségtan-természettudományi, tanitóképzői, polgári iskolai és testnevelési) szakosztályok üléseznek, melyeken a legkiválóbb pedagógusok az aktuális kérdéseket adják elő.

A közgyülés másnap reggeli 8 órakor kezdődik. Előbb választmányi ülés, majd fél 10 órakor a kollégiumi oratóriumban istentisztelet lesz. A tulajdonképpeni gyülés a közgyülési diszteremben 10 órakor kezdődik, melynek a szokásos üdvözléseken és a tisztviselők jelentésein kivül kiemelkedő momentuma azok az emlékezések lesznek, melyekben S. Szabó József, Elekes Imre, Köblös Samu és dr Szabó Márton az országos hirü és nagyérdemü, immár megboldogult Dóczi Imrében rajzolják meg az egyesület elnökének, a pataki diáknak, az egyházkerületi felügyelőnek és a pedagógusnak képét. Ezeket az előadásokat követi az elnöki szék betöltése.

Debrecen megértő közönségére jellemző, hogy az érkező vendégek elfogadására és elszállásolára jelentkező helyek mindenikére nem jutott vendég.

**X Nagy pünkösdi-vásár,** a Csipke-áruházban, Kossuth ucca 4. szám.

**35 %-al**
csökkentettem üzleti kiadásaimat és ezért ugyanilyen arányban
**leszállitottam az árakat.**
Tegyen egy próbavásárlást és meg fog győződni, hogy mindenféle
**rőfös és kötöttáru, baby kelengyét**
elsőrendü minőségben
**a legolcsóbban**
nálam vásárol.
**Horovitz Gyula**
**püspöki palota**
Hatvan ucca sarok, ref. Nagytemplommal szemben.

**Autó-motorkerékpár és traktortulajdonosok figyelmébe!**
Modernül berendezett mühelyemben bármilyen javitási munkálatokat, u. m. generáljavitást, uj alkatrészek készitését, vaseszstergályos munkát, törött géprészek, fémek heggesztését előnyös árban készitek. — Használt autók, motorkerékpárok, traktorok vétele és eladása. Autó garage. Rákosi Jenő (Király) u. 3. szám.

**Legolcsóbb festék**
és háztartási cikkekért bizalommal forduljon Debrecen legrégibb festékkereskedőjéhez
**Neumann Nándorhoz**
Csapó-u. 14. Cégemnél Takarékosságra vásárolhat.
Aranybélyeget ragasztok.

# Negyedóra a debreceni Zeileis-intézetben

## Riport egy elmaradt interjuról

Interjut akartam csinálni pünkösdre a debreceni Zeileis-gyógyintézet vezető főorvosával. Olyan felderítő riportfélét arról, csakugyan embermentő munka folyik-e rendelőjében, amint a lapok írják. — Gondoltam, hogy egy ilyen élesszemü ujságirónak, ilyen régi rókának, mint én vagyok, ujságcikkel, szóbeszéddel nem lehet könyen bekötni a szemét.

Mikor benyitottam a Hunyadi uccai intézetbe, Barcza Sándor dr. vezető főorvos éppen kinézett kezelőszobája ajtaján. Seregszemlét tartott a váróban üldögélő betegtársadalom fölött.

Valóban: egy egész társadalom sereglett ott egybe az intézet várószobájában kor, nem, osztály s valláskülönbség nélkül. Magyar társadalmat enyire egységesnek, együttérzőnek, ennyire egy célra törekvőnek még nem láttam. Kor, nem és valláskülönbség nélkül egyet áhított, egyet akart, valamennyi ott várakozó: megszabadulni a kinzó bántalmaktól, ujra egészségessé lenni, ujra örülni tudni az életnek, a családnak, a létnek.

Milyen kár — volt az első impresszióm, — hogy az emberek csak akkor tudnak egyet akarni, együtt érezni, egy célra törekedni, egy ösvényen ölelkezni, ha — betegek.

De csitt, nézdegéljünk csak szépcsendesen tovább.

A főorvos lehajol az ajtó mellett egy karosszékben csendesen üldögélő töpörödött öreg nénikéhez s jóságos arccal kérdi tőle:

— Hogy vagyunk nénikém?

Az öreg néni örömrepdesve ujságolja:

— Oh, már sokkal jobban, drága jó főorvos úr, egész éjjel jól aludtam s enni is tudok már. Áldja meg érte a jó Isten a főorvos urat egész családjával. A fiam nagyon meghálálja majd...

Egy hadirokkant álldogál hónaljáig érő mankójára támaszkodva az öreg néni mellett. Földmüvesgazda Nyiregyháza határában. Részvét melegsége rezeg a főorvos hangjában, mikor megkérdezi tőle:

— Hát a maga lába gazduram?

A rokkant balkezével eltartja magától a mankót s lelkendezve mondja:

— Már rá tudok állni e nélkül is s egy kicsit hajlik is. Ha így javulok, hamarosan járni is tudok vele. Pedig most lesz tizenegy esztendeje, hogy nyomorék lettem vele.

A várószoba közepén jókora kerek asztal, rajta virágváza, egy csokor tavaszi zölddel, körülötte usághalom. Egy 8—10 éves kislány egyik képeslapot nézegeti.

A főorvos megsimogatja a gyermek aranyszőke haját és apai szeretettel kérdi tőle:

— Nos kis Ilikém, most mondd meg szépen a doktor bácsinak, mit reggeliztél ma reggel?

A kisleány rámosolygott a főorvosra, égszinkék szemeivel és ujjacskáin kezdte számolgatni:

— E tisz tejecskét, e tisz kalácsot, med ed tisz ládtojást vajaskenyérrel.

— No látod kis leányom, — örvendezett a főorvos —, ugy-e mondtam, hogy ha akarsz, hát tudsz is enni. Csak minden nap szépen így reggelizzél és akkor meg fogsz nőni olyan nagyra, mint a doktor bácsi.

— Idenisz — mondta rá a kisleány engedelmesen.

Egy szikár magas öregúr ült az egyik ablakmélyedésbe vonultan. Tanító az egyik debrecenvidéki, hajduföldi, falusi iskolában. Mikor látta, hogy a főorvos feléje indul, felállt, eléjement, mindkét kezét odanyujtotta a főorvosnak és könnyes szemmel hálálkodva mondta:

— Én azt hiszem, utoljára vagyok itt, főorvos úr, a nehéz lélegzésem teljesen megszünt, az éjjel is felébredés nélkül aludtam, jó étvágyom van, jól érzem magam, nem fáraszt a tanítás, azt hiszem nem lesz több kezelésre szükségem.

— Lelkemből örülök tanító úr, — mondotta a főorvos s melegen megrázta az öregúr kezeit.

Egy szőke, fiatal szép uriaszszony már messziről nyujtotta sárgakesztyűs kacsóját a főorvos felé s hálatelt szemekkel rebegte:

— Engem főorvos úr visszaadott önmagamnak, az uramnak és gyermekemnek. Nyugtalan érzésem, fájdalmaim, félésem megszüntek. Képzelje főorvos úr, ma reggel már daloltam is. Mintha kicseréltek, ujraszülettem volna, — olyan másnak érzem magamat. Köszönöm drága főorvos úr...

Vettem a kalapomat.

Kell ide interju, magyarázat, bizonykodás, szóbeszéd? Csak profanizálná a palettát, az ecsetet, a festőt, a modellt.

Észrevétlenül, némán, csöndben tettem be magam mögött az ajtót a megható képre.

**Sümeghy Zoltán.**


## Értesítés.

**A volt »Erzsébet« kávéházat és szállodát, Debrecen, Erzsébet-utca 111. sz. alatt teljesen ujonnan átalakitva megnyitottam s azt a legszolidabb vezetés mellett ajánlom a n. é. közönség szives pártfogásába. — Olcsó árak. Minden este elsőrendü cigányzene.**

**Tisztelettel:**

**Neumann Sándor,**

**kávéház tulajdonos.**

**Sodrony ágybetétet**

legjobb minőséget készit

**Neumann Péterfia utca 17.**

**Országos férfiszövet akció**

**a**

**Magyar Köztisztviselők Ruházati áruházaiban**

**Debrecenben, Vár-utca 1. szám.**

**Telefon 10—55.**



**Férfi öltönyszövet**

garantáltan elsőrendü minőségü, magyar gyártmányu, tiszta gyapju kamgarn és cheviot

**készpénzfizetésnél mt. P 13·60**

**hitelvásárlásnál mt. P 16.—**

Kapható sima és mintás fekete és sötétkék szinben, továbbá több száz sacco és sportruhára alkalmas divatmintában

**Öltönykellékek**

A férfiöltönyökhöz szükséges összes bélésáruk gyapjusergével együtt, jó minőségben

**készpénzfizetésnél P 10·20**

**hitelvásárlásnál P 12.—**

**Férfiöltöny mérték után**

Egy- vagy kétsoros, sacco vagy sportfazonban, saját szabóságunkban elsőrendü szabással, igen gondos kivitelben, fenti szövetekből és bélésárukkal, legalább egyszeri próbával elkészitve, a legmesszebbmenő garancia mellett.

**készpénzfizetésnél**

**P 85·—**

**hitelvásárlásnál P 100.—**

**A rendelt öltöny a választott szövetből 8 napon belül elkészül, sürgős esetekben hamarább is. — Kivánatra megbizottunk gazdag szövet mintagyüjteményünket lakásán vételkötelezettség nélkül bemutatja. Nagy választék minden női, férfi és gyermek ruházati cikkben Közszolgálati alkalmazottaknak és nyugdijasoknak hat havi hitel.**


# Egy évi börtönre itélték az utcán felismert és elfogott betörőt

**A munkanélküliség, mint enyhitő körülmény.**

Részletesen beszámolt a Debreczen arról hogy *Tamássy* László debreceni lapszerkesztő a Vármegyeháza előtt elfogott egy fiatalembert, aki a tőle elopott ruhát, kabátot, inget, nyakkendőt viselte. Autótaxiba ültette és előállitotta a rendőrségen, ahol megállapitást nyert, hogy *kitünő fogást csinált az ujságiró, egy többszörösen rovottmultu betörőt fogott el,* aki előző nap Tamássy László Arany János uccai lakására hatolt be álkulccsal és onnan ruhát, fehérnemüt, fényképezőgépet és több más értékes ingóságot vitt el. A nyomozás során megálapitást nyert az is, hogy a betörő, aki *Nagy* Sándor 21 éves állásnélküli asztalossegéd előzőleg hónapokon át többbrendbeli lopást követett el, betört Váry Szabó városi mérnöknél, *Piskolty* Istvánnál. *Kiss* Károlynál és még több más helyen. A lakásán a lopott holmikból sokat meg is találtak.

Nagy Sándort szombaton vonta felelősségre a debreceni kir. törvényszéken dr *Tóth* János egyesbiró.

Nagy Sándor beismerő vallomást tett és avval védekezett hogy mikor kiszabadult a fogházból, nem tudott munkát kapni s ezért követte el a lopásokat.

Ugyancsak a biróság elé kerültek az orgazdák, Rosenberg Béni, Glück Hermanné. Kardos Krausz Mór is, akik a lopott holmit olcsó áron megvették. Őket tulajdon elleni kihágással vádolta a kir. ügyész. Ezek tagadták, hogy tudták volna, miszerint a megvásárolt holmik lopásból és betörésből eredtek volna.

A bizonyitási eljárás lefolytatása után a biróság Nagy Sándort *egy évi börtönre itélte többrendbeli lopás miatt,* mig Rosenberg Bénit és Krausz-Kardost ötven pengő, Glück Hermannét 30 pengő pénzbüntetésre itélte. *Nagy Sándornál a biróság enyitő körülménynek vette a biróság a közismerten nagy munkanélküliségét.* Ugy Nagy Sándor, mint a többi vádlott megnyugodott az itéletben, igy az jogerőssé vált. Nagy Sándornál az edigi fogsággal egy hónapot kitöltöttnek vett a biróság.


**József Főherceg Szálloda**

**BUDAPEST (Keleti pudvarnál)**

**BAROSS TÉR 2.**

**uiból megnyilt.**

**Hideg, melegviz fürdő a házban**

**SZEBB, JOBB, OLCSÓBB**

**mint volt.**

# Debrecen és Hajduszoboszló

Még alig néhány hete, hogy dr. Révy Nándor kezébe véve sétapálcáját, bebarangolta ismét — ki tudja hányadszor — Debrecen utcáit, hogy e lap hasábjain a nagyközönségnek beszámoljon észlelt benyomásairól, kritikát gyakoroljon szeretett városa nagyszerü fejlődéséről és megtegye a jövő fejlődés érdekében azokat a célkitüzéseket, amelyeket szerinte a város vezetőségének is követni kell.

E szellemesen megirt cikksorozat nem tévesztette el a hatást, és e lap ugy bennszülött, mint vidéki olvasói körében osztatlan tetszéssel találkozott. Mégis e közlemények két alapvető hibában, respective hiányban szenvedtek, a melyről irójuk vajmi keveset tehet: az egyik, hogy ezek a séták nagyon is rövid lélegzetüek voltak, a másik, hogy irójuk tulságosan is »debreceni szemmel« vizsgálta a dolgokat és jelenségeket.

»Debreceni szemmel«, amint, nézi azt majdnem minden debreceni polgár, aki szülővárosát szereti és fejlesztéséért sóvárog. Ez a nagy elfogultság az oka, hogy sétái sem jutnak tovább a város falainál s a város haladását más módon, mint »inter muros« el sem tudja képzelni.

Pedig a XX-ik században a technikai haladás csodálatos világában, a száguldó autók és motorkerékpárok, a szélvészként rohanó Zeppelin és repülőgépek és Zeppelin-vonatok soha nem álmodott korszakában vagyunk! A nagyszerü találmányok megröviditették a távolságokat, közelebb hozták, megközelithetővé tették még azokat a helyeket és területeket is, amelyeket még néhány évtizeddel ezelőtt félreesőnek, nehezen hozzáférhetőnek tartottak. S ennek eredménye lett egyrészt a nagy városok lakóiban erőre kapott kirándulási vágy, a weekend-láz, a melynek lélektani oka az, hogy a mai ideges korban az emberek nem szivesen pihennek és nem is tudnak pihenni ott, hol egész héten át dolgoztak, másrészt pedig eredménye lett a messzi országokból jövő turisták soha sem sejtett inváziója, amely sáskamódra lepi el a jól reklamirozott szórakozást, látnivalót és exotikumot nyujtó helyeket és manna-esőszerüen hullatja aranyait ott, hol egyszer megjelen.

Ime, ha Debreczen fejlődésének jövő utjairól és problémáiról akarunk tárgyalni, figyelembe kell venni a környékét: az »Umgebung«-ot, amely a város fejlődését előmozdíthatja, vagy abban szerepet vállalhat. Aki egy kialakuló metropolis lakóinak érdekét és idegenforgalmi törekvéseit elősegíteni kívánja, nem elégedhetik meg a város belső szépítéseivel, az utcák kiegyenlítésével és kiszélesítésével, a parkok és terek létesítésével, stb., hanem figyelemmel kell kisérnie a várost környező vidék fejlődését is.

S itt nyugodtan bevallhatjuk, hogy a 120.000 lakosu Debrecen idegenforgalmi vonzóerőt gyakorló környékben és kirándulóhelyekben a legutóbbi időkig vajmi szegény volt és ma is két oly hely van, amely ebből a szempontból figyelmet érdemelhet: az egyik a Hortobágy, a másik Hajduszoboszló.

A nyájas olvasó bizonyára nem haragszik, ha a Hortobágyot, a melyről az illetékesek és illetéktelenek amugy is tulsokat vitatkoztak és tanácskoztak, most az egyszer mellőzöm és inkább Hajduszoboszlóról, respective hőforrásaival foglalkozom, amelyről az illetékesek nagyon is hallgatnak és amelyet tulságosan negligálnak.

Pedig a 18 kilométerre fekvő Hajduszoboszló. — mely ma már tulajdonképen Debrecen külvárosa — a maga csodálatos, gázos, jód, bróm és konyhasós hőforrásaival egyenesen predesztinálva van arra, hogy Debrecen idegenforgalmi programjába beilleszkedjék és ott méltó helyet foglaljon el. Hajduszoboszló van hivatva Debrecen letében betölteni azt a szerepet, amelyet Lillafüred Miskolc város, Félix és Püspökfürdő Nagyvárad, Buziás Temesvárnak és Vizakna Nagyszeben életében jelent.

Ugyszólván semmi, vagy legalább is jelentéktelen anyagi erővel, Debrecen és Hajduszoboszló összefogásával és főleg Debrecen kimeríthetetlen erkölcsi sulyának latbavetésével máról-holnapra kiépülhet az a hatalmas idegenforgalmi centrum, az a kulturális várháromszög Keletmagyarország térképén, amelynek sulypontja és legnagyobb erőssége Debrecen nagyszerü kollegiumával, egyetemével, Déry muzeumával, nagytemplomával és páratlan szépségü nagy erdejével, — másik szegletében a Hortobágy délibábos pusztájával, festői népviseletével, méneseivel és a szabadtermészet le nem festhető megnyilatkozásaival, harmadik szögében Hajduszoboszlóval, immár világhirü hőforrásaival és nagyszerü strandjával!

Nyájas olvasó, ki vigan szüresölön ez ünnepi reggelen habos kávédat, mikor e cikket elolvasva, fáradtan dobod le e lapot s nyárspolgáriasan csóválod fejed e fantasztikusnak látszó gondolatok olvasásakor, arra kérlek, függeszd fel véleményedet és várj a lesujtó ítélet kimondásával. Legközelebbi cikkemben felültetlek egy benzinparipa hátára és gondolatban kiviszlek Szoboszlóra és majd elválik, hogy érdemes volt-e rá szót és időt vesztegetni.

**Dr Grósz Gyula.**

# Elodázódott a homokkerti templom épitése

Mint ismeretes, a város a homokkerti templom számára a gázgyárral szemben telket ajánlott fel, — helyett azonban az ottani lakosok a kertség közepe felé kértek templomhelyet a várostól, amit meg is kaptak. Errenézve a közgyülés határozott. A homokkerti lakosok egy része most ujból más helyen szeretné a templomot felépitettni, a polgármester azonban nem volt hajlandó ismét közgyülés elé vinni a kérésüket. A homokkertiek most azt kérik, hogy az ügyet terjesszék fel a miniszterhez. A polgármester ezt a kérést teljesiti, — bár a miniszternek ugy sincs joga megváltoztatni a közgyülés határozatát, hanem csak feloldhatja azt. Közlik a miniszterrel, hogy az egyház kiküldötteivel állapitották meg a templom helyét és most a lakosság egy része akarja azt megváltoztatni.

**Nagyon elegáns kalapok**
*izléses nyakkendők, uri fehérnemüek legolcsóbban*
**Frank Imrénél.** **Aranv Bika épület.**

**Kirándulóknak: Turistáknak: Fontos!**
Székelyfalat, sertéspörkölt, sertéskaraj, borjugulyás, borjuragou, borjurizsottó, sonkacsülök aspikban, sonkaszeletek aspikban, májpástétom, libamájkrém, lecsó, téli nyári turistaszalámik, sajtok, szardiniák legolcsóbb árban
**az Esterházy huslerakatban**
PIAC UCCA 30. — Telefonszám: 1—49.
Az ESTERHAZY név teljes garancia az áru minőségére és jóságára.

**Megnyilt! Megnyilt!**
a
**Budapesti**
**női felöltő és ruhaáruház**
Piac-u. 52. (Megyeháza mellett)
*Gyönyörü női kabátok complék, kosztümök, selyem ruhák.*
*Budapesti olcsó árak.*
*Kérem a hirakati árakat megtekinteni.*

# Épitési ajánlat.

A Magyar Kőmüvesmesterek Országos Szövetsége debreceni csoportja és a Magyar Épitő Iparosok Szövetkezete az állami hitellel kombinált épitkezéseket a következő feltételek mellett vállalja:

1. A terveket minden esetben egy a Mérnöki Kamarához tartozó épitészmérnök készíti el, aki az ellenőrzést is végzi. A tervekért az épitési költség 1 %-a, költségvetésért, ellenőrzésért és részletrazolásért pedig további 2½% fizetendő.

2. A LÁB kölcsön megszerzését a Szövetkezet a következő költségekért intézi:

Pengő 10.000.—ig pengő 30.—
Pengő 15.000.—ig pengő 35.—

és minden további 5.000.— pengő kölcsönért 5.— pengő. Ezt a költséget azonban a megbizó áthárithatja arra a szövetkezeti kőmüvesmesterre, aki a munkát végzi.

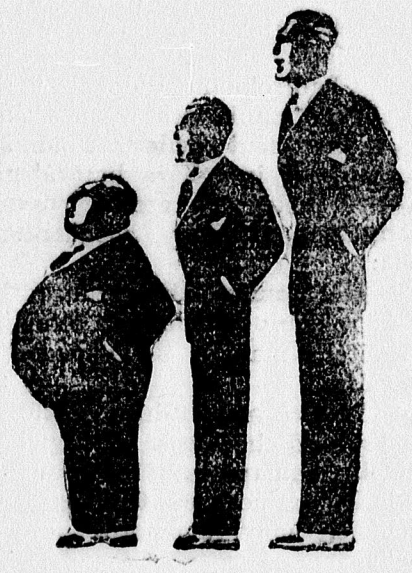
3. Tekintetel arra, hogy a LÁB kölcsön csak az épitési költség 60 százalékáig adatik, a vállalkozó kőmüvesmester közbenjöttével a szövetkezet a törlesztést biztositó külön fedezet mellett a hiányt hitelezi.

4. Az épittető szabadon választhatja meg azt a kőmüvesmestert, akit a kivitellel megbiz, a szövetkezet debreceni csoportjához tartozó tagok közül. A tagok névsora a jelentkezés alkalmával rendelkezésre áll.

*Jelentkezni lehet:* a Magyar Kőmüvesmesterek Országos Szövetsége debreceni csoportjánál, Simonffy uccai városi bérház. 25-én délelőtt 10—12 óráig, 26-án délután 2—4 óráig.

*Ipartestület helyiségében*
*Magyar Kőmüvesmesterek Országos Szövetsége Debreceni Csoport.*

*Minden termetre*



**A legmegfelelőbb ruhát a legolcsóbb árban vásárolhatja**
**GRÜNFELD**
**Adolf és Társánál**
**Kistemplom mellett.**

**NE KISÉRLETEZZÉK!**

A jó varrógép gyártása precíziósmunka!

Ezért nem tud minden gyár varrógépet előállitani!

**Singer varrógépek**

azonban évtizedes tapasztalatok alapján, kizárólagosan varrógépeket gyártó üzemben készülnek!

EZÉRT ISMÉTELJÜK:

**NE KISÉRLETEZZÉK!**

**SINGER VARRÓGÉPEK**

világhirüek!

Singer varrógép részvénytársaság

DEBRECEN, PIAC-U. 79. — TELEFON: 16-96


# Revolverrel akart fizetni a bankban

**Revolveres merénylet a Kőbányai Takarékpénztárban.**

**Budapest**, máj. 23. Türichter Rudolf 39 éves szövőmester szombaton délben megjelent a Kőbányai Takarékpénztár Rt. helyiségében. Előrántotta revolverét és lelövéssel fenyegette a bank tisztviselőit. Szerencsére a revolver nem sült el. A tisztviselők kicsavarták a merénylő kezéből a revolvert.

Türichter Rudolf a főkapitányságon azt mondotta, hogy csupán a levegőbe akart lőni ijesztésképen — ha a golyó mégis kárt tett volna valakiben, ugy magával is végzett volna. Tettét azért akarta elkövetni, mert évek óta nagyobb összeggel tartozik a banknak, a tartozást nem tudta megfizetni és tönkrement, ezért a bankot okolja.

Türichter Rudolf szövőmester nem ismeretlen a rendőrség előtt. Egy évvel ezelőtt revolveres afférral kapcsolatban volt ellene eljárás, amikor is a bank ügyészére dr Ambrus ügyvédre irodájában akart rálőni.

# Már az első két napon többszázan keresték fel a nagyerdei városi uszodát

Mint megirtuk, a városi uszoda pénteken megnyilt. Annak ellenére, hogy a forróság valamennyire alább hagyott, mégis **többszázan keresték fel a nagyerdei uszodát és üditették fel magukat a tiszta, friss levegőben.** A viz rendkivül kellemes, nem hideg. Minden esetre meglátszott az első napok forgalmán már a városnak az a messzeható, szociális intézkedése, hogy a jegyek árát nagymértékben **leszállitotta.**

Nem sokára ki fog tünni, milyen rendkivül helyes intézkedése a városnak az uszoda kibővitése, mert amint a forróság bekövetkezik, oly tömegek jelennek meg majd a városi nagyerdei uszodában, hogy az igényeket valóban csak a megnagyobbitott uszoda és a sok száz kabin lesz képes kielégiteni.

Az ujitások, amelyeket az uszodán terveznek s amelyeket a közel jövőben végrehajtanak, anélkül azonban, hogy ez a fürdő használatát a legkevésbé is zavarná; a nagyerdői városi uszodát igen magas nivóra emelik, higiénikus voltát a maximumig fokozzák.

Nyilvánvaló, hogy a nagyerdői uszoda igen közkedvelt üdülő és szórakozó helye lesz a város lakosságának.


**Árverés**

Május 26-án délelőtt 10 órakor a lóvásártéren egy sárga 10 éves Nónius heréltet elárverezek.

Méntelep parancsnokság.

**Kiss Testvérek**

elvállalnak bármilyen ártézi és mélykutak furását és mosatását. Továbbá autók, traktorok, motorkerékpárok, Diesel motorok szakszerü ővitását. A fent jelzett munkákért a leghosszabb jótállást vállalunk. Uj és használt kutszivattyuk kaphatók.

Műhely: Csapó ucca 25 szám.



**NYUGÁGY** GŐZÖLT BÜKKFÁBÓL

Komplett lábtartóval.

Külön erős vászonhuzattal!

Készpénz vételnél: **7.40**

Hitelvásárlásnál: **8.30**

Vidékre Postán szallitjuk!

Magyar Köztisztviselők Ruházati osztálya

Debrecen, Vár ucca 1 szám.

Minden ruhacikk a legolcsóbban! Készpénzvételnél 15% engedmény!


# Megállapitották a debreceni Mozart-ünnep programját

A Zenekedvelők Köre vezetősége nyilvánosságra hozta a junius 4-én, urnapján este nyolc órakor tartandó nagy ünnepi Mozart-hangverseny müsorát. A müsor méltó a nagy zeneköltőhöz, akinek emlékére ezt a hangversenyt Debrecen zeneegyesületei közösen rendezik. Höchtl Margit, a Városi Zeneiskolának ez a sajnos, csak ritkán hallható, kitünő zongoramüvésznője Mozart egyik legszebb zongorára irt müvét, a Szonátát és a Fantáziát játssza. Hoór-Tempis Erzsébet, a mi kiváló énekmüvésznőnk, aki Olaszországban és Magyarországon egyaránt kitünő csengést szerzett nevének zeneértő körökben, két gyönyörü áriát énekel, még pedig Mozart legismertebb és legnépszerübb operájából, a Figaró házasságából, Szabó Emil, a kitünő pianista kisérete mellett. Buza Gábort sem kell a debreceni közönségnek bemutatni. Ő a filharmonikus zenekar kiséretével szerepel: Mozart D-dur hegedüversenyét adja elő s a debreceni közönség bizonyára nagy örömmel fogja hallgatni ennek a nem először hallott münek előadását Buza Gábor tolmácsolásában.

Kiemelkedő jelentősége van a koncert leghatalmasabb attrakciójának, a kitünő *Máv. Filharmonikus Zenekar* szereplésének. Ábrányi Emil, ez az izig-vérig müvészi dirigens, Mozart g-moll szimfóniáját fogja megszólaltatni a kiváló orkeszterrel és nem kétséges, hogy ez a grandiózus költemény, amelyet mindjárt a Jupiter-szimfónia és a Rekviem mellett emlegetnek, mint Mozart legkiválóbb alkotását, most sem fogja hatását elteveszteni. Ilyenmódon valóságos keresztmetszetét kapja a debreceni zenekedvelő közönség Mozart egész költészetének.

A Mozart-ünnep rendezősége a legnépszerübb helyárakat állapitotta meg. Módot akar nyujtani arra, hogy ebből a gondosan összeválogatott müsorból rekonstruálja magának minden idők egyik legnagyobb költőjének, Mozartnak alakját. Jegyek ötven fillértől kezdve kaphatók a Méliusz üzletében. Zenekari és filharmoniai tagok az ülőhelyek áraiból külön 20 százalék engedményt kapnak.


FARAGOTT ÉS FÜRÉSZELT

**FA**

I. oszt száraz deszkaanyagok, lécek gömbrudak, zsindely és cserepek leszállitott árakon kaphatók:

**MEZŐ ÁRMIN**

fatelepén

IRINYI UCCA 6. SZÁM.

Kitünő zamatu

**Bor** 5 liter vételnél **48**

*Dénesnél*

*Cegléd u. 22.*

Legfinomabb fajborok legolcsóbban

**Női kalapok**

eredeti modelek olcsó árban

**Kardos Béláné**

Miklós ucca 4.

*Takarékossági könyvre 6 havi hitel.*

Kutszivattyuk, kagylók, hengerek, dugattyuk, aknafedők, csatornaszemek és dugattyubőrök legolcsóbban beszerezhetők

**FISCHER**

uj- és ócskavas-kereskedőnél

CSAPÓ UCCA 89. SZ.

Telefon 859.

**Az év fáradságos munkáját**

legjobban a TÁTRA NAGYSZÁLLÓI WESZTER-PARKBAN pihenheti ki. — Tájékoztatót küld AMBRÓZY GÉZA, Nyiregyháza Tisztviselőtelep.

**Vértessy Strandfürdő**

ma, vasárnap megnyilik.

# A hajduszoboszlói gyógyfürdőre
## a fürdővonatok pünkösd vasárnapjától közlekednek.

## *Szobrot állitanak Budapesten Nagyatádi Szabó Istvánnak*

**Budapest**, május 23. Nagyatádi Szabó Istvánnak, az országos kisgazdapárt megalapitójának szobrot állitanak Budapesten. A szoborbizottság most pályázatot hirdet a szoborra. A szobrot a földmüvelési miniszterium Kossuth téri homlokzatának jobb szárnya előtt fogják felállitani. Az elgondolás az, hogy a szobor talapzatán Bethlen István gróf és nagyatádi Szabó István történeti jelentőségü kézfogását ábrázoló dombormüvet kell elhelyezni. A szobrot bronzból készitik, talapzatát pedig márványból. A pályázati feltételek szerint a költségek nem haladhatják meg az 50.000 pengőt.

A gipszmodelleket 1931. szeptember 15-ig kell beküldeni az Iparművészeti Múzeumba, jeligés levelek kiséretében A pályázbat felett a birálóbizottság dönt, melynek elnöke **Mayer János** földmívelésügyi miniszter. A pályázat első díja a szobor kivitelével való megbizatás. A második díj 2.000 pengő, a harmadik díj 1000 pengő és a negyedik díj 800 pengő. Ezenkivül négy pályaművet megvásárolnak, — egyenként 500 pengőért. A pályázat feltételeit a szoborbizottság jegyzőjénél, **Pacher Béla** dr székesfővárosi fogalmazónál, a központi városházán lehet megtudni.

## A KIE Amerikában tartandó világkongresszusára 14 résztvevő megy ki Debrecenből

**A kongresszus julius 27-től augusztus 9-ig lesz Torontó-Canadában és Cleveland USA.-ban**

Sokan talán nem is tudják, — hogy a debreceni KIE alkotó tagja egy 80 esztendős komoly multtal rendelkező hatalmas világszervezetnek, amely ma több mint két millió tagot számlál. — 55 nemzet ifjusági szervezete tömörül a KIE világszövetség zászlója alá.

Ez az értékes, méreteiben és egész elgondolásában impozáns világszervezet négy évenként szokta megtartani seregszemléjét egy világkongresszus formájában. — 1926-ban Helsingforsban, Finnországban tartott gyülést, az idén julius—augusztusban Amerika látja vendégül 50 nemzet reprezentánsait, először Torontóban, Kanadában, — majd Clevelandban, az Egyesült Államokban. — Minden nemzetnek meg van a maga kvótája. **Magyarországról 40 képviselő mehet ki.**

Erre a szép amerikai utra **Debrecenből 14 résztvevő jelentkezett**, amely számmal városunk olyan képviselethez jut, ami méltán fog majd feltünést kelteni a világ minden részéből összesereglett résztvevők közt.

Tervbe van véve, hogy a kongresszussal kapcsolatos világkiállitásra **szép debreceni vonatkozásu gyüjteményt visz ki a delegáció,** amely a magyarok részére fenntartott tizszer 14 méteres kiállitási helyet dominálni fogja.

A magyar delegáció vezetője **Laky** László, a debreceni KIE főtitkára lesz, aki Amerikában két éves ottani tartózkodása folytán nagy népszerüségnek örvend. Ugy reá, mint az egész delegációra nagy misszió vár, mert ettől az uttól függ a debreceni KIE házra kért amerikai segély sorsa.

A csoport uti-programmja már véglegesen össze van állitva. Indulás Budapestről julius 12-én — megállnak Zürichben, Párisban, ahol ünnepélyes fogadtatásban és bankettben lesz részük. — Innen Cherbourgba megy a társaság, a hol a kongresszus első része zajlik le, majd Buffaló, Niagara vizesés érintésével Erie-tavon átutaznak Clevelandba, ahol egy ujabb hetet töltenek. Innen azután Detroit, Chikágó, Pittsburgh, Washington, Philadelphia érintésével utaznak vissza Newyorkba, ahonnan ismét a vállalat egyik legjobb hajójával trének vissza Európába.

Az egész ut 1600 P-be kerül, ami rendkivüli kedvezményt jelent. Ez a tény is mutatja a mozgalom erejét, mert óriási költséggel az amerikai KIE látja vendégül az összes külföldi vendégeket saját szállóiban, felhőkarcoló palotáiban — Akik ezen a kongresszuson résztvesznek, azok ott fogják látni maguk előtt szemtől-szembe azt a hatalmas szervezetet, amely az utolsó évtizedekben Amerika legáldásosabb ifjusági mozgalmává nőtte ki magát és amely még ezután lesz igazán hivatva nekünk magyaroknak is meghozni nagy áldásait.

## *Végetért a Népszövetség ülésszaka*

**Izgalmas vita az utolsó napon.**

*Genf*, május 23. A Népszövetségi Tanács szombat délelőtti ülése a folyó ülésszak legizgalmasabb ülése volt. Napirendjén két német inditvány szerepelt: a fegyverkezési állományok nemzetközi nyilvántartásáról szóló javaslat és a lengyel kormány felsőszilèziai memorandumának a szeptemberi tanácsülésre való elnapolása. Mindkét inditvány körül szokatlanul éles vita fejlődött ki, amelyben Curtius dr késhegyig menő harcot vivott a német álláspont igazságáért.

Henderson angol külügyminiszter felszólalása végleg eldöntötte a nagy vitát a német álláspont javára. Henderson teljes mértékben mbagáévá tette Curtius dr állás-pontját és szemrehányást tett a lengyel kormánynak, hogy későn terjesztette be jelentését és ezzel lehetetlenné tette, hogy a tanácstagok és az elnökléssel amugy is rendkivül elfoglalt Curtius dr behatóan megvizsgálhassák a jelentés lényegét. Henderson csatlakozott a német inditványhoz és felkérte a tanácsot, hogy napolja el szeptemberre az ügyet.

A tanács rövid vita után igy határozott és egyhanguan kimondotta az elnapolást. A Népszövetségi Tanács 63. ülésszaka ezzel befejeződött.

## *Arzénes merénylet egy cseh tiszti iskolában*

*Prága*, május 23. A klattaui tiszti iskolában napokkal ezelőtt titokzatos merénylet történt. Egy Dvorák nevü hadnagy címére valaki postán gyümölcsöt küldött, amit a katonatiszt el is fogyasztott. A gyümölcs elfogyasztása után hirtelen összeesett és a kórházban megállapiották, hogy azénmérgezése van. Az arzént a postaszállitmányban elhelyezett gyümölcs tartalmazta. Az első arzénmérenyletet még ki sem nyomozták, máris ujabb eset tartja izgalomban a tiszti iskolát. Ezuttal az iskola egyik növendékét, Kolozsvári tisztjelöltet szemelték ki a titokzatos merénylők, aki gyanus körülmények között megbetegedett. A kórházban megállapitották, hogy a tisztjelölt betegsége ugyanolyan tüneteket mutat, mint Dvorák hadnagyé. A hatóságok fokozott erőfeszitéssel nyomoznak a titokzatos arzénmerénylők után.

## *Leütötték a kerékpárjáról*

Különös támadás történt tegnap éjszaka a Mikepércsi uton. Kovács Sándor Mikepércsi ut 7. szám alatti lakos kerékpáron tért hazafelé. Az árokból egy alak ugrott elő és leütötte a kerékpárról. Kovács Sándor arcán, orrán és a homlokán szenvedett sérüléseket. A közelben posztoló rendőrök segitségére siettek, majd bevitték a mentőállomásra, hol sebeit bekötözték.

A támadót nyomban elfogták. Kihallgatása az éjszakai órákban folyik.


**Férfiak!**

A szenzációsan törv. védett »Amor Star« garantáltan azonnal és állandóan segit teljes impotenciánál is! (nem medicina!) — Illusztrált ismertetőt, orvosi szaklap méltatásával, 80 fillér postabélyeg ellenében — diszkréten küld: *UJHAZI GUMI EXPORT Budapest, Népszinház ucca 13.* D.

**Elektromotorokat**

**mágnesgyujtókat, feszmérőket**

*garanciával javit, elad, cserél. Vastárgyat vörösréz alapon nikkelez, minden szinre galvanizál:*

**Földvári, Széchényi-u. 55.** Telefon: 168. sz.

**Különleges modern butorok** *a Faipar és Faforgalmi rt. butorüzletében. Mintaterem Piac-utca 83. sz. Főüzlet-* **Rákosi Jenő** utca 4. sz.

**Ahány ember, annyi nézet**

de mindenki nézete megegyezik abban, hogy épület bádogosmunkát, csatornázást, vizvezetéki felszerelést szakszerüen és jutányosan

**Fülöp Miklós**

bádogosmester utján kapunk.

Üzlete:
Debrecen, Csapó-utca 3. sz.
Telefon: 9-77.
Költségvetés ingyen.

## SZÍNHÁZ

### KÉT BEMUTATÓ — EGY ESTÉN.

**„Tihamér" és „A sátán maszkja" a Csokonai Szinházban.**

Szombaton este volt a szezonban az utólsó bemutató a Csokonai Szinházban, amely a hétfő esti előadás után bezárja kapuit. Bucsuzóul Lengyel Menyhért „Tihamér"-ját s Paul Cimer „Sátán maszkja" cimü egyfelvonásosát mutatták be. Thuróczy Gyula gondos, stilusos és kifogástalan rendezésében.

A „Tihamér" meséje szellemes és ötletes, humorában van valami sajátosan egyéni iz, melyet néha a pikantéria tesz borsossá. Lengyelnek ebben a „féltékenységi komédiájában" nincs irodalom, de a szerző kitünően érti a mesterségét s olyan technikai bravurral tálalja fel mondanivalóit, bonyolitja le a sulytalan mesét, hogy egy pillanatra sem unatkozhattunk. A női főszerepben Könyves Tóth Erzsi ragyogó alakitásával, stilusos játékával és nagyszerü müvészetével ujból és ismételten magával ragadta a közönséget, amely lelkesen ünnepelte a kitünő müvésznőt. Tuboly Lujza finom humorral, sok eredetiséggel játszott. A férfi főszerepben a nagyon tehetséges Mészáros Béla pár atlanul mulatságos és szimpátikusan félszeg volt. Alakitásával hangsulyozta a játékot s ezzel tökéletesen érvényre juttatta a szerző intencióját. Szabó Imre intelligens és elegáns. Cselle Lajosnak jó érzéke van az egészséges komikum iránt is.

Lengyel darabja előtt a fordulatos és érdekes „Sátán maszkja" cimü egyfelvonásost adták elő. Halassy Mariskával és Thuróczy Gyulával a főszerepekben. Halassy Mariska csodálatos müvészettel játszotta meg az ezerarcu asszonyt. Méltó partnere volt Thuróczy, akinek fölényes intelligenciája, kivételes tehetsége hiánytalanul érvényesült.

A közönség mindkét darabot nagy tetszéssel fogadta s melegen ünnepelte a kitünő szereplőket. **(b. p.)**

———oooOooo———

**Szinházi iroda telefonja:**

Ma este 8 órai kezdettel kerül szinre B) bérletben, másodszor, Lengyel Menyhért, a kiváló szindarabiró, pompás, 3 felvonásos féltékenységi komédiája, az Andrássy uti szinházban száz ragyogó előadást megért darab, a

**TIHAMÉR.**

A darabot Thuróczy Gyula rendezi, a tőle már megszokott figyelemmel és körültekintéssel. A főszerepeit ennek a sok, kedves humortól hemzsegő darabnak Könyves Tóth Erzsi, Mészáros Béla, Tuboly Lujza, Cselle stb. alakitják.

Ugyancsak ez előadás keretében kerül még szinre Paul Cimer 1 felvonásos kis groteszkje is:

**A sátán maszkja**

melynek főszerepeiben Halassy Mariska és Thuróczy Gyula, a debreceni szinházlátogató közönség kedvencei fognak brillirozni.

Ma délután fél 4 órai kezdettel, a fővárosi Magyar Szinházban és a Városi Szinházban is nagy sikerrel szereplő, országoshirü

**Meseszinház**

gyermektársulata fog játszani. Egy csodálatosan meseszép gyermekdarab, sok tánccal, énekkel kerül bemutatásra, a

**CSIPKERÓZSIKA.**

Ennek a minden ízében szórakoztató darabnak főszerepeiben a gyermekvilág kis primadonnái tudásuk legjavát nyujtják. Csipkerózsika szerepét a közkedvelt gyermekprimadonna: Major Iduska, Világszép herceg szerepét: Bihari Klárika játsza. De a többiek is mindnyájan, kukták, tündérek s kis ördögök szerepében felnőttnek is dicsőségére váló alakitást nyujtanak. Van ebben minden, ami csak szórakoztatni tud: ének, tánc, zene, szavalat, minden, de minden.

Holnap, május 25-én, pünkösd hétfőjén. ezuttal C) bérletben ismét a

**„Tihamér"**

**és „A sátán maszkja"**

kerül szinre. Ez az utólsó nap, amikor még megnézheti ki-ki a saját kedvencét.

Ugyanezen nap délután ismét a Meseszinház gyermektársulata fog a nyilvánosság elé lépni. Ezuttal a

**„Hamupipőke"**

kerül szinre. A legszebb mesét, Hamupipőke örökszép históriáját dolgozta fel Kincses László, szőtte tele igazi mese-muzsikával Szili-Kováts László és a szinpad-technika minden bravurjával elvezetik majd a nézők apraját-nagyját Meseországba, Bergengóciába, olyan előadás keretében, mely minden hasonlót felülmul. A főszerepeket a gyermektársulat primadonnái játszák: Major Iduska, Bihari Klára, Nagy Klári, Nádas Béla, Alpár Kató, Spányi Évi, Simonyi Magda, Pál Ica, Hugó Lajos. A csodás táncokat s balettet Molnár Sándor tanitotta be. Az előadást saját zenekar kiséri. Kincses bácsi konferál. Már most, hogy minél többen legyünk ezen a szépnek és feledhetetlennek igérkező előadáson. A Meseszinház mindkét délutáni előadása **mérsékelt helyárakkal** lesz megtartva. El ne mulassza senki ezeket a kis müvészeket megnézni.

Várunk benneteket! Jöjjetek minél többen! A viszontlátásig!

### *Mozgószinházak müsora :*

**APOLLÓ:**

Talpig uriember. Lux és Lux. — (5, 7, 9.)

**METEOR.**

Páris szüze. Házasélet és vidéke. Don Juan a viz alatt. (3, 5, 7, 9.) — 25-én uj müsor.

**URÁNIA:**

A Szahara rejtelmei. Alarcosok harca. (4, fél 7, egynegyed 10.)

**VIGSZINHÁZ:**

A poklok szigete. Figaró belépője. Duna keringő. Fox hangos hiradó. (5, 7, 9.)




Pünkösd első napján:
**Anny Ondra világfilmje:**
**Páris szüze.**
Partnere: Haus Junkermann.
Megelőzik:
**Házasélet és vidéke és Don Juan a viz alatt.**
Pünkösd másodnapján:
**„C" az álarcos lovas.**
Bravuros kalandor történet, tiz felvonásban. Richard Talmadge és Barbara Berdford főszereplésével.
Megelőzi:
**Fong King bosszuja.**
Dráma, 8 felvonásban. Főszereplők: Anna May Wong és Kermeth Harlan.
Előadások mindkét napon: 3, 5, 7 és 9 órakor. Délután 3 órakor **félhelyárak!**




## *Amerikai gyáros nyilatkozata a Magyar Köztisztviselők Fogyasztási Szövetkezetéről*

Mint ismeretes, Debrecenben tartózkodik Vitárius Béla, hirneves amerikai gyáros, aki többek között az alábbi nyilatkozatot tette a magyarországi szövetkezeti kereskedelem terén látottakról és tapasztaltakról:

— Magyarországi tartózkodásom alatt örömmel láttam a Magyar Köztisztviselők Szövetkezetének ugy a budapesti, mint a dusan felszerelt debreceni ruházati és füszerüzleteikben a tagoknak és a Szövetkezetnek a legteljesebb mértékben való együttmüködését. Ezekben a „Köztisztviselők Szövetkezete" üzletekben olyan nagy kedvezményekben részesülnek a tagok, mint az angol, vagy a német, vagy éppen az amerikai hatalmas, tőkeerős Szövetkezetekben. A legjobbat a legolcsóbban kapják és év végén vásárlási visszatérítésben részesülnek, a tagok gyermekei részére teljesen ingyenes vizparti gyermeknyaraltatást rendeznek, ezenkivül fürdő, szinház, mozi, takarékpénztári kedvezményekben részesülnek és egészségük fenntartása érdekében a speciális orvosi kezelési költségeknek egyrészét a Szövetkezet viseli. Igy a világszerte érezhető és egyre nehezedő gazdasági válságot a szövetkezeti tagok elviselhetőbben türhetik el, mint mások. A Magyar Közitsztviselők Szövetkezete ruhaosztálya által rendezett magyar gyártmányu gyapjuszövetekből mérték után készült 85 pengős férfiruhákat, melyből magam is tiz öltönyt csináltattam, — a polgári haszon mellett is szinte ruha Dömpingnek lehet nevezni. Ezzel a Szövetkezet igazgatósága bebizonyitotta, hogy helyes vezetés és irányitás mellett Magyarországon is lehet nagyobbszabásu üzletet csinálni ugy, hogy annak üdvös előnyeit a vásárlók élvezzék.

**Pünkösdi vásárból**

**visszamaradt cikkeimet még lejjebb szállitva hozzom forgalomba. A lenti árakkal igazolom.**

| | |
|---|---|
| Munkás sefiring | 1.92 |
| Reclám-ing külön gallér | 2.88 |
| Férfi rövid-nadrág | 1.20 |
| Selyem nyakkendő | —.90 |
| Női himzett-ing jó | 1.15 |
| Női refr. nadrág | —.98 |
| Selyem refr. nadrág | 1.60 |
| Nehéz selyem nadrág | 1.80 |
| Reclám férfi zokni | —.28 |
| Divat flór sokni | —.70 |
| Strapa harisnya, női | —.40 |
| Flór női harisnya | —.82 |
| Női cérna kesztyü | —.98 |
| Divat férfi hosszu harisnya | 1.35 |
| Férfi nadrágtartó | 1.— |
| Női harisnyatartó | —.90 |
| Gummitalpu női cipő | 2.— |

Sok, sok cikket meglepő árban. Hibás árut nem tartok. Tessék meggyőződni, hogy kevés pénzért sokat adok.

**Máyer Manó**

Csapó-utca 6. sz.

## Értesités.

A nagyérdemü közönség és kedves vendégeim szives tudomására hozom, hogy üzletemet kellemes

***kerti, nyári mulatóval***

kibővitettem. Szombattól kezdve reggel 5-ig nyitva. Pártfogásukat kéri tisztelettel

***Goldstein, vendéglős***

Kigyó u. 12.




## Pünkösdi istentiszteletek

A REF. TEMPLOMOKBAN.

**Pünkösd első napján:**

Nagytemplomban délelőtt 10 órakor pr. Kolozsváry Kiss László, ág. Magyar Bertalan, délután Tóth Lajos. Kistemplomban délelőtt 9 órakor pr. dr Soós Béla, ág. dr Révész Imre, délután öt órakor Szabados László. — Kossuth uccai templomban délelőtt 10 órakor pr. Baja Mihály, ág. Madar Zoltán, délután öt órakor Pethő József. — Árpádtéri templomban, délelőtt 10 órakor pr. Kardos Lajos, ág. dr Diószeghy Mihály, délután három órakor Lovász Gerzson. — Ispotály templomban délelőtt 10 órakor pr. Molnár Ferenc, ág. Szabó Gyula, délután öt órakor Kovács Jenő. — Homokkertben délelőtt 10 órakor vitéz Szabó Endre, délután három órakor Kovács Jenő. — Csapókertben délután három órakor Halász András. Szegényházban délelőtt 10 órakor Kovács József. — Nyilastelepen délelőtt 10 órakor pr. és úrv. oszt Kalas Ferenc, délután három órakor Pethő József. — Nyulason délelőtt 10 órakor pr. és úrv. oszt Szabó Géza. — Fancsikán délelőtt 9 órakor Vajda László. Macson Konrád Zoltán. — Diószegi úton délelőtt 11 órakor Vajda László. Sámsoni úti iskolában délután három órakor pr. és urv. oszt. Tóth Sándor. Nagycserén délelőtt 9 órakor Bagdy Dániel. — Hegyesen délelőtt 10 órakor Musza Ferenc. —Elepen délután két órakor Musza Ferenc. — Halápon délelőtt 9 órakor Kántor József. — Szepesen délelőtt 10 órakor dr Erdélyi Sándor. — Pallagon délelőtt 10 órakor dr Dancsházy Sándor. — Belső-Ohat délelőtt félkilenc órakor Siposs Imre. — Ohat-Telekháza délután három órakor Síposs Imre. — Egyeken délelőtt 11 órakor Síposs Imre. — Wolaffka-telepen délelőtt féltizenegy órakor úrvacsorát oszt vitéz Szabó S. Köntösgáton délután három órakor Kalas Ferenc. —Vedres-dülőben délelőtt 9 órakor pr. és úrvacsorát oszt Halász András. — Kádárdülőben délelőtt 11 órakor pr. és úrvacsorát oszt Halász András.

**Pünkösd másodnapján:**

Nagytemplomban délelőtt 10 órakor Tóth Lajos, délután öt órakor Kovács Jenő. — Kistemplomban délelőtt 9 órakor Kovács Jenő, délután öt órakor Lovász Gerzson. délelőtt 11 órakor Síposs Imre. — Kossuth uccai templomban délelőtt 10 órakor Madar Zoltán, délután öt órakor Tóth Lajos. Árpádtéri templomban délelőtt 10 órakor Pethő József, délután három órakor Szabados László. — Árpádtéri templomban délelőtt 10 órakor Pethő József, délután három órakor Szabados László. — Ispotály templomban délelőtt 10 órakor Lovász Gerzson délután öt órakor Pethő József. — Homokkertben délelőtt 10 órakor vitéz Szabó Endre. — Csapókertben délelőtt 10 órakor Halász András, délután három órakor Tóth Sándor. — Sámsoni úti iskolában délután négy órakor Tóth Sándor. — Bánkon délelőtt félkilenc órakor pr. és úrv. oszt dr Révész Imre. — Ebesen délelőtt 10 órakor pr. és úrvacsorát oszt Mezey Béla. — Paczon délelőtt 10 órakor dr Erdélyi Sándor. — Hármashegyen délelőtt 10 órakor Kalas Ferenc.

—ooo0ooo—

RÓM. KATH. TEMPLOMBAN.

**Püskösd vasárnapján:**

Ünnepi szentmiserend. Templomnyitás reggel hat órakor. Misék, gyóntatás, szentáldoztatás reggel hat órától. Misék a főoltárnál 6, 7, 8, 9, fél 10 11, háromnegyed 12 és fél 1 órakor. Nyolc órakor dr Hász István tábori püspök szentmisét pontifikál, ugyanakkor a piarista reálgimnázium udvarán tábori szentmise lesz. Mise végeztével a tábori oltárról szentbeszédet mond dr Hász István tábori püspök, majd megkezdi a fiúgyermekek s férfiak bérmálását, akik a bérmaszüleikkel együtt jelennek meg az intézet udvarán. Bérmálás után a tábori püspök főpapi áldást oszt. Féltíz órakor csendes szentmise lesz a templomban s utána prédikáció nincs. Utolsó mise félegy órakor. Délután májusi ájtatosság. — Homokkertben reggel kilenc órakor szentmisét mond Cziliczey Várady Gyula ny. plébános. Tócóskertben s Auguszta szanatóriumban szentmisék prédikációval.

**Püskösd hétfőjén:**

Ünnepi miserend ugyanolyan sorrendben, mint ünnep vasárnapján. A nyolcórai bérmálási misék, valamint a bérmálás sorrendje is ugyanaz, azzal a különbséggel, hogy ezen a napon a leányok s asszonyok bérmálkoznak.

**Ünnepi istentiszteleti rend az evangelikus templomban:**

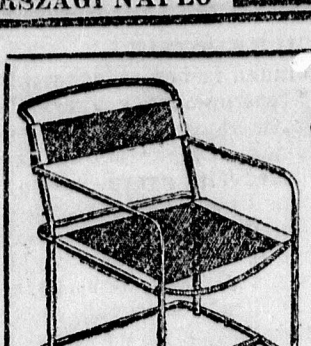
Május hó 24-én, pünkösd vasárnapján délelőtt 10 órakor istentisztelet, úrvacsorával: Rapos Viktor. Május hó 25-én, pünkösd hétfőjén, délelőtt 10 órakor konfirmációi istentisztelet úrvacsorával: Rapos Viktor.

— **Pünkösd másodnapi istentisztelet az unitárius templomban.** A debreceni unitárius templomban folyó hó 25. napján, pünkösd második napján, hétfőn, délelőtt 10 órai kezdettel, rendes ünnepi istentiszteletet tartanak. Ez alkalommal prédikál és ágendázik dr Csiky Gábor, budapesti unitárius misszió-lelkész.

**Istentiszteletek a baptista imaházban:**

A Szappanos ucca 23. szám alatt levő baptista imaházban, vasárnap délelőtt 9—10 óráig imaóra, délelőtt 10—11 óráig prédikáció, úrvacsoraosztással, délután 6—7 óráig bemeritési ünnepély, fél 8—9 óráig vallásos estély.

Hétfőn délelőtt 9—10 óráig imaóra, 10—11 óráig prédikáció, délután 6—7 óráig evangelizálás.

Neubauer János SODRONYGYÁR DEBRECEN KÉTMALOM U. 4.

ACÉL sodronybetétes csőszék UJDONSÁG zománcozott váz, horganyozott sodrony nikkelezett szegély

Kényelmes, mint egy párnázott fotel.

LAKÁSBA, ÉTTEREMBE, IRODÁBA, VÁRÓSZOBÁBA, ÜZLETBE KERTI SZÉKNEK

Ára P. 25.-


— **Fontos értekezlet az egyetem építése ügyében.** Kedden délután, a 6 órás gyorsvonattal Debrecenbe érkezik Müller Félix miniszteri biztos. Este fél 7-kor dr Vásáry István polgármester, Borsos József müszaki tanácsnok, Pohl Ferenc gazdasági tanácsnok és még néhány érdekelt bevonásával értekezlet lesz a Tisza István tér rendezése ügyében. Az értekezleten valószinüleg tárgyalnak az egyetem építésének befejezéséről is.

— **Kiadtak egy városi üzletet.** A Simonffy uccai városi bérházban a saroküzlet megüresedett. A város a legmagasabb ajánlattevőnek Fleischmann kisvárdai kereskedőnek adta bérbe.

— **Kulturestély a Wolaffka-telepen.** — A wolaffka-telepi Olvasókör vigalmi bizottsága ma este 7 órai kezdettel mükedvelő előadással egybekötött kulturestélyt rendez. Előadásra kerül: »A hadnagy ur apósa«, »A kijátszott asszony« c. vigjáték egy-egy felvonásban; »Az utolsó szó« c. betyár történet. Szereplők: Ábrók Marika, Kovács Jucika, Gál Zsazsa, Papp Irmuska Fekete Sándor, Kovács János, Gál Károly, Nagy Gyula, Andirkó Sándor és ifj. Rudnay Lajos. Vendégszerepelnek még: Nagy Linus a homokkerti vigalmi bizottság egyik tagja. Előadja a »Csendes Juli« c. 1 felvonásos paraszt komédiát. Ezen háziestély családias jellegü lesz. Előadás után tánc. — Belépődij nincs. Zenét Nagyházi hirneves zenekara szolgáltatja. — A vigalmi bizottság.


X Selyem nyilas harisnya 148, — Csipkeáruház, Kossuth ucca 4. szám


— **Kertészeti tanulmányutat rendez a Debrecceni és Hajduvármegyei Kertészeti Egylet** tagjai részére, e hónap 27-én, szerdán délután, a Gazdasági akadémia kertészetébe. Indulás a nagyerdői villamos állomásról délután 1 óra 30 perckor, mely időre minden résztvevő jelenjék ott meg. A tanulmányutat vezeti Czapáry Bertalan, a mezőgazdasági kamara kertészeti szaktanára, a kertészeti egylet ügyvezető igazgatója.

— **A Kalász gárda pünkösdi mulatsága.** — A függetlenségi ifjakból alakult Kalász gárda e hó 24-én, vasárnap, pünkösd első ünnepnapján reggelig tartó táncmulatságot rendez, a Royál szálló nagytermében. — Belépti jegy 1 pengő 50 fillér.

— **A Mérnök és Épitész Egylet kirándulása a Hortobágyra.** A Magyar Mérnök és Épitész Egylet debreceni osztálya folyó hó 25-én, pünkösd hétfőjén társas kirándulást rendez a Hortobágyra. Családtagokon kivül meghivott vendégek is csatlakozhatnak a kirándulókhoz. — Ki-ki saját utazási és ellátási költségeit maga viseli. — 33 százalékos Week-end utazási kedvezmény. — A kiránduláson való részvételre telefonon a 73. számnál lehet jelentkezni. Indulás hétfőn a debreceni főpályaudvarról, reggel 7 óra 35 perckor. Visszatérés Debrecenbe délután 17 óra 12 perckor.

— **Felvétel a kollégiumi polgári fiuiskolába.** A kollégiumi polgári fiuiskola az 1931—32. iskolai évben már a III. osztályt nyitja meg. A tömeges jelentkezés miatt már előre figyelmeztetjük az érdeklődő szülőket, hogy már most jelentsék be a felveendő tanuló nevét. Jelentkezni lehet mindennap délelőtt 10—12 közt, a tanitóképző intézeti igazgatóság irodájában (Kollégium, keresztépület). Felvételnél az előbb jelentkezők részesülnek előnyben. Az I. osztályba jelentkezésnél szükséges a keresztlevél, himlőoltási bizonyitvány s az elemi iskolai negyedosztályos bizonyitvány. Ez utóbbi a beiratkozásnál is beadható. A beiratkozás junius 30 és julius 1. és 2. napjain történik meg. Tandij egész évre 50 pengő, amely 4 részletben fizetendő. Mellékdijak összege 22 P. Ez utóbbiban benne van az orvosi kezelési dij is. A növendékek 10 százaléka tandijmentes, másik 10 százaléka féltandijat fizet, szegénységi bizonyitvány bemutatása mellett. — Debrecen, 1931 május 23. Igazgatóság.

— **Aranylakodalom.** Szép családi ünnepség zajlott le a Nyomtató u. 8. sz. alatt. Debrecen egyik köztiszteletben álló polgára, Molnár János és neje Kun Juliánna ünnepelték viruló egészségben házasságuk 50 esztendős évfordulóját. — A ritka szép családi ünnepségen nagyon sokan keresték fel jókivánságaikkal az ünnepelteket; a legközelebbi hozzátartozók közül a Jóna, Borsi családok a kis unokával, a Radeczky család, a Tóth család és még számosan a rokonok és a jóismerősök közül, akik melegen ünnepelték az aranylakodalmas házaspárt.


Nem takarékosság, annál is jobb, mert *6 pengőért* van egy gyönyörü szép modell kalapja. Tekintse meg kirakati áraimat!

**Schimmerné női kalapüzletében, Piac-u. 2.**

Nagytemplommal szemben.



**Városi Takarék és Hitelintézet R.-T.**

Saját tőke: 2,750.800 pengő.

Kölcsönöket folyósít kis- és középbirtokokra előnyös feltételek mellett.

Betéteket kedvező feltételek mellett gyümölcsöztet.

**Debrecen Ferenc József-ut—Csapó-utca sarok.**

**SALVATORFORRÁS a vese, hólyag, reuma gyógyvize**

a húgysavas csapadékot feloldja és ilyenek képződését megakadályozza, a rheumás fájdalmakat megszünteti, vese- és hólyaghomokot eltávolít, cukorbetegek gyógyitala.

Üzletvezetőség: Budapest V. Zoltán ucca 8.

## *Anyakönyvi hirek*

**Születések:** Takács János fm. (leány) Irén. Batári Lajos gazdálkodó (leány) Eszter. Bana József gulyás (leány) Julia. Sziráki István fm. (leány) Róza. Csukás Dezső bádogos (leány) Edit. Gaál Márton timársegéd (leány) Irén. Szoboszlai János MÁV lakatos (leány) Erzsébet.

**Halálozások:** Szabó Mária ref. 21 éves, Sándor u. 7. dr Kövendi Veress Lajos unit. 40 éves, Kossuth u. 11. Hajnal István ref. 67 éves, Kálvin tér 13.

**Házasságok:** Pávai István—Komádi Jolán; Gombácsi Sándor—Tóth Jolán; Zöld József—Hanswirth Katalin; Szabó Ferenc—Dózsai Etelka; Nagy Sándor—Maray Mária.

———ooo0ooo———

— **A MANSz Erzsébet vegyeskar** folyó hó 25-én, pünkösd másodnapján, délután társas kirándulást tart a Nagyerdőre, melyre a müködő tagokat, valamint a dalárda barátait ezuton is meghivjuk. Ellátásról mindenki maga gondoskodik. Találkozás fél 3 órakor, a Hősök emlékoszlopánál. A kirándulás helye: Egyetemtől jobbra, a pallagi ut mentén. A kirándulást borult időben is megtartjuk.

— **Városközi sakkmérkőzés.** Ma délelőtt 9 órakor kezdődik a városháza közgyülési termében Miskolc és Debrecen legjobb sakkozóinak 11—11 tagból álló csoportmérkőzése. A verseny megnyitása előtt városunk nevében dr Csürös Ferenc kulturtanácsnok üdvözli a vendégeket. A miskolciak vezetői dr Rimanóczy József városi tanácsos és Hidvéger Lajos MÁV főmérnök, mig a játékosok valószinü névsora a következő: lovag Leidl Emil, Sáfrán Ferenc, Demeter Konrád, dr Filep Gusztáv, Kolozs Miklós, Baán Kamill, Nagy Emil, Kaáli István, Szigeti Albert, Apró László, Eördögh László. — A zsüri tagjai: Szász Adolf, dr Adonyi Dénes és a miskolciak egyik vezetője. Tornavezető: dr Miklós Ármin. A versenyteremben a kifüggesztett táblákról a látogatók ugy a mérkőző párok neveit, mint a verseny állását leolvashatják. A verseny dijtalanul tekinthető meg. Társasebéd egynegyed 2 órakor, a Gambrinus vendéglőben.

— **Müsoros est.** Az István gőzmalom munkásainak önképző és Segélyző Köre, folyó hó 24-én, azaz ma, vasárnap este nyolcórai kezdettel, Kéímalom ucca 7. szám alatti helyiségében, az újonnan megalakult énekkar bemutatkozásával, tánccal egybekötött müsoros estet rendez.

**Pünkösdi olcsó cipővásár**

nagytömeg partivétel folytán

**női divaicipők**

trottőr és francia sarokkal mig a készlet tart

Pengő 5.—, 7.80, 8.—, 9.50 és 12.50.

**Neumann Testvérek**

cégnél

PIAC-UTCA 9. SZÁM

BIKA SZÁLLODA MELLETT.

UNIÓ könyvecskére olcsó és előzékeny kiszolgálás!

## A debreceni Stefánia Szövetség balatoni gyermeknyaraltatása

**Junius 20-án indul az első csoport.**

Levegő, viz, napfény. Ez az a három tényező, amely ugy a gyenge szervezetü, mint az egészséges, de fejlődést kivánó gyermeki szervezetnek életeleme. Ennek a tudatában volt a Stefánia szövetség is, amikor gyermeküdülő telepét az istenáldotta Balaton partján létesitette, ahol nemcsak a pompás, ózondus levegőt, szüretlen, tiszta napfényt, hanem a mindenek fölött igen értékes **rádióaktiv homokot** is megkapják a kicsinyek. Már egynéhány esztendő óta folyik a balatoni gyermeknyaraltatási akció, amely természetesen a Stefánia szövetségnek jelentékeny anyagi áldozatába kerül. Az egyesület azonban szivesen meghoz minden áldozatot, mert ma már nálunk is testet ölt az az ige, hogy mindent a gyermekért. Az áldozatok hozásában a tavalyinál is tovább mentek. Az idén még **több kedvezményes helyet adnak a gyermekek**nek.

A közönség természetesen nagy örömmel fogadta ezt az ujabb áldozatkészséget, **egyre többen jelentkeznek a junius 20-ika körül induló első csoportba, sőt a julius végén induló második csoportba is történtek már előjegyzések. — Az első csoportban még van néhány kedvezményes hely — egyrészben olyanok, amelyekre a szülők csak feltételesen jelentkeztek.** Nagyon megkönnyiti a gyermeknyaraltatási akciót a kultuszminiszter rendelete, amellyel az iskolai év végét korábbi határidőre helyezte.

Ha a balatoni gyermeknyaraltatásnak a népszerüsége olyan mértékben nő, mint ahogy az utóbbi években megfigyelhettük, akkor a debreceni homokos levegő után valóságos oázisa lesz a gyermekeknek a balatonzamárdi üdülőtlep.

— **Első az egészség.** A higénia is megköveteli, hogy ne lakjon nedves lakásban. Speciális falszigetelést, jótállás mellett készit ifj. Torma Lajos épitési vállalkozó, Rákóczi ucca 28. szám.

X **A salátát** a jó olaj teszi izletessé, és táplálóvá. Meinlnél nemcsak kitünő minőségben, hanem leszállitott áron kapja az olajat.

— **A MÁV Mozdonyvezetők Otthona** folyó hó 25-én, pünkösd hétfőjén, — egésznapos kirándulást — majálist — rendez a Nagyerdőn. A majális a pallagi úton az első őrházzal szemben, nagyon szép helyen van. A Vigadótól 8, az egyetemtől 3 percre, közvetlen a cserkésztábor után. Élelmet, poharat hozni kell, mindenféle üdítő italról a rendezőség gondoskodik, valamint a résztvevők egésznapi szórakozásáról is. Akik már reggel akarnak kimenni a majálisra, azok hét órakor szivesked jenek az otthonnál gyülekezni, a csomagjaikat autó fogja kivinni. Kedvezőtlen idő esetén az otthonban, ötórai kezdettel batyus-bál lesz. Vendégeket szivesen látnak.

X **Bérmaimakönyvek**, kegyszerek, szentképek, művészi olajfestmények, szobrok, irodalmi újdonságok, s antiquar könyvek stb. legnagyobb választékban, Antalffy József könyv-, zenemű- és papirkereskedésében, — Szent Anna és Varga ucca sarok. — Telefon 612. szám.

— **Öngyilkos napszámos.** A szentpéterszegi csendőrörs telefonon jelentette a debreceni kir. ügyészségnek, hogy Téku Lajos 69 éves napszámos, felakasztotta magát. A szerencsétlen embert családi gondok kergették a halálba. Tekintve, hogy bűncselekmény nem forog fent, a kir. ügyészség a temetési engedélyt megadta.

— **Emésztési gyengeség,** vérszegénység, lesoványodás, sápadtság, mirigybetegégek, bőrkiütések, kelések, furunkulusok eseteiben a természetes „Ferenc József" keserűvíz szabályozza a belek annyira fontos működését.

X **Poloskát, svábbogarat** biztosan elpusztit a „Szektin" rovarirtószer. — Kapható Jósa és Jóna drogériájában, Debrecen, Kossuth ucca 6. szám. Ára 1 pengő 20 fillér.

Orvosi hir. *Dr. Fischer Jenő* bőrgyógyász és urologus, volt klinikai orvos és *Dr. Mile Pál* orvos rendelőjüket József kir. herceg ucca 8. sz. I. em. megnyitották. Rendelési idő d. u. 3—5-ig.

X **Könyvújdonságok:** Szép Ernő: Aranyóra. — Kiss Menyhért: Mézeskalácsszív. Kupcsay: Gyilkosság a Magány uccában. — Máray: Műsoron kivül. — Sásdy: Megtalált út. — Thurston: Szomorú regény. — Ezen könyvek kaphatók Antalffy József könyvkereskedésében, Szent Anna és Varga ucca sarok.

— **A görög katolikus Mária kongregáció s a legényegylet,** pünkösd elsőnapján, nagy müsoros családias összejövetelt rendez, a következő müsorral. 1. Zene nyitány. — 2. Brebán László szaval. — 3. Dialóg. Előadja Papp János és Tinka László. — 4. Kis Barna szaval. — 5. Tinka László magánjelenete. Kérjük az érdeklődőket és ismerősöket, jó barátokat minél nagyobb számban megjelenni sziveskedjenek és pontosan, mert hét órakor kezdődik a Vigkedvű Mihály u. 4. szám alatti nagy teremben.

Rendezőség.

X **Uj úrifodrászat.** Mérsékelt árak. Figyelmes kiszolgálás. Szives pártfogást kér Böör Ferenc, Bádogos ucca 1. szám.

X **A „Margit" strandfürdő,** vasárnap, pünkösd első napján megnyilik. Idény- és havibérletek felnőttek és gyermekek részére, nagyon kedvezményes áron válthatók.

X **Gyermekek részére a Nagyerdőn** Testedző foglalkoztatás. Szórakoztató játékok, német társalgás. Okleveles német tanerők. Tandij havi 6 pengőtől, Német Gyermekotthon, Piac ucca 34. szám, harmadik emelet, 12. ajtó.

**AUTOBUSZJÁRAT**

VÁSÁROSNAMÉNYBÓL BEREGSZÁSZRA

délelőtt — — — — — — 8 óra 46 p
délután — — — — — — 5 óra 15 p

BEREGSZÁSZRÓL VÁSÁROSNAMÉNYBA

délelőtt — — — — — — 7 óra 10 p
délután — — — — — — 2 óra 55 p

MINDENNAP KÖZLEKEDIK.

*Pünkösdre*

*2 napos Wekend kirándulás a*

***Konyári Sóstófürdőre***

*Szoba 2 napra teljes ellátással 8 P.*

*Iszapfürdő. -- Strandfürdő.*

BELVÁROSI TAKARÉKPÉNZTÁR RT.

DEBRECENI

FIÓKJA

FERENC JÓZSEF UT 53. — TELEFON: 9—52. ÉS 8—40. 57.

TAKARÉKBETÉTEK ELŐNYÖS KAMATOZTATÁSA.

Váltóleszámitolás. Ingatlankölcsönök.

**Autosyphon**

ismét ingyen kapható.



Üvegkereskedelmi R. T.

Rózs ucca 4.

## Sakkversenyinduló!

Versenyre fel! Diadalra!
Be a sorba! Küzdeni!
Győzőt óhajt, hív Chaissa
Róla himnuszt zengeni!
Nemes harcba„ versenygéshe
Nem foly itten soha vér.
... Fel bajvivók, fel a tetre!
Vár a siker, a babér.
A játékok soraiba
Legelől van magába
Hol ész-erő viszen célba
A játékok királya.
Fény, árnyi szindús változással
Szertelen, mint az élet
Sok-sok szépség, tudásvággyal
Nyujt igazi műélvet.
Buzdíts, buzdíts küzdelemre
— Csak küzdve szép életünk —
Mérsékelj is törelemre
Ha gondok közt evezünk!
Míg iramunk győztes marad
Ifjú, játszi az elme:
Sikert arat az akarat...
Fel harcra fel! Versenyre!

Torma Sámuel

———oooOooo———

— **A Szív Ujság ünnepi számát** minden katolikus család vegye meg, azonkivül ajánljuk a Katholikus Missziós Lapot, Katolikus Figyelőt, s Ferences Közlönyt, Magyar Miseszöveget, Szent Antal Missziós Naptárt. 1931. évre, 80 fillér. Kaphatók még bérmálási ajándéknak imakönyvek, kegytárgyak. Rózsafüzérek, mindkét ünnep nap reggel hat órától egy óráig a katolikus templom előtt. A katolikus közönség szives pártfogását kéri a Szív Ujság kiadóhivatala.

X **A legizlésesebb ruhákat készit,** hozott szövetből is, Szabó László szabómester, Széchenyi ucca 1. szám.

— **Mellbelőtte magát a kisvárdai községi végrehajtó.** Jéger János kisvárdai községi végrehajtó, lakásán forgópisztollyal háromszor mellbelőtte magát. A végrehajtót kórházba szállitották. Felépüléséhez nincsen remény. Kihallgatni nem lehet az öngyilkosságának oka felől.

X **Szemüvegét** legjob bminőségben, szakszerűen elkészitve, **legolcsóbb árban, Heller M. látszerésznél Széchenyi ucca 1. szám, szerezheti be.**

— **Tiz évre itélték Debreczeni Sándor gyilkosát.** A kalocsai törvényszék ma folytatta Gyurkovics Sándornak szándékos emberölés és több rendbeli lopási bünügyének tárgyalását. Az elnök szavaira a vádlott bevallotta a gyilkosságot és bevallotta, miként ölte meg Debreczeni Sándort. A törvényszék bünösnek mondta ki erős felindulásban elkövetett szándékos emberölés büntettében és 8 rendbeli lopás vétségében s ezért összbüntetésül jogerősen tiz évi fegyházra itélte.

X **A „Margit" strandfürdő megnyilt.** Idény- és havibérletek felnőttek és gyermekek részére, nagyon kedvezményes áron válthatók.

— **Lefoglalták a Népszavát.** A budapesti kir. ügyészség a Népszava szombat reggeli számát a „Aktivitás" cimü cikk miatt lefoglalta. A lefoglalás a cikkekben fennforogni látszó osztály elleni izgatás és a magyar nemzet megbecsülése elleni vétség cimén történt.

X **Pünkösdi táncestély, a Korona diszteremben,** pünkösd elsőnapján reggelig. Belépődij egy pengő, vigalmi adóval. Tiszteletlel Schaff tánctanár

X **Urihölgyek,** szépen, **olcsón öltözködnek, otthonukat** izlésessé alakitják **ha szabni-varrni** iparmüvészetet tanulnak Papolczynénál Kossuth ucca 26. **szám.**

**Weekend-kirándulásának örömeit** fokozza: fényképezzen az új magas érzékenységü angol IMPERIÁL filmre és lemezre.
Kapható BERZÉKI FOTOSZAKÜZLETÉBEN, PIAC UCCA 38. SZÁM, AZ UDVARBAN

## Milyen idő volt és milyen idő várható

**A Meteorológiai Intézet jelenti, május hó 23-án:**

Hazánkban már csak a Dunától és az északi hegyvidéken fordultak elő esők. Esztergomban és Móron 8 milliméter eső esett, Győrött zivatar volt. A hőmérséklet helyenként a 25—25 fokos maximumokkal általában kissé magasabb volt a rendesnél.

Időprognózis: **Tulnyomóan derült idő, további hőemelkedéssel, esetleg** egyes helyi zivatarokkal.

SCHMIDTHAUER természetes keserüvizből ... csodálatos és páratlan összetételénél fogva a világ legelső keserüvize!

X **Selyemesipkés kombiné 5.20 fill.** Csipkeáruház, Kossuth ucca 4. szám.

— **Leleplezett visszaélések a kaposvári adóhivatalban.** Kaposvárott, az adóhivatalnál most pattant ki egy életre visszanyuló visszaélés. Hat tisztviselő hat éven át hamis könyveléssel nagy összegeket sikaszktott. A polgármester ugy a hat tisztviselőt, valamint Szentes Imre végrehajtót felfüggesztette állásuktól és megindította ellenük a fegyelmi eljárást. Szentes Imre nem vett részt a visszaélésekben, de tudott a manipulációkról. A várost nem éri károsodás, mert a tisztviselők minden kárt megtéritenek.

X **Tavaszi archibákat** garantáltan megszüntet a teljesen ártalmatlan mandula-paszta. Földes illatszertár, (Vígmozinál). Bika-épület. Ruhafestékek minden szinben. fürdősapkák kaphatók.

— **Három embert súlyosan megsebesitett a megvadult bika.** A kisvárdai országos vásáron nagy riadalmat okozott egy megvadult bika, mely kötelékeiből kiszabadulva, a vásári tömeg közé rohant. Nagy pánik támadt, az emberek egymás hegyén-hátán igyekeztek menekülni s egymást taposták le. A bika több embert felöklelt, akik közül három súlyosan megsebsült, úgyhogy kórházba kellett szállitani őket. A bikát végül is egy bátor ember ásóval úgy verte fejbe, hogy elszédült és akkor azután sikerült megkötni.

— **A Monti Kör** 26-án, este 9 órai kezdettel összejövetelt tart a Gambrinus külön termében.

X **Debreceni Kalauz,** 160 oldalon, irásban és képben ismerteti Debrecen városát és a Hortobágyot. A könyv ára részletes térképpel együtt 1 pengő 50 fillér. Kapható a könyvkereskedésekben és a Menetjegyirodában.

## Gebauer

temetkezési vállalat,
Kossuth ucca 2. szám.
Telefon: Nappal 103. éjjel 60.

**Özv. Gyöngyössy Gáborné sz. Tóth Mária** 63 éves korában elhunyt. Temetése május hó 25-én, délután hat órakor lesz Vargakert, K. Tóth ucca 42. számú gyászháztól, a ref. egyház szertartása szerint a váraduccai ref. temetőbe.

## Gyászrovat

**Németh Dánielné** sz. Katschitsch **Ludmilla** édesanyja, életének 67-ik évében, szerb megszállott területen, váratlanul elhunyt. Az elhunytért az engesztelő szentmise folyó hó 26-án. délelőtt félkilenc órakor lesz a Szent Anna uccai római katolikus templomban megtartva.

**Köszönetnyilvánítás.** Ezuton mondunk hálás köszönetet a boldog emlékezetü, felejthetetlen rokonunk, bessenyei Kiss Lajos utolsó végtisztességtételén megjelent kartársainak, jó barátoknak, a volt tanitványoknak és ismerősöknek azért, hogy részvétükkel fájdalmunkban osztozkodtak. A Református Tanitók Vegyeskara által szépen előadott gyászdalok, valamint az elhangzott gyönyörü búcsúbeszédek hangjait kedves nagybácsink emléke mellett szivünkben mindig megőrizzük.

A gyászoló család.

SCHMIDTHAUER természetes keserüvizből ... kür félpohár elegendő. Használati utasitás minden palackhoz mellékelve

X **Lámpionok,** szép nagy már 40 fillérért, képeslap, helyi újdonságos. darabonként hat fillér. Menetrendek, turista, katonai, autótérképek, fotocikkek nagy raktára Springer, a főposta mellett.

X **Fürdőruhák,** gumicipők és sapkák övek, strandkabátok, nagy választékban, jutányos árért kaphatók az Antalffy sportüzletében, Varga ucca 1.

X **Ügyvédi hir.** Dr Fráter Lajos ügyvéd, irodáját Kossuth ucca 28. sz. alá helyezte át.

X **Selyemnadrág** 1.48. Csipkeáruház, **Kossuth ucca 4. szám.**

X **Orvosi hir.** Dr Klein László orr-, torok-, gége- és fül szakorvos, rendelőjét József kir. herceg ucca 8. szám alól, Ferenc József út (Piac u.) 73. szám, földszint helyezte át. Rendel délelőtt 9—10 óráig, délután 3—5-ig. Telefon 14-88. szám.

**Butor- és szőnyegvásár**

ÓRIÁSI RAKTÁRKÉSZLET
CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN
MOST RENDKIVÜL OLCSÓN
VÁSÁROLHAT GYÖNYÖRÜ
SZÉP, MODERN BUTOROKAT
ÉS MINDENFÉLE SZŐNYEG-
ÁRUT

**Killer Ede cégnél**

DEBRECEN, Piac-utca 68.

## Az én anyám...

*Mikor az első lépést tanultam*
*S imbolygón léptem egyet előre,*
*Kitárt karokkal óvott, védett.*
*S mikor már vigan lepkét űztem*
*— Bár pajkos voltam, mint száz kis ördög —*
*Ruhácskám nem volt szurtos, tépett*

*Tündérujj mindig szép rendbe hozta*
*Ha ruhám szakadt s orrocskám vérzett*
*Harag nem csendült feddő hangjára*
*S ha vásott, borzas, rendetlen voltam*
*Szerelve, gonddal jóra oktatott*
*Szelid mosollyal: az én Anyám!*

*És mikor lelkem virágba bomlott*
*S jöttek az álmok... Oh hogyan féltett..*
*S mikor elvittek, lelke vérzett!*
*S mikor szivemről új élet szakadt*
*S ott állott — reám várva — a halál*
*Előzte könnyel: az én Anyám!*

*Mikor az élet űzött, hajszolt és*
*Kinzó töviset, éles göröngyöt*
*Halomra rakott utamra már,*
*Hogy ne sebezzen, hogy az ne fájjon*
*Lábaim elé — hogy azon járjak —*
*A szivét tette: az én Anyám!*

*S most, mikor ujra járni tanulok*
*És bátran lépek egyet előre...*
*Esdő ima kél értem ajkán,*
*Boldog mosollyal s könnyel szemében*
*Figyeli léptem. S védene, óvna*
*Ugy mint régen: az én Anyám!*

*GAYNÉ, EDY.*

X **Meinl-tea hüsit, gyógyit, élénkit Piac ucca 59. szám.**

— **A homokkertiek műsoros estje.** A Homokkerti Ref. Olvasóegylet e hó 31-én, este határai kezdettel, otthonának disztermében, nagyszabású műsorral egybekötött táncestét rendez. Amint értesülünk ezen estjére küldöt ségileg hivták meg dr **Hadházy** Zsigmond főispánt és dr **Vásárv** István polgármestert, akik megigérték, hogy az előadáson részt fognak venni. Az előadásra a homokkertiek igen szép műsort és a legjobb szereplőgárdáját állitották össze. A műsor a következő: Vonós ötöst játszanak v. Nagy Pál, Beke Zoltán, Németh János, Szilágyi Jenő és ifj. Csukás József. — Szavalat: Előadja ifj. Kulcsár Ferenc IV. reál. isk. tanuló. — 3. A fonóban. Dráma négy felvonásban és egy élőképben. Irta és rendezi Csukás János MÁV s. tiszt, az olvasókör ügyv. alelnöke, ki a drámai darab betanitását is maga végzi el. A férfi főszerepeket Gara Imre és Malmos József adják elő, mig a női főszerepet Nagy Lulóka és Nagy Etuska fogják játszani. — Balog Gábor kisdobos, idős Bodor S. és Vazul szerepében játszik Faid Béla, Szabó József és Csendom Lajos, az frnok és legény szerepében Németh Béla és Balogh István játszanak, mint magyarhás lányok a Teru barátnői Kerezsi Rózsi és Nagy Karolina fognak szerepelni. Az előadás kezdete pontosan este hat órakor. Belépőjegy ára személyenként, mely a táncra is érvényes, egy pengő. Az előadás után tánc. Rendezőség.

———oooOooo———

APOLLÓ KERTMOZGÓ
Berettyóujfalu. — Telefon 107.
IVAN MOSJOUKIN
»KARRIER«
kalandos történet 10 felv.-ban.
DENNY ÉS A KECSKE
az örökvidám Reginald Denny vigjáték 8 felvonásban.
Pünkösd hétfőn
HIDEGVÉR HARRY
Főszerepben Harry Piel.
Magyar Hiradó, burleszk.
Előadások fél 6 és 9 órakor.

MEGHŰLÉSNÉL,
náthaláznál, mandolalobnál, torokgyulladásnál, valamint idegfájdalmaknál és szaggatásnál, naponta félpohár természetes „Ferenc József" keserűvíz rendes gyomor- és bélműködést biztosít. Egyetemi orvostanárok véleménye szerint a Ferenc József víz hatása gyors, kellemes és megbizható. A Ferenc József keserűvíz gyógyszertárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

x Legelegánsabb ruhákat készit a hozott szövetből is, szolid árakért, Szabó László, Széchenyi-u. 1.

# Gazdaság - ipar - kereskedelem

## Rengeteg varju pusztit az Ohaton

Az ohati bérlők panaszos beadványt intéztek a városhoz és kérték, hogy a millió számra elszaporodott varjakat a földtulajdonos város pusztíttassa ki, mert óriási károkat okoznak a vetésben. Az erdőigazgatóság ezzel szemben azzal érvel, hogy a varjaknak igen nagy a hasznuk, mert a cserebogarat, pajort és a kártékony rovarokat, éléken pusztítják és sáskajárás esetén is hatásosan támogatják a veszedelem elleni védekezést. Ha varjak nem volnának, egyenesen kivánatos volna az odatelepítésük.

Dr **Vásáry István** polgármester viszont tudja, hogy a vetésekben olyan nagy károkat okoznak a varjak, hogy **nem egy gazda kénytelen volt ujra vetni, mert a varjak kiszedték a magvat a földből**. A birtokosok kénytelenek napszámosokkal őriztetni a vetést, mert különben nem képesek megóvni a varjaktól. A polgármester elrendelte, hogy a varjak egyrészét méreggel elpusztítsák.

———oooOooo———

## Terménytőzsde

Szombaton olyan izgalmas üzletmenete volt a gabonapiacnak, amilyenre már régen nem volt példa.

Az izgalomra az szolgáltatott okot, hogy a juniusi buzánál ma feltünő áralakulás keletkezett. Tegnap 14.80-on zárult a juniusi buza, ma pedig a megnyitásnál 14.65-nél kínálták és mivel a kinálat egész délelőtt folytatódott, — aránylag nagyon rövid idő leforgása alatt 14 pengőig esett a juniusi buza árfolyama.

A készáruvásáron is nagyon ranyha volt az irányzat. A tiszavidéki buza 30, a többi tipusu 60 fillérrel olcsóbbodott.

*A határidőpiac hivatalos árfolyamai:* Buza juniusra 14.65, 14.00, 14.05, 14.03, 14.02, zárlat 14.02—14.03. Tengeri juliusra 13.70, 13.53, 13.60, 13.57, 13.53, zárlat 13.53—13.55. augusztusra 13.77, zárlat 13.68—13.70.

*A készáruüzlet hivatalos árfolyamai:* Buza tiszavidéki 77 kg-os 14.65—14.80, 78 kg-os 14.80—14.95, 79 kg-os 15.00—15.30, 80 kg-os 15.10—15.40, felsőtiszai, jászsági 77 kg-os 14.30—14.45, 78 kg-os 14.45—14.60, 79 kg-os 14.65—14.85, 80 kg-os 14.75—14.85. Rozs pestvidéki 14.60—14.75, egyéb rozs 14.60—14.75, takarmányárpa I. 19.00—19.50, takarmányárpa II. 18.50—18.75, felsőmagyarországi sörárpa 20.50—24.25, egyéb sörárpa 20.50—24.25, egyéb sörárpa 19.50—20.00, tengeri 14.50—17.00, tiszai tengeri 15.00—16.00, egyéb tengeri 14.35—14.55, zab I. 23.50—23.75, zab II. 23.00—23.25, korpa 13.60—13.80.

**A DEBRECENI IPARTESTÜLET** évi rendes közgyülését f. évi május hó 31-én tartja, amelyre a következő meghívót bocsátotta ki:

„*Meghivó.* A Debreceni Ipartestületnek 1931. évi május hó 31-én, vasárnap délelőtt 10 órakor saját diszermében tartandó harmincnegyedik évi rendes közgyülésére. Tárgysorozat: 1. Elnöki jelentés. 2. Előljárósági jelentés az Ipartestület 1930. évi működéséről. 3. Az Ipartestület 1930. évi zárszámadásának beterjesztése; számvizsgálók jelentése és határozathozatal a zárszámadás felett. 4. Az 1931. évi költségelőirányzat megállapitása. 5. 50 rendes és 50 póttag választása. 6. 3 számvizsgáló választása. E. Előljárósági előterjesztések. 8. Alapszabálymódosítás. 9. Tanoncvizsgálóbizottsági elnökök, alelnökök, tagok, valamint iparos- és mestervizsgáló bizottsági tagok választása. 10. Esetleges indítványok. Az évi rendes közgyülésre ezuton hivja meg városunk iparosságát *Varjassy Imre* ipartestületi elnök."

### A CUKORRÉPAELŐLEGEK FOLYÓSITÁSA.

Több cukorrépatermelő gazdaság panasz tárgyává tette a Tiszántuli Mezőgazdasági Kamaránál, hogy a cukorgyárak a szerződésszerü cukorrépatermelési előleg folyósítását megtagadják arra hivatkozással, hogy a cukorrépatermelők és cukorgyárak érdekeltsége között létrejött megállapodás még nem lépett hatályba, tehát addig szerződéses viszonyban nem állanak a termelőkkel.

A Tiszántuli Mezőgazdasági Kamara tekintettel a körülményre, *április hó 27-én felterjesztéssel fordult a m. kir. földmivelésügyi miniszterhez, sürgős intézkedését kérve az iránt, hogy a cukorgyárak a megállapodás hatálybaléptéig is* — ami bizonyos törvényes intézkedéstől tétetett függővé — *folyósitsák a megállapodásszerü előleget.*

A földmivelésügyi miniszter f. hó 19-én kelt 14979—1931. II. sz. leiratában arról értesitette a Kamarát, hogy a cukorgyárosok és cukorrépatermelők érdekképviseleteinek megbizottjai között létrejött megállapodás értelmében a cukorrépatermelésre kifizetendő előleg késedelmes kifizetésére vonatkozó panaszok kapcsán felhivta a Magyar Cukorgyárosok Országos Egyesületét, hogy gondoskodjék az előlegeknek a megállapodásnak megfelelő akadálytalan kifizetése iránt.

A fenti egyesület felterjesztésében már értesitette a földmivelésügyi minisztert, hogy tudomása szerint a gyárak az előleg kifizetésére vonatkozó kötelezettségeiknek eleget tettek s azt kéri, hogy amennyiben e tekintetben panaszra ok lehetne, a konkrét panasz az egyesülettel közöltessék, hogy a panaszban megjelölt cukorgyárnál megfelelően közben járhasson.

A Tiszántuli Mezőgazdasági Kamara tehát felhivja a cukorrépatermelő gazdákat, hogy amennyiben a megállapodásszerü termelési előleg első részlete folyósításának megtagadására vonatkozóan valamely cukorgyárral szemben még panasz merülne fel, ugy e körülményt a cukorgyár és a szerződésszerüleg szállitandó cukorrépamennyiség egyidejü közlésével haladéktalanul jelentsék be a Kamarának, hogy az előlegek kifizetése érdekében a Magyar Cukorgyárosok Országos Egyesületénél közben járhasson.

### A MÉSZÁROS SZAKOSZTÁLY JELENTÉSE.

*Levágatott:* Nagy marha 102 darab Debrecen részére, növendék marha 33 darab Debrecen részére, borju 188 darab Debrecen részére, bárány 135 darab Debrecen részére, ló 7 darab Debrecen részére, borju 374 darab Budapest részére, juh 385 darab Páris részére. Összesen 1124 darab. *Nyersbőrárak:* Magyar marhabőr 50 fillér, tarka marhabőr 70 fillér, borjubőr 120 fillér. *Husárak:* I. rendü marhahus 1.60, II. rendü marhahus 1.20, I rendü borjuhus 12 héten alul 2.20, II. rendü borjuhus 12 héten alul 1.60, I. rendü növendék marhahus 1.80, II. rendü növendék marhahus 1.60, bárány hátulja 1.60, bárány eleje 1.40.

### DEBRECENI TERMÉNY- ÉS TAKARMÁNYPIACI ÁRAK.

Buza 13.00—12.50 és a boletta, rozs 11.00—10.80 és a boletta, árpa 15.00—14.80, tengeri 14.20—13.80, lucerna (ó) 7.50—6.80, tengeri (uj) 4.60—3.00, széna 6.00—4.00, lóhere 4.00, alomszalma 11.10—1.00, rozsszalma 1.30—1.20.

### BÉRBEADÁSI ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY.

A város tulajdonát képező u. n. Nagyálomzug nevü 1104 kat. hold 483 négyszögöl területü ingatlan 1931 junius 2-án, kedden délelőtt 9 órakor a városháza kistanácstermében nyilvános árverésen bérbe fog adatni. A bérleti idő 1931 október 1-től kezdődő 3 év.

A részletes árverési feltételek a II. gazdasági ügyosztálynál (Debrecen, városháza I. emelet 25. sz. szobában) megtekinthetők.

*Polgármester.*

### VERSENYTÁRGYALÁSI HIRDETMÉNY.

A m. kir. »Gábor Áron« 6. honvéd tüzérosztály közétkezési bizottsága részére 1931. évre szükséges marhahus, sertéshus, zsir szállitására folyó évi május hó 28-án 10 órakor a m. kir. »Gábor Áron« 6. honvéd tüzérosztály gazdasági hivatal kirendeltség irodahelyiségében versenytárgyalás fog tartani.

Pályázók irásbeli ajánlatukat zárt boritékban a fenti időre és a fent megjelölt helyre adják be. Bővebb felvilágositás ugyanott nyerhető a tárgyalás napjáig naponta 8 h—13-ig és 16 h—18 h-ig. *M. kir. »Gábor Áron« 6. honvéd tüzérosztály. Parancsnok helyettes Közétkezési bizottsága.*

**Budapesti gyapjuárverések**
Az idei gyapjuárverések első sorozata
JULIUS HÓ 9-ÉN
fog megtartatni.
Bejelentéseket elfogad a vállalat vezetősége a Magyar Általános Hitelbank gyapjuosztálya Budapest, V., József-tér 3. sz.

5 A 1—1931. sz.

### ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY.

A m. kir. áll. Horthy Miklós közkórház gazdasági hivatala 1931. évi május hó 27-én, szerdán délelőtt 10 órakor, nyilvános árverésen, azonnali készpénzfizetés és 2 4órán belüli elszállitás kötelezettsége mellett elad:

1 darab használható 8 légkörös, huzatos locomobilt; 1 darab használható, 4 légkörös álló kazánt; 2 darab használható, Worthington szivattyut; öntöttvas és horg. fürdőkádakat; fali kiöntőket; öntöttvas klozettesőszéket; tüzelésre még alkalmas vaskályhákat; öntött és kovácsolt vasakat; sárga- és vörösréz alkatrészeket stb., melyek a kórház telepén mindennap a délutáni órákban megtekinthetők.

Debrecen, 1931. évi május hó 21.

**Gazdasági hivatal.**

**Férfi ruha tisztitása vasalása 4 pengő**
**Weisz kelmefestő,**
**Arany János ucca 9. sz**

**Eladó ház**
István-ut és Széchenyi-utra átnyuló ház. István-uti részén 2 szoba, konyhás lakás, veteményes kert, a Széchenyi-ut felőli gyümölcsös része épitkezésre kiválóan alkalmas, eladó. Értekezhetni: Acél Miklós fogtechnikusnál, Piac-u. 46. alatt.

Fehérneműés harisnya stoppolás, varrás és himzés
SINGER VARRÓGÉPPEL



**Olcsó árban, jó minőségben**
**vezet a**
**Nagi Divatház, Batthyány-u. 22.**

# SPORTHIREK

## A kupavédő Bocskai a Magyar Kupa döntőjében küzd vasárnap és hétfőn Budapesten

Nehéz feladat előtt áll pünkösd két napján a Bocskai csapata. Meg kell védenie a Magyar Kupát, amelyet a mult évben elhódított és most ujból harcolnia kell a kupavédő büszke címéért. A Magyar Kupa döntő küzdelmeibe négy csapat került az idén, a védő Bocskai, a Ferencváros, a Hungária és a III. ker. FC. Pünkösd vasárnapján a középdöntőket játszák le, a következő párosításban: a Bocskainak a III. ker. FC lesz az ellenfele, míg a Ferencváros a Hungáriával mérkőzik.

A Bocskai a kora tavaszi szezonban feltétlenül sáros talajon 4:0 arányu vereséget szenvedett a III. ker. FC-től és most itt van az alkalom, hogy a Bocskai ennek a sulyos vereségnek az irreálitását bebizonyitsa. A Bocskai csapata tudatában is van a mérkőzés fontosságának, ami a kupadöntőbe való bejutást is jelenti és a játékosok bizonyára a legnagyobb lelkesedéssel fognak küzdeni a győzelemért, hogy másnap a döntőben vehessék fel a küzdelmet a Ferencváros—Hungária mérkőzés győztesével. A Bocskai csapata eredeti összeállításában áll ki a budaiak ellen.

### A PÜNKÖSDI ÜNNEPEKEN

nagyon sok magyar csapat bonyolit le külföldi kirándulást. Ujpest Temesváron a Ripensia ellen és Aradon, a Saharia Brassóban és Bukarestben vendégszerepel, a Pécs-Baranya Ujvidéken, a Budai 11 Kolozsváron, a Bástya Szófiában, a Nemzeti Spalatóban a Hajduk ellen, a Vasas Krakkóban, a Kispest Nagyszombaton játszanak, de rajtuk kivül sok kisebb és amatőr csapat keresi fel a megszállott területeket.

### A BÁSTYA GYŐZELME BULGÁRIÁBAN.

*Szófia*, május 23. Szombaton volt a Bástya—Slávia mérkőzés nagy közönség előtt. Az első félidőben a bulgár csapat volt fölényben, sok lefutásaival, pontos passzjátékával, azonban a helyi együttes csatárok a kapu előtt minden helyzetet elidegeskedtek. A magyar védelem kitünően játszott. A 17. percben a Bástya érte el a vezetőgólt. A Slávia tovább támadt, de eredmény nélkül.

Szünet után a Slávia támadásait a Bástya védelme sorra ártalmatlanná tette, a 10. percben a Bástya második gólját lőtte. A Bástya fokozatosan fölénybe került, 10 perccel a mérkőzés befejezése előtt a Slávia büntetőrugásból becsületgólját lőtte. A végeredmény 2:1 (1:0) a Bástya javára.

### A II. PROFILIGÁBAN

egyetlen mérkőzés kerül lejátszásra, a Somogy a Megyer csapatát látja vendégül.

### AZ AMATŐRÖK

szerény programot bonyolítanak le a pünkösdi ünnepeken. A közönség annyira közömbös a különben jóképességü amatőr futballal szemben, hogy nem mernek Debrecenben ünnepi programot rendezni, pedig sok jó amatőr mérkőzés felér sok gyönge profi mérkőzéssel. Nyíregyházán kettős mérkőzés is lesz vasárnap az amatőr bajnokságért. A NyTVE a jóformában levő DTE-vel fog mérkőzni, a NyKISE pedig a MTSE-t látja vendégül. A KSE pedig a Textilgyár csapatát fogadja. Hétfőn viszont a MTSE látja vendégül barátságos mérkőzésen a NyKISE-t. A DEAC vasárnap Ózdon játszik az OVTK-val, a DKASE pedig Diósgyőrben a DVTK-t keresi fel.

### PÜNKÖSDI FUTBALLPROGRAM DEBRECENBEN.

A Bocskai, valamint a debreceni amatőrök nagyrésze fővárosban, illetve vidéken játszák le mérkőzéseiket, így egyedüli program az érdekesnek igérkező érem körmérkőzés, melyen a II. osztály bajnoka, a Székgyár FC, a jóképességü Bőrös SC, valamint a DTE és a DMTE combinált csapatai vesznek részt 2x30 perces mérkőzés keretében. a program a következő:

Délután 2 órakor Székgyár FC—DMTE.

Délután 3 órakor DTE—Bőrös.

Délután 4 és 5 órakor a vesztesek, illetve a döntő mérkőzések lesznek megtartva.

A mérkőzések az ünnep másodnapján a DEAC pályán lesznek megtartva 30 filléres helyárakkal. A pünkösdi körmérkőzések éremdijai a Keletmagyarországi Labdarugók Alszövetsége ajándéka.

### DMTE II.—HAJDUBÖSZÖRMÉNYI SK

mérkőzés lesz ma délután 5 órakor Böszörményben, miért is felkérem a DMTE következő játékosait, hogy délután 2 órára a Munkás-Otthonban megjelenni szíveskedjenek: Kállai II., Pető, Szabó III., Gulyás, Kiss III., Varga, Kálmán, Szlankó, Hartmann, Fehér, Farkas, Tóth, Andirkó, Kovács. *Vadas* intéző.

### D. TESTVÉRISÉG

pünkösd vasárnapján délután 4 órai kezdettel a jóképességü BUSE csapatával játszik barátságos mérkőzést Berettyóujfaluban.

### BARÁTSÁGOS MÉRKŐZÉS KABÁN.

Pünkösd vasárnap délután fél 5 órai kezdettel barátságos futballmérkőzés lesz a sporttéren a D. Csapókerti SC—MOVE KSE I. csapatai között.

Pünkösd hétfőn délután fél 5 órai kezdettel a Püspökladányi MÁV FC—MOVE KSE I. csapatai tartanak mérkőzést.

### FELHIVÁSOK.

A DMTE felkéri a következő játékosait, hogy ünnep másodnapján a DEAC pályán fél 2 órára pontosan megjelenni szíveskedjenek: Borsi, Pető, Kállai I., Boros, Kiss I., Kiss IV., Martinec, Szlankó, Gulyás, Farkas, Andirkó, Dalmadi, Egri, Fehér, Hartmann. *Vadas* intéző.

Felkérem a D. Vasas alant felsorolt játékosait, hogy folyó hó 24-én, vasárnap délután legkésőbb 4 órára a Csapókert elleni barátságos mérkőzésre a DKASE pályán megjelenni szíveskedjenek: Schvartz, Takáts, Szabó I., Kerek, Juhász II., Kelemen, Pap, Juhász I., Timár, Gál, Tene. Pontos megjelenést kér *az intéző.*

Felkérem a IV. ker. FC. játékosait, hogy folyó 24-én délután háromnegyed 2 órára a Kossuth FC elleni mérkőzésen a DKASE pálya mellett megjelenni szíveskedjenek. Pontos megjelenést kér *Mészáros* intéző.

Felhivom a Bőrös FC alant megnevezett játékosait, hogy vasárnap délelőtt legkésőbb 10 órára a Soboszlói-ut 4b. alatt jelenjenek meg: Illés, Kiss, Sete, Kovács, Grósz, Budán, Gombos, Sóvári, Kun, Nagy, Bessenyei, Halász, Bécsi, Tóth Pali. Utirány Tiszapolgár. Felkérem azon hölgyeket és urakat, akik a csapatot kisérik, hogy fél 11 órára megjelenni szíveskedjenek. — *Vezetőség.*

Felhivom a Bőrös FC következő játékosait, hogy hétfőn délután a DEAC pályán fél 2 órára megjelenni szíveskedjenek: Bécsi, Kiss, Kovás, Éberth, Kerek, Gombos, Sóvári, Bessenyei, Osztrovizki, Halász, Miklós, Stovicsek, Grósz, Polnik, Kukk, Ilyés, Budán. — Pontos megjelenést kér *a vezetőség.*

Felkérem a Kossuth FC alant felsorolt játékosait, hogy ma délután fél 2 órára a DKASE pályán megjelenni szíveskedjenek: Bernáth, Szőke, Dénes, Kun, Ligethy, Herczeg, Nagy, Penyige, Patek, Klein, Kontra, Csillag, Kocsák. *Intéző.*

Felkérem a Nyilastelepi FC II. tagjait, hogy vasárnap 2 órára a Nyilastelepen levő pályán jelenjenek meg: Kolozsvári, Takács I., Kecskeméti, Balogh, Schön, Marosi, Biharl, Salgó, Dihen, Takács II., Gazdag, Horváth. — *Intéző.*

Felkérem a D. Testvériség alant megnevezett játékosait, hogy ma fél 2 órára a Nagyállomás előtt megjelenni szíveskedjenek: Váry, Dankó, Barna, Katz, Fodor, Fehér, Kováts II, Kruppa, Kováts I., Kálmán, Csendes, Herczeg, Utirány Berettyóujfalu. Pontos megjelenést kér *az intéző.*

Felkérem a Csapókerti FC megnevezett játékosait, hogy f. hó 24-én délután 1 órára Klapka ucca 37. szám alatt pontosan jelenjenek meg a Székgyár elleni mérkőzésre: Balogh I., Balogh II., Juhász, Tóth, Kiss, Bartha Lévai, Harsányi, Szatmári, László, Dalmadi, Berki, Sipos, Bruckner.

Felkérem a D. Hunyadi FC alant felsorolt játékosait, hogy folyó hó 24-én azaz vasárnap délután legkésőbb 2 órára a DKASE pályán a Turul elleni barátságos mérkőzésre szíveskedjenek megjelenni: Varjas, Gyarmati, Vince Safranka, Németi, Szabó, Barna II. Tar, Pap, Barna I., Tukacs, Nagy Török. A felsorolt játékosok hozzák magukkal a benevezési dijat. Pontos megjelenést kér *Zeke Antal* intéző.

Felkérem a DTE alant felsorolt játékosait, hogy vasárnap délután pontosan 2 órára jelenjenek meg a nagyállomás bejáratánál: Radics, Genesi Rosenfeld I., Horváth, Vincze II., Tamássy, Rosenfeld II., Fisch, Keppich Vincze III., Vincze I., Gutfreund. — *Intéző.*

Felkérem a Turul FC összes játékosait, hogy vasárnap nem a Hunyadival, hanem a nyírábrányi csapattal játszunk és egyben felhivom a Hunyadi FC intézőjét, hogy vasárnap elmaradt meccsünket hétfőn lejátszuk. A Turul játékosai délután 1 órára az intéző lakásán jelenjenek meg. Pontos megjelenést kér *az intéző.*

**8—14%** aranyban, vagy valutában jövedelemzeő záloglevelekről és állami kölcsönökről dijtalanul szolgál felvilágositással Bankgeschäft Dr Thausing und Schlesinger — Wien, I., Tegetthoffstrasse 4. szám. Telefon: R. 23-2-88., R. 23-3-92.

### HASZONBÉRBEADÁS.

A Schäfer Ferdinánd és neje Legányi Juliánna árvanevelő intézet tulajdonát képező, Szepesen, 55. sz. a. levő s összesen 141 és fél kat. hold területü tanyabirtokot folyó évi október 1-től kezdődő hat évre junius 7-én délelőtt 11 órakor, dr Hódy Béla alapitványi ügyész irodájában, Piac ucca 77. szám alatt megtartandó nyilvános árlejtésen haszonbérbe adatik. Ugyanott az árlejtési feltételek a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

**Az alapitvány intéző bizottsága.**

### ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY.

A debreceni ref. Egyház tulajdonát képező és a debreceni 13994. sz. tkvi betétben felvett Homokkert, Óvoda uccabeli 165 □-öl területü házhely 1931. évi május hó 30. napján délelőtt 9 órakor a ref. Egyház tanácstermében, Kálvin tér 17. szám, nyilvános áárverésen eladatik.

Az árverési feltételek dr Szabó Ferenc ügyvéd, Bádogos u. 2. és a gazdasági gondnoki hivatalnál, Kálvin tér 17. szám, — megtekinthetők.

*A küldöttség.*

Ha Ön izületi- (rheuma, köszvény, ischiás, izületi gyuladás)
Ideg- (neurasthenia, neuralgia, migrén, ideges sziv, ideges gyomor stb)
Anyagcsere- (érelmeszesedés, korai öregedés, női bajok, vese, epe, máj stb)
Egyéb bántalmaitól asthma, tüdőbéndulás gennyes és gyuladásos folyamatok, tuberkulotikus megbetegedések stb.)
MEG AKAR SZABADULNI
vegyen valódi
St. Joachimsthali rádiumot tartalmazó
„RADIUMCHEMA"-
KOMPRESSORT.
A »RADIUMCHEMA« gyógypárna a fájdalmas testrészre való egyszerü ráfektetéssel éri el kiváló hatását.
Használata egyszerü, bárkire veszélytelen.
Ingyenes felivágositást nyerhet és beszerezheti Hajdumegyei kör zetképviseletnél:
PETRÁNYI BÉLA, DEBRECEN, EÖTVÖS U. 25.
A st. joachimsthali »RADIUMCHEMA« magyarországi igazgatósága:
BUDAPEST, V., BÁLVÁNY UCCA 18., I. EM. 3. SZ.

# Ujjászületés

A Krisztus korában egyik farizeus azzal a kérdéssel fordult az isteni mesterhez, mi módon születhetik ujjá az ember, mikor vén. Ma bizonyára nem egy, sem két ember, hanem tömegek veszik elő e kérdést, mi módon születhetünk ujjá, más szóval, hogyan változtathatunk egyéni sorsunkon, életünk menetén, hogy abból haszna legyen másoknak is. Ugy amint az első pünkösd tanítványai: legyünk egyakarattal annak a célnak az elérésében, amelyet várunk. Azok az egyszerü emberek, akiket megvetett az akkori hatalom és gőg, egynéhány pillanat alatt elsőkké lesznek. Szavukra tömegek figyelnek fel s megvidult szivvel kérdik mit cselekedjünk!?

A félénkség bátorsággá magasztosul, a gúny szava imává, a kegyetlenség szeretetmunkává, az önzés mások életének a meglátásává.

Akármere forditjuk tekintetünket, elibénk merednek kérdő tekintetek, akármit beszéljünk, jön a válasz reá, mi jobb időket várunk. Akik nem népszerüség hajhászása de a népért való aggodalmukkal törődnek annak mindinkább roszszabbodó sorsával, azok jól látják s mindenek felett tisztán hallják a jobb idők váró szavát.

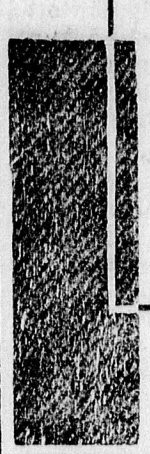
Annak az egyakaratnak, melylyel eggyé forrtak a tanitványok, meg lett csakhamar a gyümölcse. Uj emberekké lettek ők is. de mások is. Aki jót akar, annak magának is jónak kell lenni. Aki azt akarja, hogy ez a magyar nép nagy, erős legyen, annak számolnia kell azokkal a titkos erőkkel, amelyek belülről segitenek. Nem külső erőszakkal, nem valami puccsal, rajtaütéssel, hanem az egyakaraton való megnyugvás erejével cselekedni milliók sorsáért. Valóban ujjászületéssel fogunk csak előre jutni azon az uton, amelyre most rá vagyunk kényszeritve és amelyiken annyi megpróbáltatás vár reánk. Ámde egyszer ki fogunk állani a világ szeme elé, beszélni nagy szabadulásról, cselekedni az igazság diadaláért. Az lesz az igazi feltámadás, amelyik életet lehel a szétszórt csontokba és még azok is megmozdulnak, akik ma még fagyosak és közömbösek.

Az ujjászületés erejét hirdeti a pünkösd ünnepe tavasz közepén, rózsafakadásban, kalászhajtásban, aratás várásban. A megujult föld színe kiviszi az emberek ezreit a természet világába, de ki tud tisztán örülni e szépségek láttán, ha nem az, aki szivében hordja a magyar föld szeretetét. Ennek a földnek ujjászületett magyarjai nemcsak veritékhullással tudják az uj élet virágát termővé duzzasztani, hanem a hazafiasságot is életté változtatják ott, ahol lehervasztotta azt az uj eszmeáramlatok ragyos szele. Nem ujraszületett magyarok, hanem az igazság ügyét szivükön hordó magyarok lesznek azok, akik a pünkösti lélek erejével sikra szállanak hazánk ujjászületéséért.

*Siposs Imre.*

**Exotikus**
halakkal telt szép
**aquárium**
látható a RÓZSA VIRÁG-CSARNOK kirakatában.

**SZABÓ LÁSZLÓ**
**vizvezetékszerelő vállalkozó**



JUTÁNYOS ÁRAK MELLETT KÉSZITEK MODERN FÜRDŐSZOBA BERENDEZÉSEKET, MOSDÓKAT, ANGOL KLOZETTET, KAGYLÓKAT, UDVARI VIZVEZETÉKET, SZIVATTYUS KUTAKAT, CSATORNÁZÁSOKAT.

TISZTELETTEL KÉREM N. B. MEGRENDELŐIM TOVÁBBI TÁMOGATÁSÁT.

ezuton is értesitem a n. é. közönséget, hogy üzlettársamtól, Jakab Józseftől békés uton megváltam és

**műhelyemet Péterfia 37.**

sz. alatt, bent az udvarban megnyitottam.

**Költségvetés dijtalan.**

**Vigyázat!**
Csak 1, 4 és 10 darabos eredeti csomagolásban fogadja el a
**DARMOL**
hashajtót,
minden csomagon Darmol felirással.
Csak gyógyszertárakban kapható.
**Utánzatokat**
és más csomagolást
**utasitson vissza!**

# *Mezőgazdasági kilátások*

A magyar gazdaközönség, de különösen az oly sokat szenvedett Tiszántulnak gazdái félő aggodalommal eltelve ugyan, de azért bizakodva és a jobb jövőbe vetett bizodalmas reménységtől áthatva figyelik most: ad-e az Uristen jó terméstés ha ad, vajjon lesz-e köszönet benne, lesz-é ára a terménsek?

Ma már ugyanis annyira lerongyolódott a gazdaközönség, annyira érzi a termelés és fogyasztás egyensulya megbomlásának sulyos anyagi következményeit, annyira eladósodott és annyira nem birja az adósságok sulyos kamatterhét, hogy a gazdák érdeklődésének előterében legfőként a mezőgazdasági termények és termékek értékesitésével kapcsolatos kérdések állanak. A magyar gazdák mondhatni talán már nagyobb figyelemmel kisérik a londoni gabonakonferenciáról szóló ujságközleményeket, többet foglalkoznak az olasz és osztrák kereskedelmi szerződések várható kihatásával a gabonaárak jövőbeni kialakulására, több reményt füznek a termelési költségeket és megfelelő polgári hasznot biztositani hivatott kormányintézkedésekhez, mint amily mértékben foglalkoztatja őket az, hogy milyen lesz az idei termés.

Mert az az egy szentigaz, hogy azt a jelenlegi állapotot, amikor a gazdaközönség termelvényeit alacsonyabb áron kénytelen piacra dobni, mint amennyi azoknak termelési költsége, a gazdák hovatovább már teljesen képtelenek lesznek elviselni és ha e jelenlegi állapot még tovább is fennmaradna, úgy ez a mezőgazdálkodás és az egyetemes magyar gazdaközönség teljes összeroppanását eredményezhetné, aminek nemzeti és általános szociális vonatkozású következményeire jobb nem is gondolni.

Minden gazda vár mostan, vár valamire, ami a kedvezőbb légkör kialakulására vezet, várja a gazdasági megváltást várja, hogy legalább lélegzethez jusson, várja, de egyben reméli és hiszi a jobb magyar gazdajövőt.

Minden igyekezete arra irányul, hogy e sulyosan válságos napokban felszinen tudja tartani magát, hogy el ne merüljön. ezért lemond minden jogos igényéről is, kettőzött erővel dolgozik azon, hogy kitermeljen minden lehetőt az anyaföldből, hogy megtarthassa magának az értékét és sokak előtt már talán becsületét is veszitett magyar rögöt.

Ez a héroszi küzdelem nem lehet, hogy eredménytelen legyen, a magyar föld még sohasem csalta meg szerelmeseit, a magyar gazda áldozatos munkája lehetetlen, hogy nyomtalanul elvesszen, a magyar gazdák sorsa jobbra kell, hogy forduljon és jobbra is fog fordulni bizonyosan, — a gazdasági élet megbomlott harmóniája helyre fog állani, a várva-várt kedvező változás be fog állani, a most fájó gazdasebek be fognak gyógyulni bizonyosan és talán már nem is sokára, csak mint egy rossz álomra fogunk visszagondolni a mostani nehéz időkre.

Ma már úgy látszik, hogy ennek a reménykedésnek komoly alapjai bontakoznak ki — és pedig a világgazdaságot irányító hatalmak és saját belső gazdaságpolitikánk köreiben egyaránt.

A londoni gabona-konferencia, akár hoz kézzelfogható eredményt, akár nem, az első komoly jele annak, hogy az agrárállamok tudatára ébredtek az ipari államokkal szemben kialakult másodrendű helyzetüknek s ennek paritásos irányban megváltoztatása érdekében komoly gazdasági eszközök igénybevételére törekszenek.

Az ipari államokat, még az érdek ellentétben állókat is, át meg áthálózza és gazdaságilag összefüzi a nagytőkék kartelleken és trösztökön át gyakorolt hatalma. A mezőgazdaság pedig ily szervek hiányában az egész világon szabad prédája — az egész világnak. A mezőgazdaság tőkeereje és a mezőgazdaságban fekvő tőkék természete és megoszlása, előreláthatólag talán soha sem fogja lehetővé tenni oly magasabbrendű gazdasági szervezeteknek, — kartelleknek, trösztöknek, — kialakulását, melyek a mezőgazdasági termelést, a termelés és fogyasztás egyensúlyának fenntartásával, katasztrófális árhullámzásoktól megvédjék.

Egyetlen útja tehát az agrártermelés ily irányú szabályozásának lehetővé tenni oly magasabbrendű gazdasági szervezeteknek, — kartelleknek, trösztöknek, — kialakulását, melyek a mezőgazdasági termelést, a termelés és fogyasztás egyensúlyának fenntartásával, katasztrófális árhullámzásoktól megvédjék.

Egyetlen útja tehát az agrártermelés ily irányú szabályozásának csak az lehet. ha az érdekelt országok államhatalma veszi e kérdést kezébe s az államhatalom sulyával pótolja a mezőgazdaság fentebb körvonalazott gyöngéit.

Amennyire fontos azonban a világgazdasági reláció, tehát az agrárállamok harmóniája, egyezséges együttmüködése e téren, éppen annyira fontos az is, hogy minden agrárállam saját országának határain belül is, valósitsa meg azokat a feladatokat, melyeket egyrészt a világgazdasági helyzet, másrészt az ország speciális érdekei megkivánnak.

Ha e vonatkozásban szemléljük a mai helyzetet, akkor is remény kell, hogy eltöltse a magyar gazdát. Mert igaz, hogy az egész világra kiterjedő agrárválságban vergődésünk közepette igen kevés a lehetőség az önerőnkből lehető orvoslásra, mégis megnyugtatólag kell hassanak, hogy a legutóbbi időkben alkotott agrártörvényeink, igy elsősorban az ú. n. márkázási törvény, majd a földteherrendezési törvény s végül a búza árának legalább termelési költségekre emelését célzó és feltétlenül megoldásra kerülő kormánytervek, *mind határozottabban és mind nagyobb energiával törnek utat a magyar agrárválságnak önerőnkből lehetséges mértékig orvoslására.*

A magyar gazda jobb jövőjét tehát ma már tárgyi alapokon is remélhetjük, ami megerősit hitünkben, hogy lesz még magyar feltámadás.

**vitéz Czeglédy Béla,**
mezőgazdasági kamari igazgató.

***Legszebb a tavasz***
***a pesti korzón...***

**Az itt lévő**
**BRISTOL**
**szálloda**
**uj rendszere**
**a közönség tetszését megnyerte**

**NAPI 12.— P-ÉRT KAPHAT**
**— a szoba fekvésétől függőleg —**

**LAKAST ÉS ELSŐRENDŰ TELJES ELLÁTÁST**

**Jöjjön, próbálja meg és mindig csak hozzánk fog szállni.**

**Bristol-szálloda**
**BUDAPEST—DUNAKORZÓ**

# Gondolatok hurjain ha megszólal az érzés

Irta: Dr Mónusné Kohuth Lola.

Mária karosszékben ült. Tenyekellett. Kellett, mert valami kénynézte a vele szemben levő komoly, szelid férfiarcot, majd tekintete végigsiklott az imént kapott eljegyzési kártya sorain és a papir halk zörenéssel kihullott az ujjai közül.

— Mennyit viaskodtam magamban miatta és minden vele kapcsolatos gondolatomtól szinte megijedtem, hogy beleszeretek. Mily ostoba gyermek voltam akkor...

— Szerettem? Hisz éppen ez az, amitől menekülni akartam volna és mégis jól esett ,hogy maradnom kellett. Kellet, mert valami kényszeritett reá. Tehát szerettem, lelkem egész hitével, szerelmével, ragaszkodásával. Ő volt nekem az a férfi, akihez bizalommal közeledtem, mert Ő olyan más volt, mint a többi, érték a sok lim-lom között...

Őszinte volt sokszor tulzottan. Sohasem mutatott mást, mint amit érzett. Korrektségével a legmagasabb álláspontot foglalta el a lelkemben, mert a mai férfiaknak csak flört külsőség kell, elmult az érzelmek kora, de Őt nem árasztotta el a hamis érzések mérge, csupa szelid szeretet, jóság maradt, amely egyszer-egyszer elvegyült a közömbösség hüvösségével — és mégis — mennyire mély nyomot hagyott a lelkemben, hogy most is, idők multán, a távolban mellettem, vélem van, a levegőn át megtalál ő is, akit keres, érzem simogató tenyerét a szivemen.

Esteledett.

A nyitott ablakon át beáramlott a tavasz bódító, friss illata és Mária nézte a szemközti két gesztenyefa sürü lombozatát, amint rügyező bimbókon át — szikrázó szinekre és árnyakra bontotta a lehanyatló nap sugárkévéjét. Egy sereg madár hallható szárnycsattogással szállt dél fel... ott valahol, abban az irányban van Ő is, gondolta. Mily irigylésre méltók ezek a madarak, percek alatt ott lehetnek, ahová neki csak a gondolatai szállhatnak és tovább gondolkozott...

— Olvasok? Azon veszem magam észre, hogy nem nézem a lapot. Sétálok? Egy pillanatra lehunyom a szemem és magam felé közeledni látom magas, karcsu alakját. Látom dus szempillával fedett örvénylő nagy fekete szemét... Alszom? Nem! Akkor is velem van, álmomban felkeres. Ébredek? Első gondolatom az övé...

El akart merülni a gyermekkor játszi gondatlanságába, meghitt családi hangulatába, ezért a napnyugtánál felhangzott harangszóra figyelt és rágyujtott egy cigarettára.

Az első mély szippantás könnyü bódulatában a füst illata azonban még intenzivebben hozta eléje annak arcát, akire az imént gondolt. Érdekes, hogy az illatok milyen makacsul őrzik az emlékeket, akárcsak a nóták... És figyelt...

A gesztenyefákon végigszántott halk suttogással az esti szellő és a a szomszéd házból gyengén, finoman, szinte leheletszerüen megszólalt a rádió cigányzenéje:

„Halványsárga rózsa ha tudnál beszélni,
Elmondanád azt, hogy nem érdemes élni.
Azt, hogy nála nélkül szenvedés az élet,
Halványsárga rózsa elhervadok véled".

És egy könnycsepp végig pergett az arcán.

## VERSEK

### EGY, EGY ÓRA...

Egy, egy óra még, még visszavár...
Egy, egy dal még lopva visszajár;
S míg átfonódik halkan lelkemen,
Már nem tudom: emlék, — vagy szerelem?!

Már rég nem ontunk sóhajt, könny-özönt;
Az élet tőlünk — tudjuk — elköszönt;
Az árnyék lassan már estébe nyúlt...
És nem jön vissza semmi, — ami mult!

...Mégis olykor egy-egy pillanat,
Mint hulló akác-szirmot fölragad...
És míg behunyom bágyadón szemem:
A mult bolondos táncot jár velem!

...Egy, egy óra még, még visszavár,
Egy, egy dal még lopva visszajár...
S míg átfonódik halkan lelkemen,
Már nem tudom: emlék, — vagy szerelem!

### TUDOM...

Tudom, hogy többé el nem érem,
Mit forró vágyak tüze írt
Célul szívembe, — melyre törtem
Min szent, nagy álmok fénye nyílt!

...Porosan, fájón, összetörten
Megnyugszom immár sorsomon:
Másé a vágyak aratása,
— De rám szállt az álmok puha szárnya:
A tépő tövis vánkoson!

Zivuska Andor.

## Csak egy mosolyt

**Jó szív.**

Koldus: Nagysága kérem, hetek óta még csak nem is láttam meleg ételt.

Urnő: Mari mutassa meg a szegény embernek a báránysültet.

**Csak sötétben történhetett.**

— Képzeld, a lépcsőházben megcsókolt egy szemtelen fickó.

— Mindig mondtam, hogy jobban ki kellene világítani azt a lépcsőházat.

**Megfontoltan.**

— Pista, ha abba nem hagyod azonnal a játékot, nem kapsz tésztát ebédre.

— Miféle tészta van ma?

**Tréfás kérdés.**

— Mi nehezebb: egy kiló vas, vagy egy kiló toll?

— Hm... ejtsen csak a lábára előbb egy kiló tollat, aztán egy kiló vasat: majd megtudja.

**A harc kezdete.**

— Tanuként fogjuk kihallgatni a házasfelek verekedésének dolgában. Ott volt, mikor a viszálykodásuk kezdődött?

— Hogyne, kérem. Én voltam az egyik házassági tanujuk.

**Pech.**

Látogató: Hány évre ítélték el magát?

Rab: Öt esztendőre. Tessék elképzelni, milyen borzalmasan hosszú az idő. Aztán amilyen pechen van, még a börtön órája is késik vagy tíz percet...

**A maradék.**

Férj: Hogyan, ebben a nehéz időben nyolcvan pengős anyagot vettél az utazósapkám részére?

Feleség: Nem vész az kárba, kedvesem. A maradékból egészen csinos utiköpönyeg lesz nékem.

**Madeira ruha**

complée, gallér himzést, jutányos áron vállal felelőséggel »Mühimző szalon«. Ferenc József-ut 58. IV. lépcső, II. 35. — Tanulóleány felvétetik.

„Bika" szálló épület.

MAGYAR RUHAIPAR

Külön méréskosztály

férfi- és fiuruhákban a nyári szezon alatt is csodálatosan olcsó árakat nyujt nagy választékban elsőrangu minőség mellett.

**Falnedvesség, salétrom, gomba ellen**

a teljesen szagtalan fehér „Biber-F" talaj víz ellen „Biber-A." biztosan és örökre szigetel. Beszerezhető: **Lukács Vilmos és Testvére és ifj. Fülöp Ignác építésianyagkereskedő cégeknél, Debrecen.**

# A Sinai félszigeten át

## Utinaplómból

A szerelvény már össze volt állítva. A vonat még várt, bár utas nem jött több. Én beszállottam egy jó tágas III. osztályú kocsiba. Angol kocsi, de mohamedán rendszerű. A kocsi első részében van a női szakasz. Ez két apró fülke, mint nálunk, de ablakán nem lehet benézni, mert homályos üveggel van bevágva. Ide a nőket ültetik be és az ajtót rájuk zárják. Ha egy család utazik és ha hely van, külön fülkét kap. Itt a férj is bent tartózkodhatik. Mivel rendesen 2—3 asszonnyal utazik a jámbor mozlim és még gyerek is van bőven, egy kis fülkét jól megtöltenek. Oda azonban, hol különböző háztartáshoz tartozó mozlim nők vannak, férfi nem mehet be. A női fülkéken kívül tágas, nyitott hely a kupé. Itt aztán az utas nagyon vegyes.

Én elhelyezem a csomagomat. Kiszállok a kocsiból és sétálok. Az állomás nagyon primitiv. Néhány szükségház a hivatalnak. Szegény bútorok ebben is. És tovább nincs. Kicsi, nyomorult uj telep. Sem falu, sem város kinézése nincs. — Homok és por mindenütt. Ez Kantra iszt (east) (Kantara kelet) — mint mondják. A háború alatt épült.

A ciszterna-kutat körülvesszük. A napi szennyet lemossuk. Három, négy ember mosakodik a markából, egy pedig ereszti a vizet felváltva.

Én is sorba állok. Előbb eresztem a vizet, azután jön más és én is mosdok. Langyos, lágy nilusi víz jön a csapon. Innék, de nem jó: kiköpöm.

A mosdás jólesett, nézem az életet. Nagy, megtermett arabok járnak, kelnek. Fejükön burnusz. Hosszú, széles, végén rojtos sál két vége hátul a derekukig lelóg. Fejükön fekete teveszőr kötél szorítja. Ruházatuk kakiszinű bluz, térdigérő nadrág, lábukon fatalpu szandál, melynek feje nincs, csak két szij erősíti a lábfejen és a sarkon. Mellükön patrontáska öv van. Kezükben pálca. Járnak fel s alá, vizsgálják a közönséget. Sivatagi csendőrök ezek a sötéttekintetű, marcona alakok. Velünk utaznak, mint vonatbiztosítók.

Hordárok sürgölődnek. Jönnek, mennek; veszekednek, kiabálnak. Hosszú, fakult kék kaftánjuk szennyessé teszi őket. Ők pakolják a vonatba az utasokat és podgyászukat. A munka megszünt, osztoznak a pénzen, azután leguggolnak a sín mellé és a sinen pengetik a borravaló pénzt. Keresik a hamisat. Rendkívül érdekes éjféli képet ad a félvilágításban egy-egy ilyen modern pénzváltó csoport. Mikor átvizsgálták a pénzt, járnak kocsiról, kocsira pénzváltást ajánlanak mindenkinek. Csörgetik a nagy rézpénzeket, kiabálnak, de senki sem vált náluk pénzt, mert nem tudja, hogy vajjon nem a hamisat adnák-e el neki.

Uj szállítmány érkezik. Hat láda élő fürjet hoznak. Megfrissítik a vizüket, aztán enni szórnak nekik a ketrecbe és beteszik az árukocsiba. Még ujabb hat láda fürj érkezik.

— Honnan szedik ezt a sok fürjet? — kérdem a podgyászkocsi vezetőjétől.

— Innen a Sinai félszigetről! — Itt nagyon sok fürj van. A lakosság hurokkal fogja és főleg Jeruzsálemben adja el.

— Rengeteg madár megy így el?

— Nagyon sok, most meg itt az ideje.

A bibliai zsidók vándorlása jutott eszembe. Az eltévedt zsidókat Mózes fürjjel táplálta éppen itt a Sinai félszigeten. Jó falat volt a Mózes korában, de jó falat most is a bennszülötteknek.

Az állomás kapusa harangozik.



Narancsfák az uj telepeken.

Beszállunk. Kocsim nem telik egészen meg. Bőven van hely. Engem elkerülnek az idevalók. Igy feküdhetnék, de nem teszem.

A kocsiban nagyon vegyes a közönség. Néhány vonatbiztositó marcona csendőr ül. Fegyverét maga elé teszi. Szunyókál ülve. Néhány kormos beduin összebujik és sugdos. Közben ragyogó szemmel erre arra sandítanak.

A vonat háromnegyed 12-kor éjjel indul. Csakhamar elér a sivatagba. Gyors személyvonat iramát veszi fel. A civil utasok lefeküsznek a padra, a pad közé és alusznak. A katonák szunyókálnak. Én kikönyökölök a nyitott ablakon és nézek a holdvilágos éjszakába. Messze, mindenütt homokbuckák látszanak. Egy-egy magános bokor tengeti magát. Elkésett karavánok baktatnak a völgyekben. Nem nagy. Két-három teve van összekötve. Rajtuk áru. A tevehajcsár vezeti őket. Szép éjjel utazni.

Az állomások sűrűn követik egymást. arányi, szegény telepek ezek. Nem száll fel senki. Inkább a tevén baktat napokig. Ráér. Ideje van bőven, pénze még szűkösen sincsen.

A félhomályban élénk sürgölődést veszek észre a kocsiban. Egy kis szakállas arab kiveszi a benzingyorsforraiót, meggyujtja, egy szennyes bádogedényt tesz. Az edénybe vizet lök, lebuvik a pad alá és forralja a vizet. Teát főz.

Hamar kész van, arab társai veszik. A harmadik főzetből engem is megkínál. Kóstoltam. Jó volt. Mosolygott a kis ravasz és kicsal belőlem két palesztinai piasztert (60 fillér).

Megunom a nézegetést. Leülök a nehézszagú kocsiban. A szél húz keresztül a leeresztett ablakokon. Távoli, éles zugás ébreszt fel álmomból. Zúg a hullám, csapkodja a partot. Sejtelmesen hangzik az éjszakában. Álmos fejem csaknem belebúdul e távoli zajba. Feltápászkodok. Az ablakra támaszkodok. Távolban felcsillan a tenger. A Földközi tenger hullámai zúgnak. A vasút közel megy a tengerhez, de o homokbuckák elzárják a hullámokat a szárazföldtől. Csak zúg a tenger a vak éjszakában. Halljuk, de nem látjuk...

Hajnal felé kiérünk a Szinai sivatagból Palesztinába. Reggelre zsúfolásig megtelik a vonat. A feketék meg lassan eltünnek.



Johanniter Haspiz Jeruzsálemben.

Jaffa kerület gyönyörű narancsosához érünk. Uj telepítések. — Apró narancsfák 100—100 holdnyi területen. Most is ültetik, öregebb fák is vannak.

Még nagyban folyik itt a narancstermelés. Kérdem egy nagyfejű fehérarcú zsidó fiútól.

A fiu jól tud németül, mert európai.

— Most csinálják kaliforniai módra. Ez még jobbízű narancs lesz, mint a kaliforniai. Itt a hazája, csak be kell ültetni. Rengeteg munkát, pénzt áldozunk rá, de végre is sikerülni fog.

— Ugy van, öcsém! — ragadom meg a kezét. — Önöké a jövő. Mert önök dolgozni és hinni tudnak!

A fiu úgy látszik boldog volt. — Részletesen tájékoztat a narancstelepek felől. Csomagjából Gránátalmát vesz elő, megvágja és felét kínálja.

— Köszönöm! Nem nagyon szeretem!

— No de mégis. Ezt én adom!

Elveszem és szörbölöm édes nedvét. Miközben a fiu tájékoztat az átszálló állomásokról.

— Önnek 8 órakor Lyddában át kell szállni Jeruzsálem felé, mert ez a vonat Jaffa és Haifa felé megy. Én itt a telepen kiszállok, de Ön bárkitől megkérdi, eligazítják. Elbucsúzunk. A fiu elment. Én néztem a szép narancstelepeket.

Elértük Lyddát. Jó nagy városnak látszik. Palesztina legforgalmasabb vasuti csomópontja. Kiszállok. Biztonság kedvéért megszólítok egy európai zsidót és megkérdem melyik vonatba kell szállnom, ha Jeruzsálambe akarok utazni.

Az európai zsidó elvezet a másik rámpára és a vonatra mutat. Felmegyek, csomagomat elhelyezem. Aztán leszállok és a két rámpa közepén van egy európai módra berendezett büffé. Én teát rendeltem cukorral; úgy állva behörpintettem és aztán széjjel néztem.

Felharsan a harang és indul a vonat tovább. A termékeny föld még jó darabig tart. Vonatunk emelkedni kezd. A növényzet egyre ritkább, a falvak nagyon messze vannak.

A vonat a kopár meszes és vulkánikus hegyre halad. Tüdeje gyenge. Nagyokat fu. Erőlködik. Lent a völgyben meg-meghúzódnak a telepek. Itt főzelékféléket és gyümölcsöt termelnek. Jeruzsálam fele sok árus asszony száll be. Most már alig lehet egy szinest is látni a kupéban. Annál jobban telik falusi kofákkal, kik hátukon hordják áruikat Jeruzsálembe. A kocsiban is csinálják az üzletet. Én is vettem egy kis savanyú almát.

Fél tízkor a jeruzsálemi pályaudvaron szállok ki. Rengeteg autó, pár nagy autóbusz várja az utasokat.

Én az atuóbuszon mentem a jaffai kapuig. Innen majd eligazodok.

Megérkezünk. A temérdek szegény megrohan. Baksist és munkát kér. Az első fontosabb nekik.

Kiválasztok egy jóarcú, villogószemü suhancot. Fajtájának minden ravaszsága kinéz vigyorgó ábrázatából. Megalkuszom vele. Ő hozza a hátizsákomat és megmutatja, hogy hol a német szálló: a Johanniter Hospiz. A két szolgálatért kap 5 piasztert (1.50 pengő).

Jön velem. Nem találja. Fogad egy férfit, akit jól ismer és az vezet bennünket a német szállodába.

Lorentz igazgató úr szivesen fogad. A fiunak az 5 piasztert átadom. Ő keveselli, még egyet adok neki. A fiu vérszemet kap és nagy fennszóval még többet kér. Nem adok neki. A nagy lármára elősiet Lorentz úr, aki csomagomat dirigálta a szobába. Kérdi, mi baj? Elmondom neki. A többletet kifizeti a fiúnak nyakleves alakjában, a fiu szipogva elmegy. Én megköszönöm a fiu nevében és felmegyek a szobámba. Ujra kulturhelyen vagyok.

**Ecsedi István.**

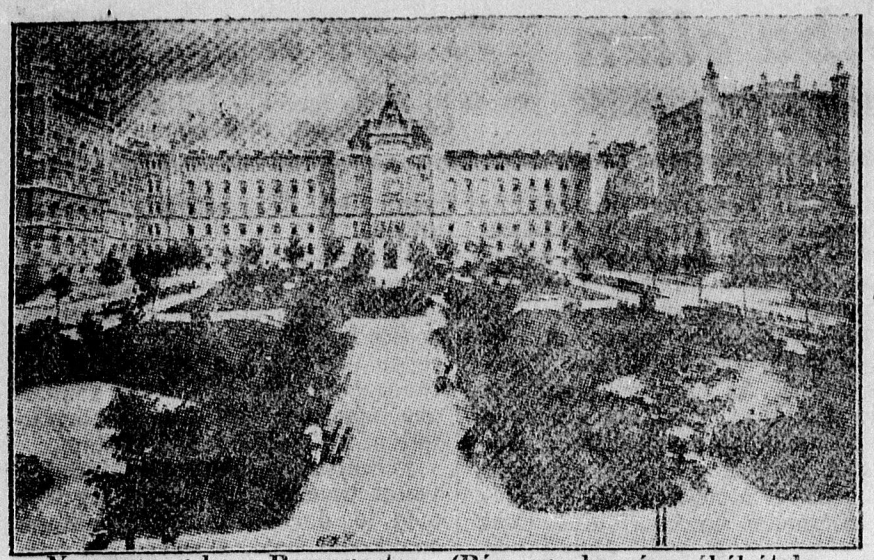
**3 pontban...**

megmagyarázzuk, hogy miért kell Önnek

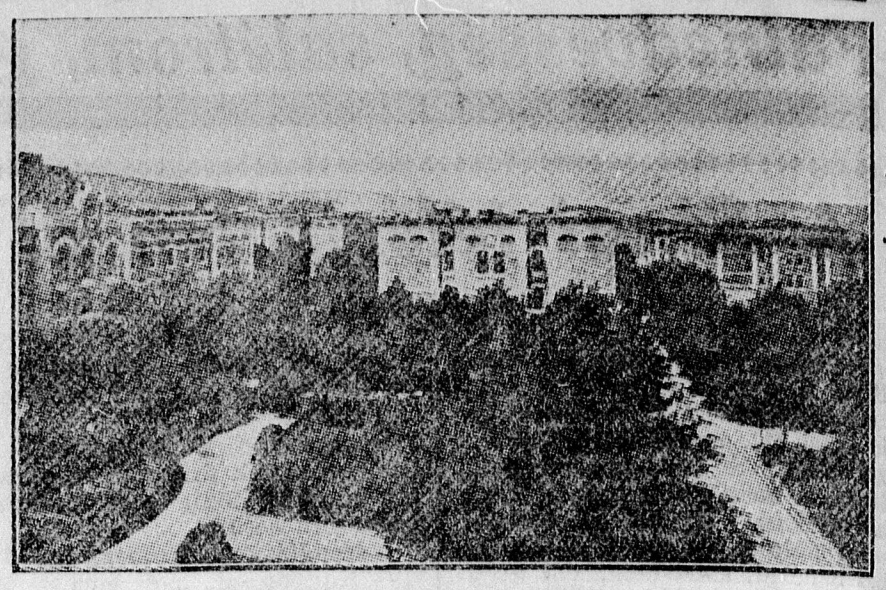
**Fülöp Miklós**

bádogos- és vizvezeték-szerelő mestert, Debrecen, Csapó-u. 3. (telefon: 9—17 sz.) felkeresni:

1. mert fürdőszoba, központi fűtés, vízvezetéki munkáknál kifogástalan és szakszerű munkát kap.
2. épület bádogos munkáknál jutányos árakat élvez.
3. költségvetés díjtalan.



Versorgungshaus Baumgarten (Bécs egy kaszárnyából átalakitott szegénynyháza.)



A lainzi szegény háztelep látképe.

# Tanulmányutam

**A lainzi szegényház. — Európa legnagyobb szegényháza.**

**Irta: dr Csürös Ferenc kulturtanácsnok.**

A berlini szegényházakról szóló beszámolóm kiegészitéséül e helyen kivánok beszámolni a Bécs környéki lainzi szegényházban szerzett tapasztalataimról.

Ez a hatalmas telep Európa legnagyobb szegényháza. Létesitője és fenntartója Bécs városa.

A város képviselőtestülete 1902 május havában határozta el a telep létesítését 7.510,000 korona költségelőirányzattal, 24 épületobjektummal. 1904 julius havában az intézmény meg is kezdette működését 2598 ápolttal. Később ujabb és ujabb épületekkel bővült s jelenleg 32 épületből áll a telep 5843 ággyal. Az ápoltak átlagos létszáma: 5200.

Igen szép helyen, a kies fekvésü Lainz melletti dombos területen létesült a telep, középpontjában szép templommal, melytől jobbrabalra, valamint háta mögött vannak a modern nyerstégla borítású, meletes épületek terrasz-szerüleg kiképzett emelkedő dombhajláson.

A telep hosszúsága közel egy kilométer, szélessége negyedfélszázméter. Az egész terület szépen befásítva. Gondozott utak vezetnek szerte a telepen, amelyet egy kilométer hosszúságu iparvágány is behálóz. Portól és gyári füsttől egészen mentes, egészsége jó levegője van.

88.250 négyszögöl, tehát kereken ötvenöt katasztrális hold területet foglal el, melyből 80 százalék kert, 11 százalék épületekkel beépitve, 9 százalék utak és terekre esik.

Maga az igazgató vezetett végig a nagyszabásu telepen s lekötelező szivességgel adott felvilágositást a berendezéseket, adminisztrációt stb. illetőleg teljes részletességgel.

Az osztrák szegénygondozást illetően általában a következőket tudtam meg.

Ausztriában törvény kötelezi a városokat és községeket, hogy a magukról gondoskodni nem tudó munkaképtelen öregeket és gyógyithatatlan betegeket eltartsák. Bécs átlag 10 millió schillinget fordít évente erre a célra.

A munkaképtelenekről való gondoskodás kétféle: a) otthoni és b) intézeti.

Az a) alatti gondozásban részesülők, akiknek viszonyai erre megfelelők, otthoni környezetükben maradnak s havi készpénzsegélyben, természetbeni tüzelő és ruhasegélyben részesülnek.

Az intézetbe utaltak teljes ellátást kapnak, melynek költségeit a közönség viseli.

Az 1929. évi hivatalos adatok szerint ebben az évben Bécsben otthoni gondozás alatt állott 35.800 felnőtt, szegény intézeti ellátásban részesült 8343, összesen tehát 47.143 szegény.

Ha a közgondozásban levő gyermekeket és kórházi ápolás alatt levő betegeket is hozzávesszük, Bécs városa összesen 82.000 segitségre szorult emberről gondoskodott 1926-ban. Igen szép szám még akkor is, ha a betegekről való gondoskodásnál figyelembe vesszük, hogy itt nem egész évi, hanem változó időtartamú közgondozásról van szó.

A szegények közgondozásának ügyeit a közjótékonysági hivatalok intézik a társadalomból önként, fizetés nélkül vállalkozó egyének segitségével, akik a rájuk bizott szegénycsoportok felügyeletét látják el, akiket a polgármester nevez ki. Bécsben ötezer ilyen önkéntes szegénygondozó végzi a hasznos szociális munkát.

Bécsben tiz szegényház működik. Legnagyobb köztük a lainzi 5843 ággyal, utána a Versorgungshaus Baumgarten következik 990 ággyal, a legkisebb az Armenhaus Martinstrasse 46 ággyal, a többiek 100—500 közötti létszámmal.

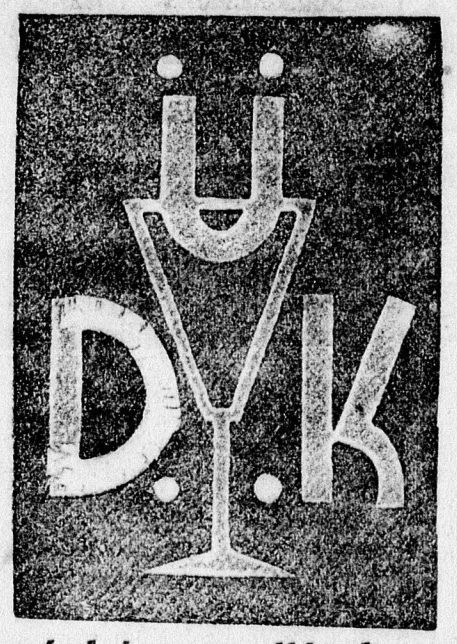
A központi szegényfelvételi iroda és elosztó a lainzi telepen van.

A felvételre jelentkezőket 7 napi karanténben tartják orvosi megfigyelés alatt. Itt alapos tisztálkodáson mennek át. A hét nap alatt a jelentkezők otthoni körülményeit is megvizsgálják s részletes környezettanulmányt készitenek. A vizsgálat eredményéhez és az orvos javallatához képest osztják szét a különböző intézetekben a felvételre alkalmasnak talált szegényeket.

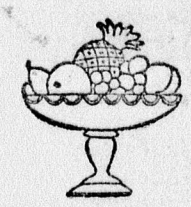
A betegeket betegpavillonokban, a többieket az egészségesek pavillonjaiban helyezik el. Az elmebetegeket és epileptikusokat az erre a célra berendezett »Am Steinhof« intézetbe viszik. Az intézeti ellátásra felvettek közül a 70 éven felüliek és a szállításra nem alkalmas betegek Lainzban maradnak, a többieket széjjelosztják — a mennyiben itt már hely nem jutott számukra — a többi intézetekbe.

Idegen illetőségüeket illetőségi helyükre küldenek, vagy ha felveszik esetleg valamelyik bécsi intézetbe, ápolási költségeiket az illetőségi községgel terittetik meg.


**Tekintse meg kirakatainkat!**




**Diszitse lakását magyar áruval.**



**HEREND ÉS ZSOLNAY**

**márkás porcellánok, magyar gyártmányu ólomkristály, szines- és fehér üvegdiszlárgyak, díszasztalrák igen nagy választékban.**

**DEBRECENI ÜVEGKERESKEDELMI RÉSZVÉNYTÁRSASÁGNÁL Rózsa ucca 2 sz.**

**Tekintse meg kirakatainkat!**



**Figyelem!**

Tisztelettel értesitem a nagyérdemü közönséget, hogy „Cemkó" bőrfestékkel, villanyerőre berendezett festékszóró géppel mindenféle bőrdolgait ujjáalakitom, u. m.: cipő, bőrönd, redikül, bőrkabát, bőrönd, kezty stb. Felelősség mellett festem, javitását méltányosan eszközlöm. Retikül, utazótáska, aktatáska, pénztárcák olcsón beszerezhetők.

**Tóthfalussy Géza**
szijgyártó, bőröndösnél, Cegléd u. 7.



**Uj! ÉPÜLETFA-ÜZLET Uj!**

Az épittető közönség tudomására hozom, hogy a

**HID UCCA 1. SZÁM ALATT**

Horváth-telepen az épitkezéshez szükséges mindennemü anyagot raktáron tartok a mai legkedvezőbb árban. Ugyszintén asztalos árukat nagy választékban, valamint tüzifát felaprítva és hasábosan.

**BURGER BÉLA**
**Telefon 11—58.**



**Jóminőségü tégla és cserép**

kapható Tóth és Sebestyén téglagyárából. Eladás Fürdő ucca 2. Telefon: 610.




## Ostende és játéktermei

Látásból vagy hirből majdnem mindenki ismeri Ostendét, ezt a gyönyörü flamand várost, mely az Északi tenger finom bársonyos homokja mentén terül el és aligha van szükség arra, hogy e sorok földidézzék Ostende hangversenyeinek, elegáns közönségének, pompás hoteljeinek, amerikai táncszalonjainak, hires lóversenyeinek, tenniszmérkőzéseinek, pankjainak, remek autóutjainak és nagyszerü fürdőjének emlékét. De talán nem szükségtelen rámutatni arra, hogyan mosolyog Ostende minden látogatója felé a szerencse kifürkészhetetlen lehetősége ebben a belga városban, amelyet felváltva nevez nek a tengeri fürdők királynőjének és az Észak Monte Carlojának

Kétségtelen, hogy nagy általánosságban fürdői és zenei élvezetei végett keresik fel az idegenek tizezrei Ostendét évről-évre, de nem lehet tagadni, hogy a fürdővendégek óriási tömegeit mágneses erővel vonzza ennek a városnak az a kétpólusa is, ahol a kockázat kihivja a szerencsét. Ostende igazi nagyvilági élete felváltva lüktet napról-napra a Kursaal és a hippodromok, a két lóverseny tér között. A remek telivérek minden kedden, szerdán és pénteken Breedens-ben futnak a cél felé, a várostól keletre fekvő versenypályán, amelynek szélén rezgő nyárfák zöldelnek ezüstös árnyalattal. A hét többi napjain a hires Wellington Hippodromban-ban tartják a lóversenyeket, tíz percnyire a Kursaaltól, ahol sportszerű eseményekben és a divat, elegáncia látnivalóiban soha sincs hiány. Hatvankét napja van a júliusnak és augusztusnak és e két hónapban hatvankét versenynapot számlálnak Ostendében, ahol összesen kilenc millió frankot tesz ki a díjak összege.

— Wellington után a Kursaal! — mondják Ostendében, mint valami szállóigét. A sportolók és a többiek is mind délután öt órakor már itt láthatók, visszatérnek a nagy esti hangversenyre és nagyon sokszor ott időznek még a kora hajnali órákban is a Cercle Privé dúsan aranyozott, hatalmas, díszes termeiben. Akárki nem léphet be ide. Alapos igazoltatás alá vesznek minden jelentkezőt, akinek mindenekelőtt tisztességes férfiunak kell lennie vagy szép asszonynak, jómódú polgárnak, vagy arisztokratának.

Hét végén ötven bakkara és chemin de fer asztal működik, a többi napokon több, mint harminc. Három, négy, sőt hat rulett-asztalnál is játszanak, amelyeknél éppen úgy, mint Monte Carlóban, ezer frank a maximális tét egy számra, huszonnégyezer az egyszerű esélyre. Páratlan látványt nyujt az örökké hullámzó tömeg, amely feszült figyelemmel, a belső izgalom pirjával arcán figyeli a szerencsés csontgolyó forgását a zöld asztalon!

A belga törvényhozás végérvényesen megszüntette azokat a többé-kevésbbé gyanus játékházakat, amelyek egyes városokban működtek, ellenben az ostendei Kursaal játéktermeinek a játékengedélyt egyszer s mindenkorra megadta. Ezzel törvényesen is intézménnyé válik az a kivételesség, amely egész Európában, mindenütt, ahol a rulett csontgolyója forog, csak Ostendében található: a zéró kiküszöbölése a játékból. Ebben is ritkítja párját a gyönyörü, nagyvilági, básonyos fövényü, örökké fiatal Ostende.


*Ostende szeretettel várja a magyarokat!*

# Nyaraljunk Ostendében

—

# OSTENDE

A belga királyi család nyári rezidenciája. — Európa legszebb homokstrandja.

**A legelegánsabb közönség találkozóhelye.**
**A sportok és szórakozások központja.**

**Ostende lóversenyei**

Két óriási versenypálya, julius—augusztusban. 60 versenynap. — A versenydijak összege 9.000.000 frank.

**Nemzetközi regatta**

Teniszversenyek, golf, vivás.

**Az ostendei Kursaal**

Csodaszép hangversenyek. — Világhirü müvészek és énekesek. — Öt tánc-zenekar.

**Salons Privés a Kursaalban**

Monte-Carlo minden attrakciója a játéktermekben.

A legjobb szállodák: **Royal Palace, Ocean, Continental, Littoral Palace.**

A magyar nyelven megjelent »Ostende« képes album minden menetjegyirodában és az ostendei Kursaal igazgatóságánál **dijtalanul kapható.**

Postai szétküldés (30 fillér postabélyeg ellenében): — Fejér Sándor Budapest, Rökk Szilárd-utca 18.

***A viszontlátásra Ostendében.***


## A „Debreczen" párisi társasutazásának részvételi költsége 365 pengő

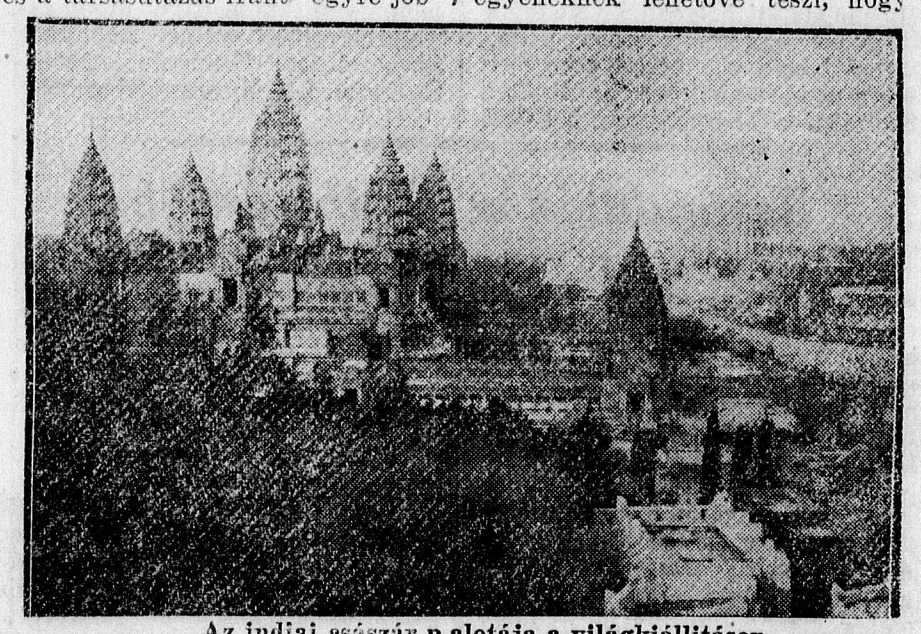
**TIZHAVI RÉSZLETBEN IS LEHET A DIJAT FIZETNI.**

Jóformán pár hét választ csak el bennünket a »Debreczen« párisi kirándulásának indulási napjától és a társasutazás iránt egyre jobban nő az érdeklődés. A következőkben közöljük a kiránduláson való részvétel feltételeit:

A kéthetes túrán való részvétel teljes költsége: 365 pengő. Ebben az összegben a következő szolgáltatások foglaltatnak benne: gyorsvonati vasutijegy Budapesttől Budapestig, tizedfél napos párisi és másfélnapos innsbrucki tartózkodás minden költsége, tehát: lakás jó polgári szállóban napi háromszori étkezéssel, a fuvarozás költségei, múzeumok, világkiállítás, látványosságok belépődijai, autókörutak, kirándulások, borravalók stb. Egyszóval a részvételi díjban minden benne van, kivéve a vonaton való élelmezést, úgy, hogy az utasnak Párisban akár egy fillért sem kell költenie. A kirándulást ezúttal is dr. Nyiri László a »Debreczen« munkatársa fogja vezetni, aki Párisnak alapos ismerője és aki az őszi nagysikerü párisi társasutat is kifogástalanul bonyolította le.

Párisban egyébként, — tekintve, hogy sokan félnek a francia konyhától, — kitünő magyar vendéglőben fogunk étkezni. Ebéd és vacsora 4—4 fogásból fog állani (leves, hús körítéssel, tészta, gyümölcs vagy sajt, vacsorára ugyanez, csak leves helyett előétel), bőséges adagokkal.

A »Debreczen« túlmenve a rendkívül kedvezményes utazási költségen, — ilyen olcsón egy lap sem rendez párisi társasutat, — még egy további kedvezményben részesíti olvasóit. Ugyanis hitelképes egyéneknek lehetővé teszi, hogy



Az indiai császár palotája a világkiállításon.
(Fülöp Hermann felvétele.)

**az utazás költségeit részletekben fizethessék meg.**
Ebben az esetben a részvételi díj pár pengővel több lesz. Az út megkezdését követő hónaptól
**havi 30 pengős részletekben**


**Bártfa fürdő**

**Az elő- és utószezonban** a gyönyörü fekvésü, csodás gyógyhatásu Bártfa-fürdőn páratlan olcsó nyaraltatási akciót rendez a fürdő Igazgatóság.

***Teljes ellátás:***

Fürdők, orvosi vizit, gyógydij, kiszolgálás, strand, összesen:

| | | |
|---|---|---|
| **10 napra** | — — | **91.80 P** |
| **15 napra** | — — | **132.50 P** |
| **20 napra** | — — | **170.— P** |

Fenti összegen felül **csak uticköltség terheli a fürdővendéget,** ahol a visszautazásnál 50 százalékos kedvezményben részesül.

Bővebb részleteket:
**FRANK EDÉNÉL,**
**Vármegyeháza mellett.**

300 P tíz hónap alatt törlesztendő le és csak a fennmaradó összeg fizetendő le az induláskor előre. Ez a kedvezmény szintén páratlanul áll a társasutazások történetében.

Tájékoztatásul közöljük, hogy az utazásra egyedül francia vizum szükséges, amelyet kedvezményes áron a Máv. Menetjegyiroda szerez be. Részletes utazási programmot következő vasárnapi számunkban közlünk, de addig is készséggel ad felvilágosítást a Máv. Menetjegyiroda fiókja.

A társasutazáson való résztvételre június 1-től június 30-ig lehet lesz jelentkezni.

# Nem kell Svájcba menni a betegeknek

## UJ NAPGYÓGYHELY STEIERORSZÁGBAN.

A csont és izületi betegségeknek eddig jóformán egyedüli gyógyhelyei Svájcban voltak, Leysinben Rollier tanár világhirü intézetei, hol a betegeket egyedül napfénynyel gyógyították. Pár évvel ezelőtt Steierországban építtetett a stájer tartományi kormány 200 ágyas gyógyintézetet Stolzalpén, mely mindazoknak ideális gyógyhely, akik eddig Svájcba vagy Franicaországba voltak kénytelenek menni. A Stolzalpén két nagy intézet van, egy kétszázágyas felnőttek és egy százötven ágyas gyermekek részére. Az átlagos évi napsütés 1908 óra s igy a legjobb ily magaslati helyekkel vetekedik. A gyermekek részére mint ujitás, külön iskola van berendezve ugy, hogy nem veszitik el az éveket. Stolzalpéba Magyarországból Grázon—Bruck-Unzbarkton át lehet eljutni, ha Budapestről reggel indulunk, este már ott vagyunk. A telep magassága 1300 méter a tenger szine felett. Egész éven át nyitva van. A gyógyhelynek nyolc szakorvosa van. Különösen jó hatású a gyógyhely mellhártyagyulladások, műtétek utáni üdülésre. Tüdőbetegeket nem vesznek fel. — Az intézetek egész éven át nyitva vannak, vezető főorvos dr. Wittek egyetemi tanár. A gyermekek napi ellátási költsége 6—14, a felnőtteké 12—20 shilling, ebben az árban azonban a lakás, ellátás, fürdők, mosás és orvosi kezelés is benne van, külön díjak nincsenek. Felvilágosítást ad a gyógyhely igazgatósága: Sonnenheilstätte — Stolzalpe bei Murau Steiermark.

# Kirándulás a Guthi erdőbe

Az ember testi és szellemi egészsége iránti vágy különösen a városi emberben bizonyos nyugtalanságot fejlesztett ki. Főként attól az időtől kezdve jelentkezik ez, amikor a városi ember már a poros, zajos városiasságtól távol, tiszta; ózondús levegőben eltöltött egy-két napot. Talán azt nem is veszi észre, mennyire hat az ilyen kirándulás az egészségére, de azt minden, csak legkevesebb megfigyelőképességgel is rendelkező ember megállapithatja, hogy nagyszerü hatással van az erdő pompája, a hangos madárdal, a tiszta levegő és élénk napfény az idegeire. Talán nincs is városi ember, akit el ne fogott volna még a vágy és fel ne sóhajtott volna: — Oh, ha mindig itt lakhatnék!

De nemcsak az idegekre, hanem közvetlenül észrevehető módon az egészségére is ngayszerü hatással van a városi embernek a zöldbe, a szabadba való kirándulás. Hányszor megyünk haza este, vagy délben a fél, vagy egész napos kirándulásról, hogy éhesek vagyunk, mint a farkasok, anak ellenére, hogy már »kint« is jól és bőségesen ettünk. A városban élő emberek között bizony nem sok van, ki mindig farkasétvággyal bir.

És még egyet. A külföldön járt magyar emberek sokszor megállapitották, hogy akárhány olyan drága üdülőhelyet láttak, amelyek semmivel sem szebbek, mint a mi hegyeink, völgyeink. Persze nem beszélünk itt a gleccserekről, vagy a hófedte csucsokról, csak azokról a kisebb kirándulóhelyekről, amelyek akárhányszor mögötte maradnak szépségben a mi helveinknek, de legalább drágábbak.

A szép kirándulóhelyek tekintetében azt tartottuk eddig, hogy Debrecen igen szegény. Itt volt kö rülöttünk a Nagyerdő, amely pedig nem egy helyen festői szépségekben bővelkedik, de ennél több kirándulóhelyünk nem igen volt. A városi embernek ugyanis az is természetében fekszik, hogy ha már kirándul, szeret egy kissé nagyobbszabásu »készülődéssel«, de legalább is némi utazással füszerezett kirándulásra menni. Ez hoz zá tartozik a lelki szuggeszciójához, ha ugyanis vonaton hagyja el a várost, jobban érzi, hogy a port, munkát, zajos életét maga mögött hagyta.

A debreceniek nagyon szenecsések ilyen tekintetben, amennyiben »utazással« egybekötött, pompás kirándulásokat szervezhetnek a jövőben, — sőt ezek már meg is indultak — még pedig a Gutra.

Sokat hallottunk már erről a guti erdőről, melynek szépségeiről a buzgó turisták, akik szeretnek mindent »felfedezni«, regényeket meséltek. — Most, hogy a városi guti vasutat nagy lendülettel kifejlesztették, pompás, uj motoroskocsit állitottak a kirándulók szolgálatába, nagyszerü menetrenddel, amely mindenkinek kedvező, egészen bizonyosra veszszük, hogy a guthi erdő, mint kiránduló hely telies mértékben fellendül.



Az erdei alagutban.



A motoros a „guthi" hegyoldalon.

Egy óra hosszat lehet utazni, tehát vagy 35—36 kilométerre kimegyünk a városból, az erdei vasut vonalán, még pedig a nagyszerü motoroson.

Hosszu kilométereket halad a kocsi »alagutban«. Ez nem tréfa, hanem komoly valóság. A sinek mellett ugyanis a tölgy és akácfák magasranöve, barátságosan összehajolnak a sinek fölött és a szó szoros értelmében alagutat alkotnak. A pazar szépséget csak fokozza az a körülmény, hogy a nap itt-ott nagy üggyel-bajjal keresztülbuvik az ágak s virágok között, hogy teleszórja a keskeny utat nagy, sárga aranyfoltokkal. Ennek azonban csak az amatőrfényképészek örülnek, mert csodaszép napfoltos képeket lehet felvenni. A témák tömegei kinálkoznak.

Még azoknak a vágyai is kielégülést nyernek, akik Debrecenből mindenáron hamar hegyek közé akarnak kirándulni. A guti dombok helyenként teljesen hegyes vidékek képét adják. Halad jó darabon a vonat úgy, hogy egyik oldalon mély utat kellett vágni a »hegyoldalban.«

Szeszélyes fordulók, kanyarok, éppen olyanok, mint a szerpentinutak. Az igazi meglepetés azonban akkor következik, ahol az ut végére érünk. Kétszáz holdnyi területet adott a város ajándékba a debreceni gyermekeknek és felnőtteknek. Ennyi hely áll rendelkezésre buja zöld növényzetével, — pompás nagy tisztásaival, ahol akár kétezer ember is elhelyezkedhetik a hosszukás, bár keskeny, de pompás szépségü fákkal körülövezett térségen.

Az iskoláknak tömeges kirándulásokra, vagy dalárdáknak, turistacsoportoknak keresve sem lehetne nagyszerübb helyet találni.

Az ut végén ettől a nagy tisztástól talán ötven méternyire remek kis magyaros stilusu menedékházat építtetett a város. Nyugodtan lehet még aludni is benne. A büffés olcsón ellátja a kirándulókat enni-inni valóval, ha valaki nem hozott magával elemózsiát, pompás friss tejet lehet kapni, de a friss sör, sőt a jó bor sem hiányzik. És ami a legfontosabb, nem drága. Ugy látszik, a »vendéglős« máskor is akarja látni azokat, kik egyszer odamentek.

Merőben szociális okokból olyan minimális vasuti jegyárakat (oda-vissza 1.20 pengő) állapitottak meg, hogy még a legszegényebb család is szerezhet magának egy-két pompás napot, mert a menedékházban az alsó részen a férfiak, fenn, a vastag nádfedéllel hüvössé tett részen, ahova a hegyoldalról kényelmesen be lehet sétálni, a hölgyek el is tölthetik az éjszakát. Aki még nem ébredt fel a természet vekkerórájának, a dalos madarak csicsergésének és énekének hangjaira, nem is sejti, milyen nagyszerü élvezeteket nyújt ilyenkor az erdő.

Ha nagyobb csoportok akarnak kirándulni, a vasut üzemvezető igazgatója, Radetzky József, aki olyan szeretettel kezeli az egész üzemet, mintha a sajátja lenne, készséggel bocsát rendelkezésre különvonatokat, máskülönben pedig reggel indul a motoros és este visszatér, ugy, hogy fél kilenckor már itthon lehetünk ismét, de aki akarja, az éjszakát is kint töltheti mert reggel is jön vissza egy vonat, amelyik este indul innen kifelé. Egyébként bármilyen tekintetben szivesen adnak felvilágositást a 9. számu telefonon.

Egészen bizonyos, hogy a guti erdők nagyon rövid idő alatt a debreceniek legkedveltebb kirándulóhelyévé válnak.

A SINGER VARRÓGÉPEK MÉGIS A LEGJOBBAK!

PÜSPÖK-GYÓGYFÜRDŐ
(ORADEA MELLETT.)
42 C természetes meleg, kénes, rádiumos hőforrás, rheuma, köszvény, ischias, csonttörések és női betegségeknél
ROMÁNIÁBAN ELSŐ UJONNAN ÉPITETT
hullám és strandfürdő
Verseny-uszoda
NAPI PENZIÓ FÜRDŐVEL 6 P.
UJONNAN BERENDEZETT RITUÁLIS ÉTTERMEKKEL.
VIZUM ÉS TARTÓZKODÁS DIJTALAN.

WEEKEND JEGYGYEL:
Munka után édes a pihenés!
A FÁRASZTÓ HÉT UTÁN LEGKELLEMESEBB ÉS LEGSZÓRAKOZTATÓBB KIRÁNDULÓHELY
ERDŐBÉNYE
GYÓGYFÜRDŐ
ŐSERDŐ KÖZEPÉBEN.
OLCSÓ KISZOLGÁLÁS.
JÓ ITALOK.
JÓ KONYHA.
KITŰNŐ AUTÓUT.
ELSŐRANGU VASUTI ÖSSZEKÖTTETÉS!

# GYERMEKEK DEBRECZENJE

21.

SZERKESZTI: PALI BÁCSI.

Vasárnap
1931 május hó 24.


## Laci gyerek utja a poklon át a boldogságig

Irta: **Márványkövy Magda.**

II.

Amint Laci kiért a palotából, ledobta magáról fehér öltözékét. — Nemtörődött a turbánon levő drága gyémánttal, koppottan, rongyosan ment előre, hogy hová, maga sem tudta. Nagy sziklához ért és ábai előtt hatalmas gödör tátongott. Kékes-vörös szinű láng csapódott ki belőle.



— Ez lehet a pokol kapuja, — gondolta Laci gyerek. — De hogyan jussak én le, hiszen megpörköl a láng.

— Dehogy pörköl, dehogy pörköl, — szólt egy süvítő hang mellette, mire Laci feltekintett és egy öreg anyókát látott maga előtt.

— Ne félj tőlem, — próbált nyájas lenni az anyóka. — Én vagyok a Vihar az ördögök királyának örök ellensége. Időtlen idők óta azon veszekedünk, vitatkozunk: ki a hatalmasabb? Én, ha megharagszom, a fákat gyökerestől kitépem a földből, a házakat összeborítom, a tenger vizét felborzolom, de az ördög kinevet. Azt mondja: mégsem félnek tőlem, mert a fák ujra kinőnek, a házakban is laknak és a haragos tengeren hajók járnak! De őhozzá a pokolba senki emberfia még nem mert lemenni, mivel még a teremtés koronája, az ember is fél tőle. Most azonban bosszut állok rajta. Segítek neked, hogy lemehess a pokolba, csak előbb játszál valamit a tilinkódon, hátha megtanulnám. Mert bizony az én zugásomat, fütyölésemet már megunták az emberek.

Laci gyerek elővette a tilinkóját és olyan szépen fujta, hogy a madarak nem énekeltek. Az anyóka is sirt, mint a záporeső.Nem szólt már a tilinkó, csak az anyóka kötözte Laci derekára a kötelet, közben igy biztatta a fiut:

— Csak semmitől ne félj, legyél bátor, a kötél sem szakadhat el, mert az én hajamból van. Nagyon öreg vagyok már és a sok év alatt olyan hosszúra nőtt a hajam, mint az országút.

Még egyszer lelkére beszélt Lacinak az anyóka és leeresztette a mélységbe. Laci már majdnem lent volt, mikor hirtelen leesett. A nagy tűzben elégett az anyóka copfja.

— Most már lejutottam a pokolba, de hogyan találom meg a rózsát? — tünődött a fiu, majd a gyöngyöt a nyakába tette és tapogatózva elindult a sűrű sötétségben. A földből tövisek álltak ki és véresre szúrták a lábát. Ha a kezét kinyujtotta, a kigyók vészesen sziszegve kapkodtak feléje. Most egy barlang elé ért, melynek közepén sziklaasztal volt s körötte ördögök ültek. — Éppen azon veszekedtek, hogy kié legyen a harmatból lett gyémánt. Hosszas vita után úgy döntöttek, hogy a legidősebb fogja kapni. Az nyomban fel is állt és elindult érte. Laci gyerek is ment vele, hiszen az ördög nem láthatta őt, mert a nyakán volt a bűvös gyöngy.

Kopár pusztaságon mentek keresztül, a föld száraz volt, mint a szikla. Mégis ahová Laci lépett, fekeet sár lett és alig birta a lábát kiszabadítani. Az ördög halkan dünnyögött:

— Itt idegen is jár, mert az ördögnek, nincsen lába nyoma.



De hiába nézett hátra, jobbrabalra, nem látott senkit. Később egy nagy erdőbe értek. Amerre az ördög ment, a bokrok széjjelnyiltak előtte, de mire Laci gyerek odaért, összezáródtak és ő csak nagy küzdelem árán tudott átvergődni az ágak között. Az erdő tulsó oldalán tisztavizű patak csörgedezett. Híd sehol sem volt rajta. Az ördög megállott, füttyentett egyet, de olyat, hogy Laci háta libabőrös lett tőle és mire magához tért, az ördög már a folyó közepén úszott egy hal hátán. Laci nagyon bosszankodott, de ottmaradt és türelmesen várt. Nem sokáig kellett várnia. Az ördög jött vissza és hozta a rózsát tövestől, mert sehogy sem tudta a gyémántot kivenni belőle. Mellette egy csúf fekete holló röpködött. A madár azonnal meglátta Laci gyereket s kiabált is torkaszakadtából.

— Látom, látom!

De erre az ördög is letette a virágot és biztatta:

— Fogd meg hamar!

A holló ott keringett Laci fölött. Egyszerre lecsapott és egyetlen rántással kitépte a gyöngyöt a nyakából...

Az ördög vészesen üvöltött, mikor meglátta Lacit. Ugrált, mint egy bakkecske, végül Lacinak ugrott... Azt igazán nem lehet leírni, ami aztán történt. Egymást ütötték, verték. Hol az ördög volt felül, hol Laci. Egyszer aztán az ördög beleragadt a Laci csillogó aranyhajába, de a fiu sem volt rest. Megfogta az ördög szarvát és addig csavarta, míg ki nem törte.

Vége volt a harcnak: Laci gyerek győzött. Az ördög sírva rimánkodott a szarváért, de a mi barátunkat a könnyek nem indították meg, hanem igy szólt neki:

— Megkapod a szarvadat, ha segítsz kijutni és ideadod a rózsát.

Az ördög még jobban sírt, de azért elvezette Lacit a kijárathoz, ott felkeltette a pokol kapujának az őrét.

— Mit akartok? — kérdezte az álmosan.

— Vigyél fel innen, — parancsolta Laci.

— Jól van, felviszlek, de add nekem a tilinkódat, — mondotta az őr.

Hej megörült Laci, hogy ilyen könnyen szabadulhat. Csak annyit kötött ki, hogy akkor adja oda a tilinkót, ha már kint lesz a pokolból.

— De aztán csakugyan ideadod-e? — kérdezte kételkedve az ördögkapus, mire Laci haragosan szólt rá:

— Magyar ember megtartja a szavát.

Erre azután az ördög szó nélkül kinyujtotta hatalmas tenyerét és Laci egy-kettőre fent volt a kék ég alatt. Ekkor a tilinkót átadta az ördögnek, ő pedig elment a palotába a rózsával...

A szultán országában nagy volt az öröm. Megtartották a hetedhét országra szóló lakodalmat, de Laci mégsem volt egészen boldog. Visszavágyott az édesanyjához. Meg is mondta a szultánnak bánatának okát.

— Sose búsulj, fiam, — mondotta a szultán. — Csak eredj vissza a falucskádba. Annyi aranyat, ezüstöt adok neked, hogy négy szekér se birja elszállitani.

Igy is történt. A mesés kincsekkel és a királykisasszonnyal Laci elindult haza. Előzőleg azonban még elment a pokol kapujához szétnézni. Itt már nem égett a kék láng, mert amióta Laci odaadta a tilinkót, hol az egyik, hol a másik ördögfióka fujta azt s a tűz kialudt. Nem volt, aki élessze, a hidegben pedig az ördögfiókák elpusztultak...

Laciék végre hazaérkeztek a kis faluba, amely éppen olyan volt, mint azelőtt. Az édesanyja szeméből záporként hulltak a könnyek de nem a bánattól, hanem a végtelen örömtől és boldogságtól. Laciék a falu közepén egy szép kis házat vettek, ahol a török királykisasszonyból dolgos, szorgalmas magyar asszony lett...

Eddig volt, mese volt...

(Vége.)

## Libuska kalandjai a mackóbarlangban.

Irta: **Debreczeni.**

Ez a Libuska, gyerekek, engedetlen, rossz kis jószág volt. Hiába figyelmeztette mamája, az öreg Sáp-sáp néni, sehogysem akart szót fogadni. Künn a libanyájban is, a kis libapásztorlánynak vele volt a legtöbb baja. Hiába hajtogatta, terelgette a többivel, a kis huncut Libuska minden alkalmat felhasznált, hogy megszökhessen.



Egyszer is, egy szép reggelen, mikor a zöld, selymes füvön csillogó harmatcseppek reszkettek, hogy szinte öröm volt gázolni benne a libáknak, — Libuska hirtelen elhatározta, hogy ő nem megy mindig egy úton a többiekkel, hanem szétnéz egy kicsit másfele is. Hátha arra még selymesebb a fű, jobb a legelő. Ravaszul elmaradozott a többiektől és egyszerre csak azon vette magát észre, hogy már nem is hallja a többiek hangját, sem a kis libapásztorleány énekét.

— Nagy a bánatom, — nevetett magában egyet Libuska. Legalább szétnézek más tájakra is.

Nekiiramodott és mire délfele közeledett az idő: már végére is jutott a legelőnek Libuska és elérkezett egy nagy erdőhöz.

— Ilyent még úgy sem láttam, — gondolta. — Itt lesz csak jó széjjelnézni.

Vígan loholt az erdei uton. Pedig ha tudta volna, hogy milyen veszedelem leskelődik rá, tudom gyerekek, hogy egy lépést sem tett volna.

Ebben az erdőben ugyanis mackók laktak, nagy dörmögő, esetlen medvebácsik. Nagy barlangban éltek itt és szegény, engedetlen Libuska egy ilyen mackóbarlangba került el.

Egy pillanatig megállt az ajtó előtt, de azután győzött kíváncsisága és belépett.

— Tyhü, de koromsötét van itt — gondolta magában és már épen azon gondolkozott, hogy jó volna visszafordulni: mikor hirtelen különös dörmögő hang ütötte meg fülét. Hát a másik pillanatban Libuska majd elájult. Egy nagy, barnabőrű medvebácsi közeledett felé.



Nosza ugyancsak kapta magát Libuska és futott lihegve, minden erejéből. Még szerencse, hogy Mackó bácsi nem volt jó futó és nemsokára elmaradt. Igy aztán Libuska későn este holtrafáradtan visszaérkezett a nyájhoz és magában megfogadta, hogy többet soha nem fog elkalandozni, hanem szépen együtt megy a többiekkel.

## Lármás Peti szeleburdiságai.

— Verses regény. —

Irta: **Kiss István.**

**Huncut gyerek Lármás Peti.**
**Van-e, aki nem ismeri?**
**Vagy legalább is a hangját,**
**Mert azt egész nap hallhatják.**
**Ha Peti ordít az uccán**
**Azt hihetnénk, hogy oroszlán**
**S bedugja mindenki fülét:**
**Nem kellemes az ily beszéd.**
**Hát még otthon az udvarba,**
**Ott van mindenki nagy bajba.**
**Menekülne akárhová**
**Levegőbe vagy föld alá.**
**Igérhetnek neki bármit,**
**A Peti hangja nem tágit.**
**Sőt vadabbul, erősebben**
**Zeng az udvaron s a kertben.**
**Mig egy napon mégis némi**
**Segitség jött, Ilus néni,**
**Hogy elkezdett kiabálni**
**Igy szólt: Ki fogok én bánni**
**Még te veled gonosz kölök,**
**Ugy, hogy azt meg keserülöd.**
**Hogy történt ez és miképpen,**
**Megtudjátok jövő héten.**

## A SZERENCSÉS VADÁSZ.

Az oroszlánvadász visszatér Afrikából. Barátai faggatiák: mit látott, mit tapasztalt?

— Tényleg oroszlánvadászaton voltál? — kérdik.

— Igen bizony.

— No és szerencséd volt?

— Óriási! Egyetlen fia-oroszlánt sem láttam!



## GYERMEK IRJA GYERMEKNEK.

### Tavasz.

**Oly szép a tavasz,**
**Oly jó akkor élni.**
**Megszünik a panasz,**
**Nincs okunk már félni.**

**Madárdaltól hangos**
**A síkság, az erdő,**
**A levegő langyos,**
**Sehol semi felhő.**

**Olyan jó ilyenkor**
**Künn a napsütésbe,**
**Olyan jó ilyenkor**
**Ugrándozni tétlen.**

**Olyan kár, hogy ninesen**
**Neki ólomlába,**
**Nemsokára itten**
**Hagy minket — hiába!...**

**Heller László.**

———oooOooo———

### IMIKE ÁLMA.

Imike elővette a könyvét s tanulni akart. Egyszerre azonban mély álom szállt rá és elaludt. Álmában egy tündér hívta magával s Imike engedelmesen követte. Nemsokára egy szép várba találták magukat, ahol sok angyal játszadozott és furulyált pici furulyán. Majd kimentek a várból s egy nagy pusztaságon találták magukat.

A nagy pusztaságon csak egyetlen bokor volt s a bokorban egy mókus leselkedett rájuk.

A mókus megszólította őket:

— Hova mentek, Imike?

Imike nem válaszolt és igy a tündér mondta meg helyette:

— Mennénk a Balatont megnézni, de nem tudjuk, hol van.

— Tudom én! — kiáltott fel a mókuska.

A tündér és Imike nagyon megörültek:

— Gyere hát és vezess el bennünket, — kérték.

A mókus elvezette őket a Balatonhoz és ott vígan játszadozni kezdtek. Ám egyszer csak játék közben a ravasz mókus úgy elbujt, hogy nem találták meg. Sírtak, hogy most már nem tudnak hazatalálni, mire a mókus megsajnálta őket előjött és hazavezette.

Erre azonban már Imike is felébredt.

**Czellár Ida és Gyula.**

## Pali bácsi postája

**Weinrauch István.** Kedves Pistukám, ne türelmetlenkedj. Én mindig meg szoktam tartani a szavamat. Nem lehetetlen azonban, hogy a kézirat elveszett, éppen azért jó volna, ha ujból beküldenéd a verset. Azt sem bánom, ha ujat irsz. — **Kohn Böske.** A gyermekrovatot sem szabad elhanyagolnod, mert hiszen ott is nyerhetsz jutalmat. Azután meg ne feledd el, hogy nekem kedvesebbek a gyerekek, mint a felnőttek. — **Egri Ilonka.** Tévedsz, mert Kovács Juliska csak kétszer kapott jutalmat és nem háromszor, ha továbbra is szorgalmas leszel, rövidesen jutalomban fogsz részesülni. — **Hancz János.** Én szivesen tartanék fogadó délutánt, de nagyon el vagyok foglalva s 50—60 gyerekkel nem lehet egy óra alatt elintézni a dolgokat. Téged mindig szivesen látlak. — **Pongor Lenke.** Szeretettel üdvözöllek, kedves Lenke. Igérem, hogy gondom lesz rád mindig, de te se feledkezzél meg rólam és szorgalmasan olvasgasd a gyermekrovatot. — **Fettmann Katóka és Sándorka.** Ha kitartók és szorgalmasak lesztek, a jutalom nem fog elmaradni. Legközelebb irjátok meg, hogy hányadik osztályba jártok. — **Kovács Juliska** (Szappanos ucca). Nem tudom, hogy hol történt a hiba. Valóban van egy szorgalmas olvasóm, akit Kovács Juliskának hívnak és aki a Szotyori uccán lakik. Ő már kétszer kapott jutalmat, te meg egyszer sem, de ez csak azért történt, mert nem irtad oda minden levélre a pontos címedet és azt, hogy hol laktok. — **Czellár Ida és Gyula.** A meséteket köszönöm, de máskor azt is irjátok oda, hogy hányadik osztályba jártok. — **Pataki Lacika** (Derecske). Nem is képzeled, mennyire szeretnélek megismerni. Remélem, hogy a nagyvakációban bejössz Debrecenbe és akkor felkeresel. Meleg szeretettel üdvözöllek. — **Koss Olga, Tibor, Lajos és Zoltán.** Multkori kedves soraitokat nagyon köszönöm. Olga szép és okos irását mindig szivesen olvasom. Megnyugtatlak benneteket, hogy Lajos és Zoltán sem marad ki a jutalmazottak közül. — **Medvigy Zsike.** Remélem, hogy az évvégi bizonyitványod jobb lesz a félévi értesitőnél. A szorgalom, a tanulás és a rendszeretet megnemesiti a lelket. Légy tehát szorgalmas, tanulj jól és szeresd a rendet s akkor mindenki szeretni fog. — **Czellár Gyula.** Nagyon ritkán tudok fogadó délutánt tartani, mert sok a dolgom. — **Ifj. Böszörményi Gy.** Kedves Öcsi, úgy látom, hogy te elpártoltál tőlem. Nedm fejted meg a fejtőröket és nem is irsz. Remélem, legközelebb irni fogsz. — **Nagy Pösi és Magdus.** Legutóbb március végén küldtétek be a megfejtést s azóta nem irtatok, pedig nagyon szeretném tudni, hogy Pösi hogyan tanul és Magdus bizonyitványa tiszta jeles lesz-e? — **Halmi Irénke.** Téged sem értelek: miért maradtál el? Ha kitartó és szorgalmas lettél volna, azóta már biztosan kaptál volna jutalmat. — **Többeknek.** Betürejtvényekre még mindig nincsen szükségem. Ha verseket és meséket akartok beküldeni, előbb mindig irassátok oda a szüleitekkel, tanárotokkal, tanitótokkal, hogy a beküldött verset ti találtátok ki.

A május 3-iki számunkban közölt rejtvényeket a következők fejtették meg: Ábrányi Kató, Ardó Melinda és Nicolette, Balogh Etelka II. o. t., Barna Rózsi, Balogh Julia, Boruzs Éva, Boruzs Józsi, Barna Ilona, Bócsi Bazsa, Barczag Mária, Barna Ema, Bócsi Katalin, Csáki Babika és Rózsi, Czellár Idus, Czellár Gyula, Dalmi Gyula, Erdődi Irén, Egri Ilona és Gyula és Bözsi, Fettmann Kata és Sándor, Fábián Bertalan, Fodor Laci, Fábián Ilona, Gábor Magda, Györffy Kata, Hancz Ilona, Heller László, Hatala Ernő, Hancz János, Imre Juliska, Koss Lajos, Olga, Tibor és Zoltán, Kovács Kata (Szotyori u.), Kolb Dezső, Klein Magda, Kohn Erzsi, Kiss Lonci, Kádár László, Kovács Juliska, Köröskényi László, Lovász Irén és Gyuszi, Lengyel Erzsi, Marozsán Rózsi, Nagy Károly, Etel, Lajos és Magda, Nagy Piroska (Honvédtemető), Németh Ilona, Nagy Aranka (Wesselényi), Német László, Obendorfer Margit, Pataki László, Pirkler József, Papp Margit, Papp Irma, Papp Ilona (Csigekert), Pete Mária, Pongor Lenke, Schön Imre, Siposs Ica, Stiegelmájer Pál, Sulyok K., Schvarcz Feri, Szendrei Barna és Ilona, Sztarna Margit, Szunyogh Panna, Szilágyi Piri és Kata, Székely Ica, Szemerédy Klára, Szendrei Öcsi, Szabó Kata, Szabó Béla, Szabó Zoltán (Homokkert), Szabó Margit (Eötvös u.), Tóth Lulóka, Tóth Bözsi (Szotyori u.), Tüdős László, Törös Béla, Varga Kató (Péterfia), Wéber György, Varga Zsófi, ifj. Weinrauch István.

## Fejtörők.

1. vis + l por

Beküldte: Blum Ernő gimn. tan.

2. Ṅ + T̄

Beküldte: Mandits Magdolna.

3. H ri os/já h odu s galy ai

Beküldte: Pirkler József IV. rg. t.

4. ɑ n k rt

Beküldte: Csáky Rózsika és Babi.

5. Ny a a / a a á l c

Beküldte: Kiss Zoltán főreál.

6. lo lo lo / lo lo lo vas tó hi

Beküldte: Glósz István főreál.

7. Ni Ni / Ni Ni ápoly

8. d / por

Beküldte: Szekeres P. és Margit.

9. t/es P t R

Beküldte: Sipos Iva és Sárika.

A május 3-iki számunkban közölt rejtvények megfejtése a következő: 1. Bennszülött. 2. Szeretet. 3. Mendemonda. 4. Vonat. 5. Erzsébet. 6. Nagyapó mesét mond. 7. Jó reggelt. 8. Estebéd. 9. Napszámos.

Jutalmat nyertek:

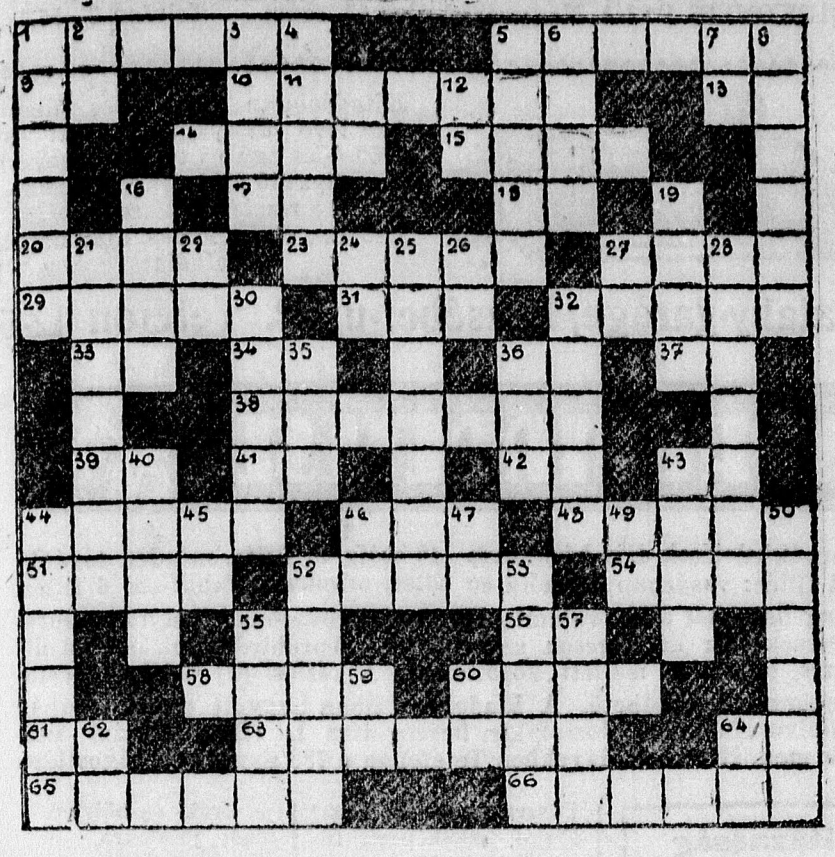
1. Boruzs Józsi IV. oszt. tanuló könyvet.
2. Ábrányi Kató VI. oszt. tanuló könyvet.
3. Csáky Babika könyvet.
4. Csáky Rózsika k,nyvet.
5. Dalmi Gyula könyvet.
6. Fettmann Kata könyvet.
7. Fettmann Sándor könyvet
8. Héri Teréz könyvet.
9. Héri Mária könyvet.
10. Németh László könyvet
11. Sipos Ica könyvet.
12. Schvarcz Feri könyvet.
13. Szabó Margit (Eötvös u. 8.) könyvet.
14. Tőrös Béla könyvet.
15. Ifj. Weinrauch István könyvet.

A jutalom átvehető a »Debreczen« kiadóhivatalában kedd délután 3 órától kezdődőleg.

A megfejtéseket május 27-ig kell beküldeni a »Debreczen« szerkesztőségébe »Gyermekrovat« felirással. Aki nem akar bélyagre költeni, dobja be a megfejtést a kiadóhivatalban levő ládába, melyre ez van irva: »Pali bácsi postáia«.

# 20. számu keresztrejtvény

**Beküldte: IFJ. KISS BÉLA, r. kath. reálgimn. tanuló.**



**Vizszintes sorok.**

1. Férfinév. 5. Szomorú hely. 9. Vadász teszi. 10. A nyiregyházi Klein Sándor tette nevezetessé. 13. Állati lakóhely. 14. Madár. 15. Háborúban sokat csúfolták (ékezethibával). 17. Rag. 18. Gyógyszer is. 20. Francia személyes névmás. 23. Becsüld meg, ha jó. 27. Ellenségre is mondják. 29. A beteget gyógyítja. 31. Nem jobb. 32. Kutyanév névelővel. 33. Határozószó. 34. Rangfokozat. 36. Fejünk felett van. 37. Nem holnap. 38. Az influenzás világban sokat használják. 39. K-val a végén világtalan. 41. Kereskedelmi rövidítés. 42. Vármássalhangzói. 43. Aki meg nem halt. 44. ... és rendek. 46. Tanár teszi. 48. Kő latinul. 51. A tokaji világhírű. (Helyesírási hibával.) 52. Nyáron jó itt ülni. 54. Sport műszó. 55. Zola egyik regénycímének a fele. 56. An. 58. ... midon (Gyógyszer). 60. Egy van az életben. 61. Ellentétes kötőszó. 63. Fürdőhely. 64. Helyhatározó rag. 65 A fájdalom fokozott kifejezése. — 66. Ceruza, ha az enyém.

**Függőleges sorok.**

1. Jó, aki a sorssal meg... 2. Vadász teszi. 3. Vissza: itt enni is lehet. 4. 12 belőle egy tucat. 5. Hakész az ebéd, a házikisasszony... 6. Ajk is van ilyen. 7. Nem folyóvíz. 8. Szinházban nélkülözhetetlen. 12. Fagylalt vége. 16. ... háza. (Arany János egyik versének a címe). 19. Mindnyajunk ősapja. 21. Legfőbb kedvtelése a lovaglás. 22. Füszer. 24. Kereskedelmi műszó. 25. Idegen férfinév. 26. Nem valódi. 27. Suszter dolgozik vele. 28. A levegő a tenger felől is... 30. Gázgyártásnál visszamarad. 32. Nagyobb színháznál sok van belőle (Névelővel). 35. Testrész. 36. Ami előtt az okos is meghajol. 40. Visszasza: szindarab címe. 43. Teljes egészségben. 44. Amerikában van. 45. Francia kettőzött mássalhangzó. 46. Állati hang ékezettel. 47. = a 7. vízszintes (ékezettel). 49. Kötőszó. 50. Nem szövet. 52. Főzeléknek való. 53. Nándor, ha kis fiu. 55. Télen ugyan jó itt (helyesírási hibával). 57. A fodrász teszi. 59. Visszafelé: 37. vízszintes. 60. ... gumentum. 62. Indulatszó. 64. Tanár teszi.

**A »Debreczen« május hó 10-én megjelent számában közölt 18. sz. keresztrejtvény helyes megfejtése a következő:**

**Vízszintes sorok:** 1. Tavasz. 5. Ibolya. 9. Él. 10. Zsibogó. 13. Tr. (Rt.) 14. Beat. (Beata.) 15. Krrr. 17. Mr. (Mór.) 18. Iz. 20. Tető. 23. Uktác. (Kukták.) 27. Ének. 29. Ókori. 31. Ser. 32. Henna. 33. Im. 34. Ta. (Tata.) 36. Pá. 37. Ag. 38. A bognár. 39. Én. 41. Lá. (Á1.) 42. Ló. 43. Id. 44. Aréna. 46. Ürü. 48 Márta. 51. Déva. 52. Erika. 54. Iker. 55. Ml. (Lm.) 56. Ll. 58. Poló 60. Emil. 61. Ag. (Ág.) 63. Hóvirág. 64. Ii. 65. Térdig. 66. Kamara.

**Függőleges sorok:** 1. Télutó. 2. Al. 3. Szem. 4. Zsaru. 5. Igric. 6 Bórz (Borz.) 7. Yt. (Ty.) 8. Aranka 12. Or. (Ró.) 16. Atom. 19. Inna 21. Ekiséré. (Bekiséré.) 22. Őr. 24. Ks. (Sk.) 25. Tengeri.. 26. Ár. 27 Ée. 28. Engedte. 30. Itala. 32. Három. 35. Aba. 36. Pál. 40. Néva. 43 Irka. 44. A divat. 45. Na. (Nana.) 46. Ür. 47. Ük. 49. Ái. (Iá.) 50. Arábia. 52. Ellóg. 53. Almák. 55. Mohi. 57. Liga. 59. Óv. 60. Ér. 62. Gé. (Ég.) 64. Ir.

A 20. számú keresztrejtvény megfejtését május 30-ig kell beküldeni a »Debreczen« szerkesztőségébe »Keresztrejtvény« felírással. Kérjük olvasóinkat, hogy lehetőleg kívülre is írják oda nevüket. Aki nem akar bélyegre költeni, az dobja be a megfejtést a kiadóhivatalban levő középső postaládába.

A 18-ik számú keresztrejtvényt a következők fejtették meg hibátlanul vagy lényegtelen hibával: Tolvay Erzsébet (Dóczi), Simák Jolán (Dóczi), Radó Irma (Dohánygyár), Letanovszky Nusi (női felsőker.), Buglyó József (főreál), Judovits Ágnes (Dóczi), Miklóssy Viola (Honvéd u.), Jakab Lajos, Pirkler József (reálgimn.), Szabó József Kiss Irma Gizella (Dóczi), Kiss Kató és Kiss István, Sarok Emma (Svetits), Zsámboky Kata, Sulyok Sándor (ref. főgimn.), Csendes Géza, Hosszú Ferenc (Hid u.), Sulyok Kálmán (ref. főgimn.), Weinrauch Sándor, Kormos Mihály József (főreál), Józsa Lajosné, Kiss Ica (Géza u.), Fodor György (felsőkeresk.), Kovács Zoltán (főgimn.), báró Gvörffy Magda, Törzsök József (Teleki u.), Weisz Magda (Széchenyi u.), Kovács Kató (Dóczi), Kovács Ferenc (Vörösmarty u.), Sulyok Ilus (Zugligeti u.), Kovács Gyula (Keresk.), Holló Anna (Máv. kolónia), Judovits Ágnes (Dóczi), Rácz Imre (Vörösmarty u.), Précz Imre, Koss Zsigmond, Koss Zsigmondné, Koss Olga, Koss Tibor, Koss Lajos, Galvács Margit (Dohánygyár, Barta Istvánné (Nap u.), Medgyasszai Miklós (Dohánygyár), Zádor Jolán, Molnár Kálmán (gimn.), Herczegh Erzsi, Barcsa István (gomn. tan.), Szabolcsi Jolán (reálgimn.), Csergő László (felsőkeresk.), Kiss Rózsa (Dóczi), Radó Baba (Dóczi), Kóbor Márta (Dóczi), Füzessy Ferenc (Bercsényi u.), Nagy Gabriella, Zsadányi István, Sárady Kornél (főreál.), Sreier Erzsébet (Homokkert), Némethy Amália (Dóczi), Orosz Ádám (kath. gimn.), Némethy Sándor (ref. gimn.), Rektor Mihály, Lászlóffy Olga (Svetits), — Páll József (kath. polg.), Kiss József (Teleki u.), Szendrei Barna (főreál), Sütő Béla (főreál), Kiss Imre (főreál), Fehértói Jenő (főreál), Dalmi Gyula (Erzsébet u.), Hancz János (főreál), ifj. Dalmi Gyula (elemi), Némethi Kató (Svetits), Némethi Ilona (női felsőkeresk.), Némethi István (kath. reál), Gerőcs Ibolya (Dóczi), Tarcsy József (főreál), Busi András keresk.), Seifrid József, Vass Manci, Gáll Rózsika, Csátáry László, Csajbók Antal (Teleki u.), ifj. Engyel László (felsőkeresk.), Taróczky Erzsi és Irma, Karátson László, Börsi Olga (Dóczi), Zoller Károly (főreál), Szücs Loli (Homokkert), Majláth Mária (felsőkeresk.), Vermes Böske (Vénkert), Sarkadi Róbert, Bartha Gábor, Papp László (főreál), Szendrei Ica (Erzsébet u.), Mózsik László (főreál), Blizmann László (főreál), Robinzon Gyula, Csépke Gyula (kath. gimn.) Csépke Irén és Barna, Debreczeni József, Kiss József (polg. isk.), Pongor Barna (ref. főgimn.), ifj. Fülöp Lajos (Nyil u.), ifj. bagolifalvi Bagoly Endre (felsőkeresk.), Kiss Rózsa (Teleki u.).

A megfejtők között több jutalmat osztunk ki.

A mult számunkban közölt 19-ik számú keresztrejtvény megfejtését és a nyertesek nevét a következő vasárnapi számunkban hozzuk.

Jutalmat nyertek:

1. Pirkler József könyvet.
2. Medgyasszay Vilmos könyvet.
3. Gerőcs Ibolya könyvet.
4. Holló Anna könyvet.
5. Sulyok Kálmán könyvet.

A jutalmakat hétfőn vagy kedden este 7 és 8 óra között a »Debreczen« szerkesztőségében lehet átvenni.


**Alföldi Takarékpénztár**

Telefon: 2—32. **Debrecenben** Telefon: 9—70.

Érdekközösségben a Pesti Magyar Kereskedelmi Bankkal

ALAPITTATOTT 1872-BEN.
BETÉTEKET A LEGJOBBAN GYÜMÖLCSÖZTET
KÖLCSÖNÖKET A LEGJUTÁNYOSABBAN FOLYÓSIT
FOGLALKOZIK A BANKÜZLET MINDEN ÁGÁVAL
AJÁNLJA TÉGLAGYÁRA ELSŐRENDŰ GYÁRTMÁNYÁT
TELEFON: 14—91. SZÁM

Raktárházában tárolt árukra kölcsönöket nyujt.
TELEFON: 4—03. SZÁM

**VASBUTOROK**

sodrony ágybetétek, matrac párnák stb. a
**Debreceni Vasbutorgyár R.-t.**
elismert legjobb minőségü gyártmányai gyári árban beszerezhetők
**Seszlina Lajos és Tóth Gyula cégeknél**
Takarékossági könyvre is.

**Tükrök gyárlása, üvegek csiszolása**

portálok és au tók üvegezése.
SIPKOVITS BÉLA Nagyvárad-utca 15. szám. — Telefon 3—56.

**Hotel Auguszt**

**(Abbázia).**

KÖZPONTI FEKVÉS, KURPARK, STRANDFÜRDŐ
HAJÓÁLLOMÁS SZOMSZÉDSÁGÁBAN
MAGYAR KONYHA, MAGYAR VENDÉGLŐS.

# Nem trükk, valóság!

Jó kilátású, szoba árból **20%**
parálságos,
tiszta

étkezés

Bőséges, ízletes házi árból **10%**

engedményt kap Ön, mint ezen lap előfizetője

**BUDAPESTEN**

a

**Park Szállodában**

VIII. Baross-tér 10. Szemben a Keleti Pályaudvar érkezési oldalával.

Kérje mindenütt a „Debreczen"-t.


**HIRDETMÉNY.**

A Nagyerdőn junius hó 10-ig bezárólag csakis a Köztemetőtől, egyetemi klinikáktól és a külső köruttól délre fekvő erdőterületek állanak a közönség rendelkezésére, a többi területeken a kocsival járt utakról letérni nem szabad. A vad állományt riasztani, madarak tojását elszedni, vagy bárminü fiókákat elfogni (őz gidát, nyul fiókát stb.) a legszigorubban tilos!

Az erdőben tüzet rakni, vagy a parkon kivül dohányozni, általában bármilyen célból gyufát, vagy öngyujtót meggyujtani, ültetvények közt járni, vagy a fákat, cserjéket rongálni nem szabad.

Az összes erdei termékeknek bárcázás utján való gyüjtése ez idő alatt szünetel.

Debrecen, 1931. évi május hó 22.

*Erdőhivatal.*

**HIRDETMÉNY.**

Közhirré teszi a városi adóhivatal, hogy Debrecen sz. kir. város Pallag-Sárkuttanya debreceni lakostól megváltott és az igényjogosultak között kiosztott mezőgazdasági ingatlanokra vonatkozólag elkészitett és a juttatottak által fizetendő ellenértékeket tartalmazó kimutatásokat 1931 május 25. napjától junius 8. napjáig a hivatal 2. számu szobájában közszemlére tette ki. A közszemlén fekvő kimutatás, megváltást szenvedő s juttatott által a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthető s ellene — ugy a megváltást szenvedett, mint a juttatott — a m. kir. Pénzügyigazgatósághoz cimzett fellebbezéssel élhet; a közszemlére tétel utolsó napjától számitott 15 nap alatt.

Ezenkivül a kataszteri tiszta jövedelemben kifejezésre nem jutó különbözőségek kiegyenlitését s ennek alapján az egyéni kivetések aránytalanságának kiegyenlitését a közszemle utolsó napjától számitott hat hó alatt a m. kir. Pénzügyigazgatósághoz intézett kérvényben kérhetik:

*a)* az összes földhözjuttatottak;
*b)* ezeknek egyes csoportjai;
*c)* az összes földhöz juttatottak, vagy ezeknek egyes csoportja nevében a választmány;
*d)* minden egyes földözjuttatott.

Debrecen, 1931 május hó 20.

*Városi Adóhivatal.*

Ezenkivül a kataszteri tiszta jövedelemben kifejezésre nem jutó különbözőségek kiegyenlitését s ennek alapján az egyéni kivetések aránytalanságának kiegyenlitését a közszemle utolsó napjától számitott hat hó alatt a m. kir. Pénzügyigazgatósághoz intézett kérvényben kérhetik:

*a)* az összes földhözjuttatottak;
*b)* ezeknek egyes csoportjai;
*c)* az összes földhöz juttatottak, vagy ezeknek egyes csoportja nevében a választmány;
*d)* minden egyes földözjuttatott.

Debrecen, 1931 május hó 20.

*Városi Adóhivatal.*

**HIRDETMÉNY.**

Közhirré teszi a városi adóhivatal, hogy Mike János debreceni lakostól megváltott és az igényjogosultak között kiosztott mezőgazdasági ingatlanokra vonatkozólag elkészitett és a juttatottak által fizetendő ellenértékeket tartalmazó kimutatásokat 1931 május 25. napjától junius 8. napjáig a hivatal 2. számu szobájában közszemlére tette ki. A közszemlén fekvő kimutatás, megváltást szenvedő s juttatott által a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthető s ellene — ugy a megváltást szenvedett, mint a juttatott — a m. kir. Pénzügyigazgatósághoz cimzett fellebbezéssel élhet; a közszemlére tétel utolsó napjától számitott 15 nap alatt.

Ezenkivül a kataszteri tiszta jövedelemben kifejezésre nem jutó különbözőségek kiegyenlitését s ennek alapján az egyéni kivetések aránytalanságának kiegyenlitését a közszemle utolsó napjától számitott hat hó alatt a m. kir. Pénzügyigazgatósághoz intézett kérvényben kérhetik:

*a)* az összes földhözjuttatottak;
*b)* ezeknek egyes csoportjai;
*c)* az összes földhöz juttatottak, vagy ezeknek egyes csoportja nevében a választmány;
*d)* minden egyes földözjuttatott.

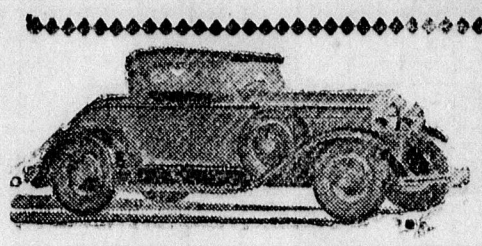
Debrecen, 1931 május hó 20.

*Városi Adóhivatal.*


**Tükrök gyártása, üvegek csiszolása**

portálok és autók üvegezése.

SIPKOVITS BÉLA Nagyvárad-utca 15. szám. — Telefon 3—56.



Kifogástalan üzemképes állapotban levő uj typusu csukott Ford 2950.— és egy uj typusu Chevrolet személyautó 2600 pengőért eladó — részletfizetésre is.

Benzin-, olaj-állomás, éjjel-nappali szolgálat.

**Pataky-garage, Erzsébet-u. 32. Telefon 12-52**


# APRÓHIRDETÉSEK

**Az apróhirdetések dija hétköznap 10 szóig 40 fillér, minden további szó 4 fillér: vasárnap 10 szóig 60 fillér, minden további szó 6 fillér. Vastag betükből álló, valamint levelezési rovatban elhelyezett apróhirdetések dija kétszeresen számittatik. Apróhirdetések csak a dij előzetes lefizetése mellett közöltetnek. A közlési dij vidékről postabélyegben is beküldhető. A kiadóhivatalban hagyott cimek csupán kiadóhivatalunkban, József kir. herceg-utca 1. (Bika-bérház) tudhatók meg. Hirdetési ügyekben Te efonon a 788 nyujt felvilágositást.**

## Házasság

**Megnősülne,**
jómegjelenésü 26 éves, keresztény, intelligens, önálló épitőiparos, tízezer pengő hozománynyal. Csakis pontos cimü leveleket „Nekem is van hozományom" jeligére a kiadóhivatal továbbit. 1061

**Házasságokat**
a legelőkelőbb körökben is diszkréten és biztos sikerrel közvetit intelligens uri asszony. — Batthyány u. 2. sz. Emeleten. 1619

## Levelezés

**Kétezer évvel**
ezelőtt már a rómaiak is tudták, hogy a vizvezeték az egészség védelmét és a kényelmet szolgálja. Méltóztassék tehát teljes bizalommal fordul Nagy Béla szerelési vállalatához, Burgundia ucca 2. szám. 1734

**Nyugdijképes,**
állami alkalmazott 44 éves házasság céljából szeretne megismerkedni tisztességes 25-től, 35 éves életkoru hajadon, vagy gyermektelen özveggyel, akinek legalább kétezer pengő készpénz hozománya, vagy saját ingatlana van. Fényképes levelekre válaszolok e lap kiadójába „Boldog otthon" jeligére. 1538

**46 éves,**
református, jobb özv. ember szeretne megismerkedni, hozzáillő özveggyel, vagy lánynyal, házasság céljából hozomány megkivántatik. „Komoly" jeligére a kiadóba. 1728

**Szatmár,**
24-én megbeszélt helyen s időben feltétlen várom. 1557

**Fűszerkereskedő urak!**
Fiatal, szakképzett fűszerkereskedősegéd vagyok, szorgalmas és becsületes — ez az egész vagyonom — a munkát nem szégyenlem, — megcsinálok mindent. Szerény fizetésért alkalmazást keresek. — Önálló üzletvezetésre is alkalmas vagyok, vidékre is elmegyek. Szives megkeresést a kiadóba „Jobb mint fia" jeligére kérek. V—24-ig.

## Alkalmazást keres férfi

**Soffőr,**
ki szobainas is lenne 30 pengő kosztért állást keres. Eötvös ucca 16. szám. 1621

## Alkalmazást keres nő

**Gazdaasszonynak**
ajánlkozom magános emberhez vidékre is. — Özv. Nemesné, Zápolya ucca 15. 1484

**Középkorú,**
szerényigényü szorgalmas özvegy elmenne magános úrhoz vagy hölgyhöz, vagy kis családhoz házvezetőnőnek. Csillag u. 112. sz. 1404

**Szabni tanitok,**
úriháznál varrok lakásomon vállalok, Jezerniczkyné, Varga u. 39. szám. 1617

## Alkalmazást nyer férfi

**Garanciaképes,**
férfi, pénzbeszedő, — vagy ehez hasonló állást keres. Levelet kérek „szorgalom" jeligére a kiadóba. 1740

**Nyugalmazott**
rendőrtiszt, bármiféle bizalmi állást, — vagy irodaszolgai állást elvállal, Bethlen u. 57. szám, Keresztépület. (sz.)

**Urak- és hölgyek**
mags jutalékra, napicikkhez felvétetnek, — kedd 8—10 óráig, — Chinom, Hatvan ucca 2. szám. 1613

**Tanulót**
fizetéssel, vagy kosztal felvesz, Auspitz bádogos, Rákóczi ucca 33 szám. 1657

**Egy**
ügyes fiu villamos szakmára tanulónak felvétetik. Bocskay tér 6. 1577

**Cséplésre**
és gépjavitásra fütőt — keresek, lehetőleg lakatost. Vargakert, K. Tóth u. 10. Szabó. 1597

**Tanulót**
magas fiztéssel fölveszek Balogh József asztalos, Jerikó u. 22. 1601

**Gépészkovácsot**
keresek kommencióra, segéd vagy tanuló fiával állandó alkalmaztatásra. Csakis olyanok ajánlkozzanak, akik már hosszabb időt töltöttek gazdaságban. — Cím: Szilágyi, Széchenyi u. 31. 1523

**Gyakorlott**
fiatal fűszeressegéd jelentkezzen ünnepek — után, Varga u. 35. 1553

**Házmester**
középkorú, gyermektelen takarításért. Szép lakást kap, kertész — előnyben. Csapó 88. 1561

**Kommenciós**
kocsist, két fiával, — azonnal keresek. Jókai ucca 22. szám. 1397

**Jó**
családból való fiut hentestanulónak felvesz — Mészáros Sándor, Nyugati u. 14 1362

**Könyvelő,**
üzletvezető, nagyobb készpénz kaucióval fix és jutalékra felvétetik. Ajánlatokat „Biztositott jövő" jeligére a kiadóba kérünk. 1612

**Fejő**
család és libapásztor keresteti. Vörösmarty u. 10. szám. 1515

**Egy soffőr,**
kaucióval felvétetik. Cím a kiadóban. 1681

**Kocsis**
megbizható jóbizonyítvánnyal rendelkező, — szódavíz elárusítónak felvétetik, Nyil ucca 24 szám. 1709

**Szabósegéd,**
állandó munkára felvétetik, Szabó, Kigyó u 30. szám. 1701

**Ügyes**
fiú felveszek, esetleg kerékpárral, Nagy — Késes ucca 88. szám. 1709

**Kifutóleányt,**
ki iskoláit már elvégezte,, jó írású, jól számoló családból való, felvesz, Engel László ékszerész, Piac ucca 44. szám.

**Tűzikovács,**
percentre, vagy felesbe állandó munkára kerestetik, Kassai út 5. szám. 1659

**Gyors-**
és gépíró joghallgatót, vagy jogszigorlót felvesz Hódy és Böszörményi iroda, Piac u. 77. Jelentkezés délután 4—6 között. 1364

**Magánvevők**
látogatására, jól beszélő képességű, eladó, Pfaff varrógépek eladására, fix fizetéssel felvétetnek, Pfaff varrógép lerakat Hunyadi ucca 17. szám.

## Alkalmazást nyer
nő

**Megbízható**
rendszerető mindenesasszonyt keresek közeli tanyára, ki főzni is tud 10—12 éves gyermekével. Cím: Polgáry tanya, Diószegi út. 1285

**Patikába**
takarításra bejárónő — laborásnak felvétetik. Hatvan u. 70. — Sas gyógyszertár. 1352

**Kifutóleány,**
ha iskolába nem jár, felvétetik, Budai Ézsaiás ucca 2. fűszerüzlet. 1427

**Modellt**
keres festőművész, — Tócóskertben, Margit ucca 8. szám. 1438

**Tisztességes**
főznitudó bejáró mindenes gyermektelen családhoz elsejére felvétetik. Jelentkezés délután Cím a kiadóban. 1605

**Varrólányok**
sapkakészítéshez felvétetnek kedden reggel. Kotrás, Kálvin tér 3. 1540

**Gyakorlott**
varróleányok, tanulólányok felvétetnek. — Szentanna 22. Chic divatszalon. 1507

**Perfekt**
szakácsnő jó bizonyítványokkal rendelkező, junius 1-re felvétetik. Kiss Testvérek bőrgyára, Diószegi-ut 3. 1678

**Bejáróné**
felvétetik. — Nagy pincehelyiség kiadó. — Baranyi 32. Baross uccából nyilik. 1514

**Kézimunkához**
értő intelligens leányt keres iparművésznő, Jerikó ucca 42, Ujkert. 1710

**Varrodába**
kézilány, tanuló és kifutó azonnal felvetétik, Mester u. 4. 1733

**Fiatal**
erős, gyermekszerető mindenest keresek junius 1-re, csak éves bizonyítvánnyal. Főzést, mosást, vasalást nem kívánok. Jelentkezés a délutáni órákban. Dr Tóth törv. biz. tag neje, Széchenyi-ut 26 B. (ny.)

**Gyakorlott**
segéd és tanulólányt felveszek. Bíró Berta, Püspöki palota. 1739

**Varrónő**
felvétetik az Apolló divatáruházba. Csak elsőrangu munkaerők jelentkezzenek. 1667

**Szobalány,**
aki főzéshez is ért, alkalmazást kaphat dr Brunner Lajosnál, Csapó u. 22. 1640

**Munkaszerető**
komolyabb uri lány — vagy asszony, magános ur háztartásának vezetésére felvétetik. Ajánlatokat írásban „Munkaszerető" jeligére a kiadóban. 1648

**Levelezéshez**
jóírású nő kerestetik a közelben. Rákóczi 30. 1467

**Ügyes**
tanulóleány varrodába felvétetik. József kir. herceg u. 11. 1680

**Bejáróné**
azonnalra felvétetik. — Schvartz. Csillag ucca 87. 1692

**Főzni tudó**
mindenes leány Sárospatakra felvétetik. Jelentkezés Szipál, Ferenc József-ut 44. 1699

**Intelligens,**
középkorú házikisasszony felvétetik, Jelentkezni délelőtti órákban, Péterfia 31 1611

## Gazdasági eszközök

**Jókarban**
levő kútszivattyúk eladók. Mindenféle lakatosmunkát vállalok. — Szeitler, Homok u. 58. szám. 1460

**Eladó**
hatos huzatós Hoffher kétlóerős kazán Bancsi Istvánnál, Hosszupályi. 1472

**Egy**
jókarban levő cséplőszekrényt feles keresetre, motorhajtásra keresek. Konyári, Jókai-u. 17. 1479

**Egylovas**
könnyű kocsi, tengeri morzsoló és egy 250 kg-os mérleg eladó, — Eötvös ucca 110. szám. 1705

**Hatos cséplő,**
gőzgarnitura eladó, Teleki ucca 59. sz. 1715

**Egy**
8 lóerős Ganz gyártmányú és egy két és héttized lóerős villanymotor, eladó. Cím a kiadóban. 1652

**Eladó**
jókarban levő eke-kapa husz pengőért. Eötvös-ucca 3. 1591

**35 lóerős**
magánjáró szivógázmotor, 1200-as Első Magyar cséplő, 10 lóerős Magyar Állami benzinmotor, több különböző motorok, kazáncsövek, csapágyfém, építkezéshez ócska vasuti sinek legolcsóbban beszerezhetők: Würdiger, Késes ucca 90. 1593

**Eladó**
kombinált abrikter körfürész és egy gőzmotor. Pesti u. 7. 1610

**Eladó**
HP 6-os Magyar Állami magánjáró, teljesen kijavítca, felelősség mellett átadva. Galamb u. 6. szám. 1527

**Egy**
kitünő szőlőpermetező egy jókarban levő kettős pinceajtó olcsón eladó. Erzsébet u. 46. 1486

**Üzemképes**
segédmotor eladó. Vasutsor 1. 1555

## Gazdasági termények

**Tengeri**
és rozs eladó, Teleki u. 14. szám. 1584

## Rádió

**Rádió**
négylámpás, olcsón eladó, ugyanott egy három fáklyás csillár, — igen olcsóért eladó. — Cím Simon Mihályné, Széchenyi ucca 25. sz. negyedik lakás. 1745

**Rádiósok!**
Olcsón átalakítom a telepes rádióját, részletre is, modern hálózatira, egyévi jótállással, Laboratórium, — Péterfia 30. szám. 1731

## Lakást keres

**Két, esetleg háromszobás,** fürdő, mellékhelyiségekből álló lakást keresek november elsejére, főtér, vagy a közeli mellékuccákon. 1673

## Vegyes

**Kertiszék,**
összehajtható 40 drb, egy nagy vendéglői spar helt eladó. Sas u. 2, Étkezde. 1409

**Baromfitelep**
kamatmentes állami — kölcsönnel 700 darab tojóra berendezve Debrecen közelében vasutiállomással, kevés pénzzel, betegeskedés miatt eladó. Cím a kiadóban. x

**Amerikai**
**Hölgyfodrászszalonban**
Piac ucca 5. szám, Ondolálás 80 fillér, s hajmosás 60 fillér, hajvágás 50 fillér, manikür 40 fillér, szépségápolás. Olcsó bérletrendszer 1387

**Egy kertigarnitura**
jutányos áron eladó. — Értekezni Kígyó u. 8. szám. 1408

**Lebontandó ház,**
8 méter széles, 16 méter hosszú, egy tömegben eladó, a Kölcsei uccában. Értekezni lehet Szappanos ucca 22 szá malatt. 1529

## Bútor

**Igen szép**
hálószobák, ebédlők, magános ebédlőasztalok vitrinek, könyvszekrények, alkalmi áron kaphatók az Ingóságközvetítőben. 1646

**Két antik**
szekrény, használt butor eladó. Pozsonyi-ut 33. szám. 1661

**Hálószobabútor**
eladó. Burgundia u. 15. 1671

**Ebédlőkredenc,**
tölgyfaháló, hencser, s toilet, éjjeliszekrény, s sodrony, olcsón eladó, Hatvan ucca 21. szám.

**Ebédlőberendezés**
nagy szmyrna szőnyeg s egyéb bútorok eladók, Arany János u. 23. szám. 1674

**Eladó**
fehér hálószoba, egy szekrény, 2 ágy, 2 éjjeliszekrény, asztal, — székkel együtt. Cím a kiadóban. 1551

**Eladó**
többféle bútor Magoss György tér 6., balra kereszтépület 1567

**Diófa**
polituros uriszoba áll: könyvszekrény, íróasztal, kerek asztal és karosszékből (uj, antik utánzat intaziával) jutányosan eladó. Bethlen ucca 48.. asztalosműhely. 1582

## Oktatás

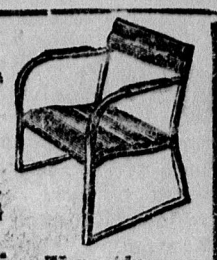
**Perfekt**
német tanárt keresek. Cím a kiadóban. 1720

**Gyenge**
**és magántaulók**
tanítását olcsón és garantált sikerrel, bármely középiskolai osztályra, új, jól bevált módszer mellett vállalja tanárjelölt. Próbatanítás díjtalan. Külön irodalmi s tudományos szakoktatás. Értekezhetni lehet Sz. Papp István ucca 18. szám, Homokkert. (ki.)

## Élelmiszer, ital

**Teljestejet**
legkorábbi órákban házhoz szállítok, Varga ucca 25 szám. 1694


**Kerti karszék**
tetszésszerinti színben
P 13.50



DEBRCENI VASBUTORGYÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
Ispotály-u. 5. Telefon 6-46. Törv. védve.


**Fölözetlen**
házitej, kora reggeli szállításra, napi 15 liter állandóan megrendelhető Rothermere ucca 25. szám. 1770

**Mostan érkeztek**
meg kitünő boraim, aki jót és olcsón óhajt, ne tessenek sajnálni a fáradságot és meggyőződni róla, kihordásra literenként 56 fillér, 5 liter vételnél 50 fillér Krausz nál, Csapókert, Jánosi ucca 14. 1655

**Most érkeztek,**
kitünő boraim, aki olcsón és jót akar, ne sajnálja a fáradságot s győződjön meg róla. — Kihordásra literenként 56 fillér, öt liter vételnél 50 fillér. Krausz, Csapókert, Jánosi ucca 1437

**Sajáttermésű**
fajbor, 25 liter 12 és fél pengő, kitünő zamatu és két ócska permetező eladó, Cserepes ucca 3. szám. 1445

**Sajáttermésű**
ujlétai rizling boraim 56, öt liternél 50 fillér. Barna 10. 1366

## Autó, motor, kerékpár

**Egy**
oldalkocsi eladó, Keleti sor 21. szám. 1748

**Autótaxi**
jutányosan eladó. Ingat lanért is elcserélem. — Cím a kiadóban. 1599

**Eladó**
négyéves autótaxi, joggal, Dienes iroda, Fűvészkert ucca 16 szám.

**Személyautó**
prima állapotban, részletfizetéssel is, eladó, 2800 pengőért, Szántó ruhaüzlet, Piac ucca 45. szám. 1691

**Egy**
jókarban levő taxi autó eladó. Czegléd ucca 22. szám. Veres József. 1530

**Kerékpárosok**
aki olcsón akar vásárolni gumikat és kerékpáralkatrészeket, mert hihetetlen olcsón szerez heti be mindent, ha elfárad. Csillag u. 32, sz. alá. 1547

**Eladó**
egy 500 AJS motorkerékpár részletre is olcsón. Csapó u. 68. 1546

**Soffőrtanfolyam**
hivatásos és amatőrvezetőknek. Török Bálint u. 15. Telefon: 11—56. 1488

**Motorkerékpár**
AJS, ötszázas, oldalkocsival eladó. Ktünően működik. Domb u. 13. 1492

**Csukott**
5 személyes, 6 hengeres autó, kisfogyasztású alkalmi vétel. Kedvező fizetési feltételek mellett eladó. Érdeklődni: Piac u. 16. sz. Cipőüzlet.

**Motorkerékpár,**
„Sarolea" 350 ccm, 500 pengőért, kerékpárok jutányosan eladók, Horváth, Csapó ucca 4. sz. 1653

**„Ariel"**
motorkerékpár, aluminium oldalkocsival, — luxusfelszereléssel eladó. Kovács Zoltán, — Hajduszoboszló. 1572

**Alkatrészeket**
**kerékpárjához, motorjához ne vegyen addig amig áraimat meg nem tekintette, Bodnár, Csapó ucca 68. szám.**
9-h vv.

## Társ

**Vidéken**
nyitandó Zeiles-intézethez 3000 pengővel társat keres orvos. Ajánlatokat Zeiles jeligére a kiadóba. 1601

**Lehetőleg**
kereskedelmi szellemmel rendelkező ur vagy hölgy évek óta fennálló előkelő üzlethez 8—10 ezer pengővel társul keresteik. Bővebb felvilágosítást nyujt Arany János ucca 56. sz. Tribon kereskedelmi iroda. 1649

## Ajánlat

**Parkírozások**
rózsaoltványok, minden féle virágpalánták, virágzó cserepes növények jutányosan kaphatók. Ifj. Ábel Aladár keresk. műkertésznél, Széchenyi út 14. szám. Takarékossági könyvre hathavi hitelt nyujt.
1287—5—26

**Pirossalak**
rostálva, házhoz szállitva kapható Balogh és Vértessy téglagyárában. 1542

**Partiba**
vásárolt ruhaszöveteket eddig nem létezett olcsó áron árúsítok, Kossuth ucca 7. szám. keresztépület.
1764—5—30.

**Bükkfaléc 3.30**
mázsánkint felaprítva, hazaszállítva. Schvartz, Agárdi u. 6. és Közraktár. Telefon 12—04. 1313

**Szoboszlói**
gyógyforrásvíz megrendelhető: Boldogfalva ucca 3. Telefon: 658. Asztalos. 1446



**SZEM**üvegek, hőmérők és látszerek legolcsóbban — **Paulo** vésnök, bélyegzőkészítő és látszerkereskedőnél, Batthyányi u. 22. szám. 16h—vv.

**GALLÉROKAT,**
ingeket, legszebben és legolcsóbban, négy nap alatt tisztítok, ruhafestés, tisztítás, budapesti képviselet, Simonffy u. 7. szám alatt.
309—VI—5.

**Hölgyfodrászatom**
Méliusz tér 10. szám alul Kossuth utca 36. sz üzletbe helyeztem át, a hol továbbra is pontos és tiszta kiszolgálást végzek. Kérem a n. é. közönség további pártfogását. Gönczy Lászlóné, hölgyfodrász. 1539

**Vörös Rózsi**
úri és hölgyfodrászata, Csapó utca 65. szám. Borotválás 20 fillér, s hajvágás 30 fillér, ondolálás 80 fillér, manikürözés a Szőke Rózsi 30 fillérért, női hajvágás 40 fillér.
18-h—5—30.

**Kölcsönöket**
ingatlanra hosszúlejáratút 7 és fél, váltóst 9 és fél százalék kamatalapon gyorsan folyósítat Balázs bankiroda, — Ferenc József út 89.
717-5-20

**Költöztetést**
**vidékről, vagy vidékre nagy befogadóképességű, elsőrendű teherautóinkkal, előnyös díj tétellel vállalunk, — Autóforgalmi, Hatvan utca 53. szám. Telefon 15-12. szám.**
11 h.—5—30.

**Paplanlepedő**
varrás 1.50, férfiing 1.20, gépendli mtr 10 fillér, monogram 20 fillértől. Kézi- és géphimzés, gyönyörű kivitelben, olcsón készül, Sas utca 2. sz.
6 h v. v.

**Fazekas**
kézimunkaüzlet, Szent Anna utca 6. szám. készít előrajzolást, legmodernebb minták szerint, olcsó árban. Vállalok fehérneműt himzést, varrást, monogramozást, elsőrendű munkával. Mindenféle előrajzolt kézimunkák, s konyha garnitúrák, állandóan raktáron.
927—V—26-ig.

**Építtetők figyelmébe.**
Mielőtt téglaszükségletét megvásárolná, — nézze meg településünkön téglánkat, — melyeket most égetünk, melyeknek minősége a legjobb s ára a legjutányosabb Megrendelést házhoz szállítjuk. Balogh és Vértessy téglagyár. Telefon: 318. sz.
15-h. V—30.

**Friss**
gyenge liba és kacsahus naponta olcsón kapható Csapó u. 37., Rákóczi uccával szemben. Libahus csarnok
1310

**Kölcsönket,**
hosszulejáratut 7 és fél, váltóst 9 százalék kamatalapon gyorsan folyósíttat, földtehermentesítés (szanálás) ügyben szakszerü tájékoztatást nyujt Balázs bankiroda, Ferenc József-ut 89. sz.
1689

**Filékézimunkát**
függönyöket, csipkéket olcsón készítek. Füvészkert ucca 12. II. 1702

**Poloskairtást**
Cyángázzal és lakások vizsgálását felelősséggel és megbízhatóan végzi Nánássy. Kossuth ucca 47. 1714

**Aki olcsón**
és résztörlesztésre óhajt házat, földet, v. telket vásárolni. Forduljon egész bizalommal Samu János ingatlanforgalmi és adásvételi irodájához. — Iroda Hunyadi ucca 24. szám.

**Jégszekrények**
sörkimérőpuldok, henteseknek, italmérőknek, háztartásoknak, kedvező fizetéssel, Klement lerakat, Piac ucca 42. szám. 1741

**Pénz nélkül**
nem, de igen kevés pénzért szépen jól öltözködhet mindenki, hogy ha Batthyányi u. 16. szám udvari parti üzletben vásárol következő cikkeket: sokféle minőségü férfiruha szövetek, kabát és kosztüm kelmék, tennisznadrágra, lüszter kabátra, sokféle férfi, női vászon és burett ruhákra, sötétkék, fekete gyapjuszövetek, bemberek, selymek rendkivül olcsón vásárolható. Tessék olcsó áraimról meggyőződni. — Szombaton zárva. 234-V-31

**Törlesztéses**
(hosszulejáratu) kölcsönöket kedvező feltételek mellett folyósittat a Tiszavidéki Mezőgazdák Szövetkezete. Hunyadi ucca 2. sz. 1521

**Kalapokat**
legolcsóbban és pontos időre készitek, alakitok Cserepes utca 16. 1456

**Nyaralni**
vinne uri gyermekeket a budai hegyekbe pedagogus uriasszony. Kiváló ellátás, olcsó ár. Értekezni Városház trafik Ferenc József ut. 1361

**Vagyont**
gyüjthet mindenki, ha takarékossági könyvecskéjével ékszert, órát, ezüstöt vásárol. Beszerzési forrás Engel László ékzeréz Piac ucca 44
13h-5-30

**Cserépkályhák**
minden szin és nagyságban. Kandalók, takarék tüzhelyek nagy választékban. Cserépkályhák átrakását és tisztitását legjutányosabb árban vállalok helyben és vidéken. Krisch Károly kályhásmester Debrecen. Ferenc József ut. volt Piac u. 89. Telefon 12—18.

**Törlesztéses**
kölcsönt földbirtokra, házra és épitkezésre váltókölcsönt kaphatnak, József kir. herceg ucca 44. Mandel. 24

**Sodronyágybetétek**
legjobb minőségben 11 pengő. Debreceni Vasbutorgyár Részvénytársaságnál. Telefon 646. 1666

**Mérleget,**
sulyokat hitelesitve mérsékelt árban javit. Használt mérleget vesz és elad. Kígyó ucca 57., Mérlegkészitő. 1682

**Mérlegjavítás,**
hitelesitéssel, legjutányosabban, Garainál, Zsák ucca 11. szám. — (Csokonai ucca melett) Használt, hitelesitett mérlegek, olcsón eladók. 1746

**Képkeretezés,**
üvegezés, legolcsóbban Blattnernél, Csapó u. 12 Kész ablakok minden nagyságban. 1676

**Fürdőkádak,**
legolcsóbban részletfizetésre is kapható Auspitz bádogosnál, Rákóczi u. 33. 1658

**Takaréktüzhelyek**
a legegyszerübbtől a legdiszesebbig kaphatók. Esetleg kedvező fizetéssel. Kandia u. 15. 1644

**Építtetők**
Teljesen uj ablakok, 2 drb 1,50—1.60 benyiló, 2 drb 85—160 benyiló jutányos árban eladók. Szláma János épitési vállalkozók, Timár u. 41. 1578

**Ne vegyen**
uj csillárt kérem, a régit bagatel összegért rendbehozzuk, alig fográismerni Juhász Gyula Burgundia ucca 2. 1574

**Téglaeladás,**
jóminőségü, ujégetésü jutányos árban megrendelhető, szállitást is vállalja. Nyulasi téglagyárban kapható. — Iroda: oBrz ucca 5. szám. 1572

**Vízvezetéket**
gázvezetéket és lakatos munkákat nem végzünk de villamos berendezést elsőrendü kivitelben olcsón és jól szerelünk. uJhász, Burgundia ucca 2. 1573

**Szobafestést**
mázolást jól és olcsón készit Kardos, Kossuth ucca 43. 1586

**Sodrony**
ágybetétek 13 pengőért, továbbá összecsukós vas ágyak, mosdók, álló ruhafogasok és mindenféle kerti vasbutorok olcsón készülnek Ottónál, Rákóczi u. 13. 1604

**Házak építését**
javitását, nedves falak szigetelését jutányosan vállalom. Levélbeni hívásra házhoz megyek. Fehér Lajos kőmüvesmester, Diószegi ucca 6. 1629

**Paplanvarrást**
vállalok. Hivásra házhoz megyek, Bíró Edit. Hunyadi ucca 8. szám. 1738

**Csak**
egyszer tegyen egy próbavásárlást Hosszuné női kalapüzletében. Kalapok már 3 P-től, alakitást jutányosan készitek. Hosszuné, Csapó u. 99. Csillag ucca sarok. 1602

## Kereslet

**Jutalmat kap**
iratokkal elveszett sárgabőr aktatáska megtaláló, Keletisor 11. szám alatt. 1608

**Kútszivattyut**
keresek megvételre. — Ajánlatokat leirással ármegjelöléssel, „Kútszivattyu" jeligére a kiadóba kérek. x

**Ablakot,**
használtat, jó állapotban, négy darabot megvételre keresek, magassága legalább 1.10 s szélessége legalább 90 centiméter legyen, Szilágyi, Széchenyi ucca 31. szám. 1522

**Használt,**
jókarban levő perzsaszőnyeget összekötöttet vennék. Cím a kiadóban. 1552

**Családi**
házat keresek megvételre 150 pengő havi — részletfizetésre. Állami tisztviselő. Posta ucca 5b. sz. 1468

## Ingóságvétel

**Tört aranyat,**
fogaranyat a legmagasabb árban vesz Haás Janka aranybeváltó Simonffy ucca 7. szám.
723—VI—10.

**Viziszivattyút**
percenként ½ m³ teljesítő képességgel megvételre keres, Tóth és Sebestyén Részvénytársaság, Fürdő ucca 2. szám.
F V—24-ig.

**Használt**
kerekes szivónyomó szivattyut, vagy pedig láncos szivattyut keresek megvételre. Cím a kiadóban. x

**Jégszekrényt**
használtat megvételre keresek, Bocskay-tér Népház. 1656

## Kiadó lakás
**egy szobás**

**Központban**
uccai pincelakás, azonnal kiadó. Értekezni lehet Piac ucca 2. sz., kalapüzlet. 1239

**Kiadó**
1 szoba, konyha, kamara gyermektelen házaspárnak. Széchenyi u. 57. sz. 1414

**Szép**
nagy uccai szoba, s konyha, spájz, vilany bevezetve, kiadó, Bekecs ucca 3. szám.
1446

**Kiadó**
szép 1 szoba, konyha, spájz, fáskamara jún. 1-ére. Nyil 131. sz.
1592

**Kis**
különálló szoba kiadó. Szondi u. 17. sz. 1526

**Kiadó**
kettő egyszobás, konyhás lakás június 1-ére. Késes u. 20. 1576

**Szoba,**
konyha, spájz elsejére kiadó. Rákóczi u. 58.
1570

**Június 1-ére**
1 szoba, konyha, fáskamara, gyümölcsöskerttel, szabad jószágtartással kiadó. Csapókert. Vasutisor 13. sz.
1590

**Kiadó**
egy szoba, konyha és spájz, fáskamara Június 1-ére. Borz u. 13.
1588

**Egy szoba,**
konyha, éléskamara — kiadó. Kossuth 55.
1585

**Egy szoba,**
konyha, speiz elsejére kiadó. Korponay u. 9.
1632

**Kiadó**
egy stukaturos, padlós szoba, konyha, fáskamara. Értekezni Füvész kert u. 16. sz. hátulsó lakás. 1642

**Szoba-konyha,**
kiadó. Wesselényi ucca 101. Junius 1-re. 1641

**Egy szoba,**
konyha, spájz, Kandia uccán, június 1-ére kiadó. Értekezni lehet Kiss Ernő cukrász, — Batthyányi ucca 26 sz.
1735

**Egy**
uccai szoba, konyha, — speiz kiadó. Bercsényi ucca 30. 1725

**Udvari szoba,**
egy udvarra nyiló szoba kiadó. Pacsirta u. 10
1722

**Egy**
uccai szobás, 1 udvari szobás lakás kiadó. — Monti ezredes u. 5. sz.
1718

**Egy szoba,**
konyha, speiz kiadó. — Pacsirta u. 24. 1711

**Kiadó**
egy szoba-konyha, s spájz, fáskamara, Boldogkert, Egyletkert u. 30. szám. 1742

**Lakás,**
csinos egy szoba-konyhás, esetleg két szoba, pincekonyhával, 1-ére kiscsaládnak, mérsékelt árban kiadó, — Zsák ucca 11. szám. (Csokonai uccánál).
1747

**Kiadó**
egy szoba-konyha, s spájz, Kar ucca 31. sz. június hó elsejére.

**Kiadó**
uccai szoba, konyha, bútorral, vagy anélkül, kapualatti bejárat, — Csapó ucca 105. szám.
1424

**Kiadó**
szoba, konyha, spájz. Postakert, Gyár u. 5.
1607

**Világos**
kis pinceszoba kiadó, Kossuth ucca 60. szám, keresztépület. 1433

**Egy szoba,**
konyha, fáskamara kiadó. Szondi u. 17. sz.
1525

**Kiadó**
egy kis uccai szoba, és konyha, fáskamara. — Székely u. 7. 1528

**Kiadó**
egy szoba, konyha június 1-ére. Bercsényi-ucca 44. sz. 1534

**Pinceszoba**
olcsón kiadó. Hunyadi u. 17. — Pinceszoba — olcsón kiadó. Hunyadi-ucca 17. 1536

**Kiadó**
egy szoba, konyha és spájz, villanyvilágitással. Csapó u. 96.
1465

**Kiadó**
újonnan épült szoba és konyha, előszoba, kamara. Magyar u. 9. sz.
1471

**Egy szoba,**
konyha, június hó 1-re kiadó. Jókai ucca 22. szám. 1398

**Pinceszoba,**
konyha kiadó 1-ére. Erzsébet u. 23. 1464

**Egy szoba,**
konyha, spájz és egy különbejáratú bútorozott szoba kiadó. Nyil-ucca 135. sz. 1477

**Egy**
szoba, konyha mellékhelyiségekkel, sertéstartással kiadó. Homokkert. Lónyai u. 20. sz.
1658

**Két**
egyszobás, konyhás lakás kiadó. Eötvös u. 58.
1665

**Egyszobás**
konyhás lakás kiadó. Faragó u. 7. 1685

**Egy szoba,**
konyha elsejére kiadó. Homok ucca 118. 1097

**Egy**
udvarra nyiló szoba kiadó junius 1-re. Sarok ucca 14. 1698

**Egy szoba,**
konyha, egy üzlethelyiség kiadó. Salétrom u. 6. 1627

**Egy**
szép szoba, konyha, — speiz kiadó. Pesti u. 51.
1620

**Udvari**
szoba junius 1-re kiadó. Csonka u. 7. sz. 1622

**Kiadó**
egy szoba, konyha villanyvilágitással junius elsejére. — Homokkert, Szoboszlai Papp István ucca 26. szám. 1618

**Elsejére kiadó**
egy szoba-konyhás, s szép, egészséges új lakás, villannyal, Köntös kert, Töhötöm ucca 36

**Egy szoba,**
olcsóért kiadó. Vendég ucca 76. szám. 1645

**Szép**
szoba, konyha mellékhelyiségekkel juniusra kiadó. Késes ucca 64.
1657

**Központban**
uccai pincelakás azonnal kiadó. Értekezni lehet Piac ucca 2. sz. kalapüzlet. 1239

**Pincelakás**
takarításért kiadó. — Baranyi u. 32. Baross uccából nyilik. 1513

**Egy szoba,**
konyha, spájz sertéstartással kiadó. Kinizsi ucca 75. 1400

**Pincelakás**
szoba, konyha kiadó. Török Bálint u. 15. 1489

**Két**
különálló szoba, konyha, fáskamara 1-ére kiadó. Homokkert, Ovoda ucca 5. szám. 1493

**Egy**
uccai pinceszoba, padlós kiadó. Nap ucca 1. szám. Junius 1-ére. 1495

**Kiadó**
pincelakás takarításért, vagy bérbe azonnal. — Szappanos u. 3. 1500

**Udvarranyiló**
szoba kiadó. Kut u. 72. 1502

**Egyszobás,**
konyhás, csinos lakás azonnal kiadó. Apaffy u. 35. szám 1504

**Egy szoba,**
konyha sertéstartással, havi 16 P-ért kiadó. — Buyter u. 4 1399

**Egy**
uccai szoba, konyha és spájz június 1-ére kiadó. Csapó u. 66. 1402

**Kiadó**
uccai szoba, konyha és spájz bútorozva, vagy bútor nélkül. Árpádtér Dugovics Titusz u. 4. szám. 1420

**Vagongyárhoz**
közel 1 uccai szoba és konyha, jószágtartással. Huszár Gál u. 65. 1428

**Udvari**
nagy szoba kiadó júniusra. Eötvös u. 55. 1462

**Egy szoba,**
konyha bútorozva vagy anélkül azonnal kiadó. Hadházi u. 23. 1463

**Kiadó**
egy szoba, konyha és egy udvarranyiló szoba. Nyugati u. 34. 1476

**Kiadó**
egy szoba, konyha, kamara. Lugossy ucca 27. (Tűzérlaktanya mögött) Azonnal beköltözhető. 1508

**Egy szoba,**
fálkamaraával első júniustól kiadó. Arany János ucca 45. 1474

**Kiadó**
szép uccai pincelakás. Szoba, konyha, kamara Kandia u. 5. 1458

**Kiadó**
1-ére egy tágas udvarra nyiló szoba. Árpád tér 37. sz. 1365

**Egy szoba,**
konyha jún. 1-ére kiadó. Ugyanott uccai különbejáratú bútorozott szoba. Garay u. 10. 1381

**Kiadó**
augusztusra, esetleg — előbb tágas szoba, és konyha, spájz, mosókonyha. Teleki u. 32. 1391

**Kiadó**
egy szoba, konyha — azonnal, kisebb családnak. Csillag u. 41. 1480

## Kiadó lakás
**két szobás**

**Központban**
két nagy világos szoba, előszobával, irodahelyiségnek, vagy lakásnak, házaspárnak kiadó. Értekezni Miklós ucca 4. sz. kalapszalonban. 1321

**Kiadó**
két szoba, konyha, kamara Vörösmarty u. 5. szám. Viz, villany bevezetve. 1623

**Harminc pengő**
kétszobás, mellékhelyiséges lakás villannyal azonnalra kiadó. Sebess ucca 29. volt Galamb u. 1633

**Kiadó**
két szoba, előszoba kertes házban augusztus 1-re. Miklós u. végén. Posta u. 5b. 1636

**Kétszobás**
lakás, mellékhelyiségekkel, törvényszék mellett, július 1-re kiadó. Értekezni lehet Kiss Ernő cukrász, — Batthyányi ucca 26. sz. 1736

**Nagyon szép,**
újonnan festett kétszoba, konyha, spájz, azonnal kiadó, Zugó u. 4. szám, Reáliskolánál. 1737

**Kiadó**
modern féregmentes 2 szobás, fürdőszobás — urilakás, esetleg azonnalra. Teleki 27. 1544

**Kettő szoba,**
előszoba, konyha, spájz mellékhelyiségekkel — június 1-ére kiadó. — Nemzetőr ucca 3. 1533

**Kiadó**
két szoba, előszoba, — kanyha, veranda, aug. hóra. Hunyadi u. 15. 1591

**Kiadó**
Ilkás 2 szoba konyha, kamara. Bethlen u. 50. 1506

**Kétrendbeli**
2 szobás lakás június 1-ére kiadó. Vígkedvű-Mihály u. 54. 1516

**Szepességi**
ucca 10. sz. 2 szoba és konyhás lakás. Ugyanott 1 szoba, konyhás — Szepességi u. 24. szám 1 pincelakás kiadó. 1475

**Kiadó**
kétszobás, fürdőszobás, mellékhelyiséges lakás, egy uccai magas, világos, padlós pinceszoba, konyhával. Borz 9. 1351

**Kettő szoba,**
parkettás, bútorral, — vagy anélkül — de külön-külön is, minden célra kiadó. Arany János ucca 20., emelet. 1360a

**Csapó ucca 17.**
szám alatt emeleti kétszobás lakás kiadó. Értekezni lehet Nyomtató ucca 10 sz. 1744

**Uccai**
két szoba, konyha, előszoba mellékhelyiségekkel kiadó. Eötvös ucca 11. 1626

**Kiadó**
kétszobás lakás fürdőszobával. Meszena u. 7. 1614

**Kettő szoba,**
konyha, speiz pince mellékhelyiségekkel azonnal kiadó. Pacsirta u. 44. 1616

**Uccai**
kétszobás lakás, előszoba, konyha, speizzel kiadó. Lakó nincs. Faragó u. 7. 1686

**Kiadó**
kétszobás udvari lakás hozzátartozó mellékhelyiségekkel augusztus elsejére. Vörösmarty u. 32. 1688

**Kétszobás**
és egyszobás modern lakás kiadó. Timár u. 23. Értekezni Varga ucca 25. 1695

**Két szoba,**
konyha, kamara kiadó. Udvari lakás. Darabos ucca 17. 1662

**Piac ucca 75**
alatt két szoba, fürdőszobával, különbejárattal kiadó. — Értekezni ugyanott első emelet. xx

**Kiadó**
két udvari szoba, előszoba, konyha mellékhelyiségekkel elsejére. Miklós u. 43. sz. 1672

**Két szoba,**
konyha, kamara gyönyörü helyen, ugyanott pinceszoba kiadó. 2000 dinnyepalánt eladó. Baranyai u. 20. Dobozi temető. 1675

**Ritka alkalom!**
Nagyon tiszta lakás, — ujonnan festve kettőszobás uccai mellékhelyiségekkel, cserépkályhákkal azonnal kiadó. József kir. hg. u. 75. Nyugati u. sarok. 1569

**Kétszobás,**
uccai lakás fürdőszobával július, esetleg aug. 1-ére kiadó. Eötvös 1. 1563

**Kiadó**
kettőszobás bármikorra egyszobás augusztusra. Domokos Lajos u. 16. Vénkert. 1580

**Kiadó**
szép 2 szobás lakás, — külön konyhával. Maróthy György 15. 1595

**Modern**
kétszobás, komfortos — kerti lakás a Piac uccán augusztusra kiadó. Megtudható Molnár Lukács üzletében, városháza — alatt. 1413

**Vagongyárhoz**
közel 2 uccai szoba, — pince, konyha, jószágtartással, Huszár Gál ucca 65. 1429

**Kiadó**
azonnal két uccai szoba, konyha, fáskamara, frissen festve, mázolva. Csillag u. 34. 1481

**Kiadó**
két és egyszobás lakás, együtt is augusztusra. Eötvös 23 1482

**Két**
és egyszobás lakás kiadó. Nagyvárad u. 23. 1469

**Kétszobás,**
mellékhelyiségekkel bíró lakás azonnal kiadó, Rákóczi u. 28. sz. 1716

**Kiadó**
két, és háromszobás lakás Hajó ucca 2. alatt. Értekezni Belvárosi Takarékpénztárnál, Piac ucca 53. 1719

**Kossuth ucca 67.**
alatt két szoba, konyha azonnal kiadó. 1721

**Két szoba,**
konyha, speiz ujonnan festve kiadó. Rothermere u. 25. 1729

**Déri-múzeumra**
nyiló kétszobás, fürdőszobás lakás kiadó. Értekezni Piac u. 10. 1423

**Svetits**
bérpalotában kettőszobás lakás minden komforttal kiadó. Értekezés a gondnokságnál. Sve—25.

**Kiadó**
1 ucca 2 szobás lakás gyermektelen házaspárnak. Széchenyi u. 57.

**Kiadó**
Alsójózsán uj lakás, — szoba, konyha, spájz, üvegezett veranda, — nyári konyha, baromfiudvar, nagy veteményes kert, havi 25 pengő. — Értekezni Nagy Károly, Józsa. 1550

## Kiadó lakás
**három szobás**

**Kiadó lakás,**
Hatvan ucca 1—3. sz. bérházban, a II. emelet 18. szám alatt három szoba és mellékhelyiségekből álló lakás, — augusztus hó 1-től kiadó. Értekezni jelenlegi bérlőnél, vagy a g. gondnoknál. (Kálvin-tér 17. szám).

**Három**
szoba, nagy előszoba, mellékhelyiségekkel — augusztus 1-ére kiadó. Kölcsey 18 1535

**Háromszobás,**
fürdőszobás, modern — lakás nagy kerttel az egyetem mellett azonnal kiadó. Értekezhetni Honvéd u. 9b. 1418

**Kiadó lakás.**
Augusztus hó 1-ére 3 szoba, előszoba, konyha, spájz, disznótartás megengedve. Baromfi- és földhaználattal. — Vasvári u. 16. 1473

**Háromszobás,**
uccai lakás pincekonyhával kiadó. Miklós u. 17. sz. 1393

**Modern**
lakás. Három szoba, — parkettes, üvegezett — veranda, fürdőszoba kiadó augusztusra, esetleg előbbre is. Sas u. 2. 1411

**Ujonnan épült**
3 szoba, előszoba, konyha, speiz, pince augusztus 1-re kiadó. Bercsényi u. 30. — Értekezni Bercsényi u. 18.

**Uccai**
három szoba, előszoba, konyha, spájz kiadó. — Mester u. 7. szám. 1583

**Olcsón kiadó**
uccai háromszobás lakás elsejére. Eötvös u. 4. szám. 1707

**Kiadó**
Vörösmarty ucca 10. sz. alatt ucai 3 szoba, előszoba, fürdőszoba, — konyha augusztus 1-re. Értekezni Miklós u. 43. 1663

**Két rendbeli**
háromszobás udvari lakás kiadó, az egyik azonnal, a másik aug. 1-re Miklós u. 39. sz. alatt. Ugyanott többféle használt butor eladó. 1693

**Piac ucca 10. sz.**
háromszobás, földszintes azonnalra,, háromszobás uccai augusztusra, háromszobás uccai novemberre minden komforttal kiadó. 1422

## Kiadó lakás
**nagyobb**

**Modern**
négyszobás lakás kiadó novemberre / Jókai uccán. Értekezni Csokonai u. 7. alatt. 1624

**Ötszobás,**
modern másodemeleti lakás kiadó augusztus 1-re kiadó, Piac ucca 68. 1454

**Négyszobás**
komfortos lakás kiadó. Timár u. 23. Értekezni Varga u. 25. 1696

**Ötszobás,**
parkettes Simonyi uti villa teljesen modern kerttel és gyümölcsössel augusztus 1-ére kiadó. Értekezni Bészler és Dávid vaskereskedésben, Piac u. 7. 1566

**4 szobás**
parkettes, fürdőszobás, Piac uccára néző lakás Hungária palotában — augusztusra kiadó. — Értekezni: földszint 1. irodában. 1609

**Földszinti**
ötszobás uccai urilakás kiadó. Arany János u. 20. szám. Értekezhetni lehet az emeleti lakásban. 1360b.

**Modern**
négyszobás és kétszobás szép tiszta lakások kiadók. Capó u. 59. 1435

**November 1-ére**
kiadó uccai lakás földszinten 5 szoba, fürdőszoba, gáz. Péterfia u. 42. Telefon: 3—55. 1470

## Iroda

**Kiadó**
azonnal, Hunyadi ucca 24. szám alatt szép két uccai földszintes szoba előszobával, konyhával irodának, orvosi rendelőnek kiválóan alkalmas. Bemutatja ugyanott Samu János vagyon-házfelügyelő. 1325

**Irodahelyiség**
kiadó, jelenleg ügyvédi iroda, Csapó ucca 41. szám. 1637

**Irodának,**
vagy orvosi rendelőnek alkalmas két földszinti uccai szoba, előszobával kiadó, ugyanott egy háromszobás, emeleti udvari modern lakás kiadó, Szent A. ucca 9. szám. 1016

## Butorozott szoba

**Különbejáratú**
csinosan bútorozott — szoba, parkirozott udvarba kiadó. Kossuth u. 61. Keresztépület. 1403

**Különbejáratú**
csinosan bútorozott szoba, parkirozott udvarban, kiadó, Kossuth ucca 61. szám, keresztépület. 1403 23—27.

**Kiadó**
különbejáratu butorozott szoba, esetleg konyhahasználattau is. Értekezni Hatvan u. 39. sz. 1413

**Kapualatti**
bejárattal csinosan bútorozott uccai szoba, olcsón kiadó, Vörösmarti ucca 1. szám. 1302—V—24-ig.

**Különbejáratú**
bútorozott szoba kiadó Svetits-bérház, III. lépcsőház, IV. emelet, 4. 1439

**Tiszta,**
világos kétablakos uccai butorozott szoba különbejárattal, esetleg ellátással is uri embernek elsejére kiadó. Domb u. 14. 1603

**Különbejáratú**
csinosan butorozott utcai szoba magános urnak vagy hölgy elsejére kiadó. Erzsébet utca 89. 1487

**Különbejáratú**
butorozott szoba intelligens egyénnek kiadó — Vénkert. Sinai utca 26. 1496

**Egy**
különbejáratu uccai butorozott szoba kiadó. Bercsényi u. 47. 1485

**Bútorozott**
szoba szolid intelligens egyénnek kiadó. Cserepes utca 16. 1457

**Uccai**
parkettes butorozott szoba junius elsejére kiadó Hatvan ucca 40. 1319

**Bútorozott**
szoba kiadó férfinek vagy nőnek Erzsébet u. 63. sz. 1428

**Urnak**
azonnal kiadó szép olcsó butorozott szoba — Nap u. 11. a. 1423

**Bútorozott szoba,**
különbejárattal, kapukulccsal, kiadó, Füvészkert ucca 12. szám II. emelet. 1703

**Csinosan**
butorozott különbejáratu szoba fürdőszobával kiadó. — Hungária épület II. emelet. 10. 1531

**Csinosan** bútorozott szoba, 1-ére kiadó, Meszena ucca 11. szám. w

**Bútorozott szoba** kiadó, Rothermere u. (Darabos ucca) 21. sz.

**Központon levő,** pormentes, ideális szép villanegyedben, modern új villaépületben egy elegánsan bútorozott különbejáratú szoba, azonnal kiadó, — Huszár ucca 7. szám alatt, Széchenyi-kert legelején. x

**Uccai** butorozott szoba előszobával kiadó. Orvosnak alkalmas. Hatvan u. 16. 1668

**Különbejáratú** butorozott szoba villamos megállónál, központhoz közel, nyaralásra alkalmas, kiadó. Sinay Miklós u. 28, sz. 1687

**Különbejáratú** butorozott szoba kiadó. Svetits bérház, III. lépcsőház, IV. em., 9.

**Uccai** butorozott különbejáratu szoba kiadó. — Batthyány ucca 1. sz. 1532

**Uccai** butorozott szoba kiadó. Cserepes ucca 24. Mester ucca sarok. 1579

**Kétágyas** bútorozott szoba, 1—2 személynek kiadó, Vigkedvű Mihály ucca 31. 1726

**Egy** nőt vagy férfit lakásra felveszek. Cserepes ucca 5. szám tiszta, világos, hátulsó pincelakásban. 1594

**Különbejáratú** előszobás butorozott — szoba kiadó, Széchenyikert, Erőss Lajos ucca 6. szám. 1600

## Atadó üzlet, vendéglő

**12 év óta** fennálló főtéri fűszer- és csemegeüzlet betegség miatt azonnal eladó. Cím a kiadóban. 1417

**Kiadó üzlet,** kocsma forgalmas helyen, mélyfúrás közelében, sámsoni kövesút Értekezni Mezeinél. 1415

## Üzlet, mühely, raktárhelyiség

**Csapó ucca 17.** szám alatt egy kisebb és nagyobb üzlethelyiség kiadó. Értekezni lehet Nyomtató ucca 10. szám. 1743

**Üzlethelyiség** forgalmas helyen kiadó. Sas u. 2. 1410

**Kiadó** egy jó forgalmas kovácsműhely. Sámsoni-ut 16. 1466

**Kocsma,** forgalmas helyen jogfolytonossággal átadó. Cim a kiadóban. 1497

**Kiadó** üzlethelyiség, forgalmas helyen, több uccára nyiló sarkon, s ugyanott bútorozott szoba is kiadó. 1727

**Műhelyhelyiség** egy szép nagy világos, kiadó, Pacsirta ucca 10. szám. 1723

**Műhely** és garázshelyiség Széchenyi ucca 48. sz. — alatt kiadó. Értekezhetni Széchenyi ucca 15., ügyvédi irodában. 1631

**Eladó** vagy kiadó egy jómenetelű hentesüzlet. Cím a kiadóban. 1654

**Kiadó** sarok üzlethelyiség — hentesnek, fodrásznak, fűszeresnek igen alkalmas. Homok u. 74. Érdeklödni délután az udvarban. 1651

**Cipészüzlet** forgalmas helyen kiadó. Mester u. 44. 1558

**Üzlethelyiség** kiadó fodrászüzletnek alkalmas, Ujvárosi út 20. sz. 1564

**Svetits** bérpalotában egy üzlethelyiség és egy helyiség irodának kiadó. Sve—25

**Jóforgalmú** fűszerüzlet, betegség miatt átadó. Cím a kiadóban. 1431

**Üzlethelyiség** és műhely kiadó, kitünő helyen, Piac ucca 75. szám alatt. 1444

**Kiadó** forgalmas üzlethelyiségek. Kossuth u. 8. 489

## Ingóság eladás

**Eladó** nyolcezer darab vályog, Diószegi ucca 6. szám. 1630

**A debreceni** csendőrlaktanyában június hó 2-án, 17 órakor egy gumikerekü, s bőrfedeles hintókocsi s egy vadászkocsi, egy úriszánkó, egy igásszekér, teljes díszes és igáshám felzerelésel, libéria, csizmával, szerszámtartó szekrény, kocsi lópokrócok elárvereztetnek. Hétköznapokon a délelőtti órákban megtekinthetők. 1246

**Alig** használt szép hintaszék, több olajfestmény egy női szinházi látcső, és egy nagyobb kaktusz szép példány, eladók. Vígkedvű u. 46. 1565

**Brilliáns** függő, férfi aranyóra, férfi és női aranyláncok, privát kézből eladók. Vevők „Brilliáns" jeligére irjanak a kiadóba. 1606

**Vasrácsok,** pultok, cipőfelsőrészkészítéshez complett gépek, jutányosan eladók. Értekezés Piac u 2. kalapüzlet.

**Eladó** szívó-nyomó szivattqús kút, motorhatjásra, s ezer literes víztartályok, új asztaltűzhelyek, Honvéd ucca 2. szám, lakatosműhely 1628

**Sör** és borkimérő puld, keveset használt, olcsón eladó, Király fűszerüzlet. Dégenfeld-tér 11. 726—V—31

**Eladó** esztergapad, lábbalhajtós, famunkára is alkalmas, kútkagyló, s satuk, üllő, Nagypál u. 5. szám, Trnka-malom mellett. 1712

**Teljesen** új, használatlan ágyhuzatok, fehér s kávés terítékek, törülközők, női testi fehérnemüek, fehér kabát eladók, Nagy Gyula műhimző, Bika-épület. 1724

**Szállodák,** internátusok berendezéséhez igen jó és szép vaságyak, állófogasok, nagyon olcsó alkalmi áron kaphatók, az Ingóságközvetitőben. 1647

**Eladó** szívónyomó kút, vízkagylóval, négylámpás rádió, hangszóróval. s iparművész szekrényben, Miklós ucca 15. szám. 1660

**Üzleti berendezés** eladó, Burgondia ucca 15. szám. 1670

**Vasajtó** eladó, Burgondia ucca 15. szám. 1669

**Tonet új fotelek** s használt székek, olcsón eladók, Bethlen ucca 3. szám. 1679

**Diófa rönk,** 18 darab, eladó, Széchenyikert, Erős Lajos ucca 13. szám. 1524

**Redőnyös boltajtók** bontásból kikerült spalettes ablakok, ajtók kaphatók, József kir. herceg ucca 7. sz. 1560

**Olcsón** eladó kettő darab fagy álló, egészen új Minimax, tűzoltó készülék, Erdős főmérnök, Simonffy ucca 32. 1491

**Eladó** istállóajtók, állásdeszkák, öleslábak, s csikók, kokszkosarak, malteres ládák, fazon vasablak. Búsi ucca 11 szám. 1499

**Eladók** használt ajtók ablakok faragottfák, állásdeszkák, öleslábak, s vizeshordók, kokszkosarak, fénymásológép. Bárczy ucca 7. szám. 1498

**Uj** negyvenkettes nagy Boconádi katárok olcsón eladók. Pacsirta 14. 1562

**Ócska ablakok** s ajtók, valamint négy szép leánder eladó, Berek ucca 8. szám. 1389

## Eladó ház

*A 31 év óta fennálló* **NAGY LAJOS IRODA** *hirdetései.* *(Iroda: Csapó ucca 56.)*

**Néhány eladó ház! Alkalmi vételek!**

1. Péterfia ucca 16. Emeletes ház. 3 pazar lakással. Nagy kert, gyü mölcsfákkal.

2. Széchenyi ucca 42. Hrabéczy fél félemeletes ház.

3. Családi ház a főtér nél, gyönyörü ötszobás lakás, minden elképzelhető melékhelyiséggel. Park, rengeteg rózsával. A parkban szaletli. Gyü mölcsös. A házmesteren kivül idegen nem lakik a házban.

4. Hatvan utca 33. Üzletes bérház. Szabad lakások. Nagy bérjövedelem. Eladása sürgös. Alkalmi vétel.

5. Üzletes sarokház a Csapó utca végén. Kassai ut és Apaffi utca sarka. Kassai ut 10. Év tizedek óta fennálló kocsmával, korlátlan italmérési jog. Füszerüzlet, mészárszék, takarmány üzlet, kenyeresbolt rajta. 25 ezer pengőt kérnek érte. Tulajdonosa nem lakik ott.

6. Lorántffy utca 19. Nagy utcai front. Alápincézett massziv épület. Szép lakások. Nagy bérjövedelem.

7. Nagy bérház. Nagy jövedelem. Apaffi utca 16. Sarokház, 21 ablak az utcai fronton. — 12 rendebli bérlakás. Tulajdonos nem lakik ott. Sürgősen eladó.

8. aVrga utca 41. — Nagy udvar. 4 rendebli 2 szobás lakás. Jutányos ár. Tulajdnosa a megszállott területen lakik!

9. Forgalmas országuton, a vágóhidi sorompóval és villamos végállomással éppen szemben az „Öreg tengerész" korcsma. Nagy ház. — Füszerüzlet. Alkalmi vétel. Oriási nagy telek! Lakások, gazdasági épületek. Nagy sertéshizlaló 150 drb. sertésre.

10. Csodaszép családi ház. Minden elképzelhető kényelem. Pazar dolog. Adómentes! Igen kedvező fizetési feltételek. Az átvételhez 2500 pengő készpénz elegendő. A Rother (Ruiter) utcából benyiló Félegyházi Tamás uccában a Zavilla féle sarokház! Magas földszintes gyönyörü épület. Tulajdonosa nem lakik ott. Bővebbet az irodában.

11. Érdemes megtekinteni a Kar-utca 42. sz. uj házat is. Mester utca sarkához második ház.

12. Homok ucca 11. Régebbi cserepes épület, 2 rendebli 2 szobás lakással, mellékhelyiségekkel. Nagy szobák! Szabad lakások! Viz, csatorna bevezetve. Elkeritett baromfiudvar. Sertésól. Tulajdonosa nem lakik ott.

13. Csoda olcsó vétel. Simonffy utca 33. Van rajta szatócsüzlet, korlátolt italmérési jog. 3 szobás s 2 rendbeli 1—1 szobás lakás, mellékhelyiségek. Nagy borospince. Vilany, viz, csatorna. Tulajdonosa szavatosságot vállal azért, hogy e házban poloska nincs. Odaadjuk a legelső jelentkezőnek — 12.500 pengőért.

14. Pacsirta utca 3. (Csapó utca sarka melletti ház) Alápincézett épület, 5 rendbeli lak s. Stukaturos, padlós szobák. Villany, viz csatorna. Nagy udvar. Tulajdonosa nem lakik ott. Olcsó vétel.

15. Homok utca 7. Alápincézett magas föld szintes massziv épület. 5 rendebli lakás. Virágos udvar. Gyümölcsfák.

16. Eladó ház, régi jó hentes üzlettel, teljes berendezéssel, lakásokkal. 16 ezer pengő. Bővebbet az irodában.

17. Csonka utca 9. Alápincézett, massziv épület. Többrendbeli jó szabad lakás. Olcsó vétel.

18. Faragó utca 14. Elhalálozás és vagyonmegosztás miatt sürgősen eladó. Több lakás. Nagy asztalos mühely. Téglakerités. Uj kapu.

19. Széchényi kertben István ut 32-a. kinyulik a Széchényi utra. — 224 n. öl. Régebbi épülettel, 2 lakással. Tulajdonosa nem lakik ott!

20. Vágóhidi villamos végálomáshoz 1 perc. Bihari utca 4. Vigh József rendör-főtörzsőrmester adómentes uj háza potomárért megkapható.

21. Egyszerü kis ház. Értékes helyen. Ropant olcsóért megkapható. — Felépitésre is alkalmas. Árpádtérnél, Homok utca 135. 4 rendbeli kisebb lakás. Istálló. Hat ezer pengőt kérnek érte de alkudni lehet.

22. Bájos kis családi ház. Szép gyümölcsössel. Üresen áll. Tulajdonosa Pestre költözött. A Sámsoni uti sorompónál. Kondor utca 8. (Gerébi telep). Kulcsok az irodában. — Végtelenül kedvező fizetési feltételek. A szomszéd felöl is be lehet menni megtekinteni.

23. Ez is nagyon kedvező fizetési feltételek mellett megkapható. — Vágóhidi villamos végállomáshoz 1—2 percnyire. A Bihari utcából benyiló Fogarasi utca 4. sz. adómentes uj ház azonnal bekölözhető. A Bihari utca 4. sz. házban lakó Geiringer ur, ki ezt a részt parcellázta, készséggel bemutatja az érdeklődőknek. — Nagyon olcsóért megkapható.

24. Itt van egy másik nagyon olcsó vétel. A vágóhidi villamos végál lomáshoz néhány percnyire. Az Onossay és Keresztesi utcáknál. — Pandur utca 17. Téglaépület, cseréppel fedve. 3 rendbeli kis lakással Stukaturos, padlós szobák. Vilanyvilágitás. Istálló is van. Jóvizü kut. Konyhakert gyümölcsös 3500 pengőt kérnek is érte. Kevés pénzzel átvehető. Szincsák József ur tulajdona.

25. Ezért meg 2200 pengőt kérnek. Csapóutca végénél Katz-telep, Szeder utca 22. Cseréptetővel fedett épület. — Egyszobás lakással, mellékhelyiségekkel. Galambos István ur tulajdona.

26. No kis emberek! Ilyen alkalom sem lesz egyhamar! 1800 pengőért adómentes cserepes épület. Stukaturos, padlós nagy szoba, és konyha, fáskamara, baromfi udvar, sertésól, jó vizü kut. Gyümölcsfák. A szobán ikerablak. Villanyvilágitás. A Monostorpályi utnál van ez a végtelenül olcsó kis ház Bajnok utca 20. (Wolafka-telep) Bogdán János ur tulajdona. Adómentes.

Mindezen házakra nézve bővebb felvilágositás nyerhető a *Csapóutca 56. sz. alatti irodában.*

*Nagy választék kisebb nagyobb házakban, földekben.*

Az iroda az ünnepek alatt zárva!

**Eladó** Garay ucca tizenöt számu ház elkötözés végett. Értekezni ugyanott. 1615

**Téglaskert,** Létai ucca 25. számu házastelek szép gyümölcsössel és négyezer kivetett vályoggal eladó. Értekezni helyszinen. 1394

**Ovoda** u. 13. sz. ház 2 nyilas szőlő, gyümölcsös és veteményes sürgősen eladó, esetleg elcserélem vidékire is. 1478

**Eladó** Ajtó ucca 18. számu nagytelkü ház. 1643

**Dicsőfi ucca 21.** számú ház, a Kassai út mellett 300 négyszögöl telekkel, gyümölcsössel jutányosan eladó. (a)

**Simonffi ucca 48.** számú ház eladó. 1706

**Eladó** 5 szobás, előszobás családi ház 250 öl kerttel. Arany János u. végén Posta u. 5. 1635

**Eladó** u. 6. számu 26 évig adómentes uj ház 4 szobás urilakással, minden mellékhelyiség, gyümölcsös. 1406

**Eladó**
Apaffy u. 35. sz. csinos családi ház, 3500 pengővel átvehető. 1505

**Szép**
családi ház, 3 rendbeli szoba, konyha, spájzos lakásokkal eladó. Nyil ucca 51. 1490

**Hallód!**
itt az alkalom, hogy kicsi pénzért szép házat vegyen közel a Hungária malomhoz, Berta u. 7. sz. alatt, két szoba, két konyha, spájz, fáskamara, sertésól, baromfiól, istálló, négyfele rekesztett telek. — Értekezni helyszinen az örökösökkel. 1509

**Eladó**
Csillag ucca 22. számu csinos ház háromszobás beköltözéssel. 1510

**Nagyjövedelmü**
ház a Batthyányi uccán eladó. Bővebb felvilágositást nyujt: Bisothka István épitész, Simonyi út 25., telefon 843. 1518

**Háromrendbeli**
lakással jutányosan, — betegség miatt eladó. — Vendég u. 26. 1483

**Részben**
adómentes, jövedelmező ház olcsón eladó. — (Árpád térnél.) Kassai-út 6. 1531

**Eladó**
családi ház. 3 szoba, 2 konyha, adómentes uj épület, egy hold terület tel (gyümölcsös és szőlő). Értekezni: Vígkedvü Mihály u. 37. 1401

**Házvevő urak!**
Itt vannak a város legolcsóbb eladó házai. Szíveskedjenek azonnal megnézni és irodánkban mielőbb lefoglalózni: Szepességi ucca 29. üresen álló szép 4 szobás, Késes ucca 80. számu adómentes, Késes ucca 54. vendéglős ház, Csillag ucca 60, szép 3 szobás 8000 P. Csillag ucca 48, Teleki ucca 84. vendéglős ház, Erzsébet ucca 40. pékséggel, Teleki ucca 46. bérház, Varga ucca 33, Wolaffkatelep, Bajnok ucca 40, Malvin ucca 6, Domahidi ucca 9, Kuczik-telepen Németh ucca 53 és 55, Aczél ucca 47, Szép u. 22, Sinai Miklós ucca 33, Komárom ucca 3, Basahalom ucca 12 és 26, Monostorpályi-ut 90, Kishegyesi-ut 8. vendéglős ház, Katz-telep, Kender ucca 27, Boldog kert, Uszó ucca 12B. és 29. szép két uri ház, Vargakert, Déli-sor 23, Vendég ucca 78, Aczél ucca 24, Erőss Lajos ucca 11, Homokkert, Oláh Károly ucca 52, 53 és 55 szám. Ezen ingatlanok eladásával kizárólag megbizva Samu János OFB engedélyes, Hunyadi ucca 24.

**Elcserélném,**
Kincseshegy ucca 12. számú modern családi házamat, kisebbel. Értekezni lehet Árpádtér 41. szám alatt. 1713

**Eladó**
1600 n. öl jó termő szőlő hozzávaló felszerelésel, szép 4 szobás lakással, nyaralónak is megfelel, jó hüvös, körül 10 nagy fával, nagy borház, sertésól, baromfiudvar. Köntöskert II. járás. Bezerédi u. 15. sz. 1575

**2200 pengőért**
megvehető uj egyszobás konyhás ház 300 négyszögöles konyhakerttel, jó ivóvíz, szivattyus kút tal. Vágó, fűszerüzlet, Teleki 71. 1568

**Villaszerű**
új családiház, két szoba, előszoba, konyha s spájz, 302 négyszögöl telekkel, adómentes teherrel, kedvező fizetési feltételekkel eladó. — Kincseshegy, Szegedi Gergely ucca 4. szám. K.

**Báthory**
u. 39. számú házastelek 700 pengő előleggel, — havi 50 pengő kamatmentes részletekkel — megvehető. 1359

**Eladó**
Homokkert, Bujdosó u. 3. számú ház többrendbeli lakosztállyalí 490 négyszögöl telekkel. — Értekezni ugyanott — Horváth Károly postaaltiszt ház- és telektulajdonosnál. 1537

**Eladó**
uj, adómentes ház harminc pengős havi törlesztésre, kamatmentesen. Alvinczi Péter tér 8. sz. Kuczik telepi iskolához és óvodához egy percre. 1554

**Eladó**
olcsón modern családi ház Miklós uccai részen. Cím a kiadóban. 11a—5—25

**Villaszerű**
uj családi ház tehermentes, két szoba, előszoba, konyha, spájz, 409 négyszögöl részint uj ültetésü csemegeszőlővel eladó. Ujkert, Lehel u. 25. 1390

## Eladó házhely

**Házhelyek**
az egyetem közvetlen közelében kedvező áron és fizetési feltételek — mellett eladók. Bővebbet a Tiszavidéki Mezőgazdák Szövetkezeténél Hunyadi u. 2. szám. — Telefon sz. 1749. 1517

**Eladó házhely**
365 négyszögöl saroktelek sürgősen eladó. — Rigó u. 12. Értekezni Bercsényi ucca 79. sz. 1685

**Csodaszép**
és olcsó házhelyek részletre, 350 négyszögölesek, Bihari ucca 11. sz. 1683

**Eladó**
villatelek. Komlóssy ut 6. szám. 1589

**Házhely**
Pozsonyi-ut 14. és Bezerédi ucca 13. négyszögölenként 6 és 4.50 pengőért eladó. Balázs, Piac u. 89. 1690

**Olcsó házhelyek**
a nagyállomás közelében, kedvező fizetési feltételek mellett eladók, Vasútasoknak, nyugdíjasoknak ideális helyen. Ugyanott eladó családiház. Értekezni lehet Sz. Papp István ucca 18. szám. Homokkert. (ki).

**Eladó**
olcsó villatelkek és házhelyek. Erdő alatt, felséges legjobb levegő! Simonyi-uton, Hadházi ucca 26. alatt gyönyörü villatelkek. Házhelyek Kondor ucca 3 alatt és Bihari ucca 5 szám alatt olcsón és részletörlesztéses szép telkek még kaphatók. Értekezés Samu Jánosnál, Hunyadi ucca 24.

**Házhelyek**
a tűzérlaktanya tőszomszédságában, kedvező részletfizetési feltételek mellett eladók. Értekezhetni Monti ezredes — (Magos) ucca 9. szám alatt. 1596

**A központi egyetemmel** szemben, Sestakert ben, Komlósi út 50. sz. alatt eladó, 1150 négyszögöl telek. Házhelyeknek négy parcel lára osztva is nagyon alkalmas. Bővebbet Molnár János, Nyomtató ucca 8. szám alatti háztulajdonosnál.

## Eladó föld

**Eladó**
sürgősen Hajdúmegyében, 125 hold búzatermő, fekete tanyásbirtok, 50 hold vetéssel, azonnali átvétellel, holdanként 280 pengőért, vételár felével át vehető. Megbizott Samu János, Hunyadi u. 24. szám.

**Kilenc hold,**
föld Ondódon eladó. Értekezni lehet Pacsirta ucca 28. 1436

**Harminckét hold**
föld ,közvetlen a város alatt, kitünő tanya épületekkel eladó. Értekezhetni lehet a Tiszavidéki Mezőgazdák Szövetkezeténél, Hunyadi ucca 2. szám. 1520

**Várostól**
négy kilométerre 55 hold tanyásbirtok, úrilakással eadó, vagy kiadó, József kir. herceg ucca 44. szám. Mandel.

**Eladó**
szőlő, gyümölcsös. Bezerédi 8. Könötskert. — Értekezni Mester 44. 1559

**Olcsó földvételek**
Kedvező és előnyös fizetési feltételek: Ondódon 34, 15 és 6 holdas, Szepesen 30, 19. Látóképhez közel. Kishegyesen 10. Nagycserén 49, Fancsikán 40, 15 holdas prima tanyás birtokok. Értekezés ezen eladó birtokok felett rendelkező Samu János OFB. engedélyesnél, Hunyadi ucca 24. szám.

**19 hold**
búzatermő föld kaszáló val, tanyaépületekkel, minden elfogadható — áron eladó. Cím a kiadóban. 1587

**Hajdúhadházon**
3 és fél hold szőlő, — szép terméssel, gazdasági épületekkel eladó. Rákóczi ucca 12. 1660

**Eladó**
sürgősen, olcsón Szepesen 31 hold prima tanyásbirtok, azonnal átvehető, Samu János Hunyadi ucca 24. sz.

**Eladó föld**
16 hold uj tanyával, 70 gyümölcsfával, Nagymacs mellett. Cím: — Lajtay Imre, Bthlen u. 53. sz. x—24

## Földbérlet

**15 hold**
tanyásföld, a Macson kiadó. Értekezhetni lehet Montiezredes (Magos) ucca 9 szám alatt. 1596-a

**Haszonbérbe**
kiadó 1931. október hó elsejétől 22 és fél hold kishegyesi szántóföld. Cím a kiadóban. 1503

**Bánkon**
53 holdas tanya, őszre kiadó. Értekezhetni lehet Teleky ucca 21. sz. 1459

**Kiadó**
a város alatt 36 hold tanyás föld. Értekezni lehet Csemete ucca 17. szám. 1461

**Kiadó**
108 hold épületekkel, ebesi állomásnál. Értekezni Miklós 15. 1494

**Kiadó**
a Nagyszepesen 52 hold föld. Egy tokos, üveges ablak eladó. Nagyvárad u. 18. 1541

**Kiadó**
88 hold szántóföld, — Bellegelő, Mikepércsi út. Értekezni lehet Péterfia ucca 50. szám. 1732

**Húsz holdas,**
tanyásbirtok, a Bellegelőn, a kövesúthoz közel, tehenészetre és bolgárkertészetre igen alkalmas, bérbeadó, Árpád-tér 7. szám. 1704

## Eladó állatok

**Lovak,**
szekerek, lószerszámok eladók, 45 hold föld Szovát alatt kiadó, — Szappanos ucca 19. sz. 1677

**Yorkshirei**
kan Rugonfalvy-féle 4 pengőért rendelkezésre áll. Bihari u. 4. Vágóhíd felé. 1548

**Yorkshirei**
tiszta fajkanhoz kocákat búgatásra elfogadok Nagy József, Pozsonyi út 18. 1312

**Tenyésztojást**
naposcsibét legolcsóbban vehet Apafai Fajbaromfi Telepen, Hadházi úti sorompónál. 1556

**DIENES JÓZSEF**
**OFB. ingatlanforgalmi irodája, Füvészkert u. 16. szám.**

**Eladó üzletes házak:**

**5800 pengőért:**
**Márton Kálmán u. 42** Üzlet, három lakással.

**5600 pengőért:**
**Keresztesi u. 26.** Üzlettel, 3 szobával, nagy telekkel.

**3600 pengőért:**
**Szabó Kálmán u. 53.** Üzletes, nagyobb részben uj, sarokház, 2 szoba, konyhás lakással. Kevés pénzzel átvehető.

**ELADÓ TELKEK:**

**Déri Muzeum** parkjára néző értékes, szép telkek. Négyszögölenként.

**25 pengőért:**
**Bárczy uccán.**

**25—15 pengőért:**
**Tüzér laktanyával** szemben, villanyosnál, értékes szép telkek.

**25—14 pengőért:**
**Böszörményi uton,** a Hangya mellett.

**20 pengőért:**
**Ssesta uton a tanári** lakásokkal szemben.
**Erdősoron.**
**Károly Ferenc József uton** szép gyümölcsös telek.

**18 pengőért:**
**Dózsa utca 10.**

**15—10 pengőért:**
**Diószegi köves út** szomszédságában és Galamb utcán 36 havi részletre.

**13 P 50 fillérért:**
**Poroszlay-ut 50. sz.**

**12 pengőért:**
**Andrássy ut 27.** megosztható telek, olcsón.
**Budai Ézsaiás u. 35.**

**9 pengőért:**
**Lehel u. 47. sz.**

**8 pengőért:**
**Acél-u. 12. sz.**
**Vass Gereben uccán.**
**Vénkertben,** Domokos Lajos u. 18. telek.

**7 P 50 fillérért:**
**Andrássy ut 75. szám** 900 n. öl kedvező fizetési feltételekkel.

**6 pengőért:**
**Jerikó u. 67. sz.**
**Ovoda u.** több telek.
**Diófa uccán** részletre
**Kölcsey Sámuel u. 21. sz. részletre.**
**Rigó utcán** 300 négyszögöl 1500 pengő, részletre.

**3 pengőért:**
**Basahalom u. 5. sz.**
**Andrássy ucca 12. sz.** (Geréby telep) részletre.

**2 P 50 fillérért:**
**Kuczik telep, Táncsics Mihály és Ilona utca sarkán.**

**1 pengőért:**
**Alsójózsai megálló** közelében 350 n. öles telek havi 10 pengős részletre.

**SZŐLŐK:**

**12.000 pengőért:**
Zeleméren 9 hold gyümölcsös, szőlő, szántó 2 szobás jó lakóházzal, pincével, istállóval
**Vámospércsi kövesuton,** városhoz közel, 5975 n. öl jó épülettel.

**4000 pengőért:**
**Bezerédi u. 25. sz.** 825 n. öl szőlő és gyümölcsös pajtával.
**Hajduhadházon** 3 és fél hold szőlő gyümölcsös, 2 szobás lakóházzal, munkásház, présházzal, felszereléssel.
**Unghváry kertben** 2 drb szőlő épületekkel.

**3500 pengőért:**
**Tarcalon** 3 hold jókarban levő szőlő, 3 hold szántóval, nagy belsőséggel.

**3200 pengőért:**
**Tóhötöm u. 20. sz.** 432 n. öl sz-lő.

**2200 pengőért:**
**Rákóczi kertben** bekerített 821 n. öl jó — szőllő és gyümölcsös.

**2000 pengőért:**
**Mikepércsi Vénkertben** 1160 négyszögöl gyümölcsöskert, két szoba, konyhás, stukaturos lakással, kedvező fizetési feltételekkel 2800 pengő.
**Martinka 83. sz.** 1003 n. öl uj telepítésü szőlő jó épülettel felszerelésel.
**Hajdusámsoni** Kulcsár kertben 1 m. hold.

**800 pengőért:**
**Vámospércsen** 1 m. hold szőlő.

**600 pengőért:**
**Hajdusámsoni** Nyeste ketrben 900 n. öl, 600 pengő.
**Mikepércsi szőlő és** gyümölcsös 600 P.

**FÖLDEK:**

**Szatmármegyében** — 1500 holdas iktünő birtok modern 9 szobás kastéllyal, bőséges felszereléssel eladó.
**Ondódon megállónál** 160 kat. hold kitünő — minőségü birtok megfelelő épületekkel.
**Debrecen közelében** 200 m. hold nagyon jó birtok, 5 szobás, fürdőszobás uri lakással.
**Elepen** 164 kat. hold fekete föld, megfelelő gazdasági épületekkel.
**Kondorosi megálló s** köves ut mellett 35 kat. hold, lakóházzal, gazdasági épületekkel.
**Sámsoni uton** 10 hold a mélyfurás közelében.
**Látóképnél** 9 hold.
**Nagycsere 23. sz. a.** 9 hold.
**Perec düllőben** 8 hold.
**Nyiracsádi uton,** 10 m. iold, nagyobbrészt buza termő föld, uj tanyaépületekkel.
**Nagyhegyes 1. számu** 6 kat. holdas tanyás birtok, kedvező fizetési feltételekkel.
**Vedres düllő 24. sz.** 5 hold kitünő jó föld.
**Monostorpályi úton 3** holdas szántók 36 havi részletfizetésre.

**PÉNZKÖLCSÖNT** földre, házra, olcsó kamatra folyósitok. Tőkéjét 12 százalék kamatra ingatlanbiztositékkal elhelyezem.

**KERESEK:**
eladó házakat, földeket, szőlőket, telkeket és földbérleteket.

# Dienes József O. F. B. ingatlanforgalmi irodájának hirdetései.

**Iroda: Füvészkert u. 16.** (Saját ház.) Telefon **14-98.**

**ELADÓ HÁZAK!**

**Csapó u. 36. sz.** ház, nagy lakásokkal.

**70. pengőért:**

**Szent Anna uccán** emeletes ház.

**65.000 pengőért:**

**Csapó u. 51. sz.** igen jó ház, 648 n. öl telekkel, I. rendű anyagból épített szép lakásokkal.

**50.000 pengőért:**

**Thaly Kálmán u. 14.** Emeletes sarokház, hét parkettes szobával, szép udvarral eladó, vagy bérbeadó.

**Werbőczy uccán** igen jókarban levő 7600 pengőt jövedelmező — ház, 1x4, 2x3, 2x1 szobás és 7 pincelakással, előnyös feltételekkel.

**Burgondia u. 15.** 4 szobás, 3 szobás és 2 szobás lakásal, vízvezetékkel.

**Bethlen utcán** nagy ház, 7 szobás utcai, 3 szobás udvari lakással, istállóval kocsiszinnel.

**48.000 pengőért:**

**Rákóczi u. 23.** Két drb. négyszobás lakással.

**45.000 pengőért:**

**Szent Anna utcán** — nagyjövőjü telek utcai 4 szobás és 3 drb. 2 szobás lakással.

**40.000 pengőért:**

**Boldogfalva u. 11. sz.** Modern szép nagy ház teljesen alápincézve.

**Bihari u. végén** 5 holdas telek uri lakással és 7 kis lakással.

**36.000 pengőért:**

**Széchenyi ut 36. sz.** Adómentes uj villa.

**35.000 pengőért:**

**Méliusz tér 7. sz.** Jó bérjövedelemmel.

**32.000 pengőért:**

**Kossuth uccai** templom mellett Lorántffy-uccán 1x3, 3x3, 1x1 szoba, konyhás lakással műhellyel.

**Széchenyi út** legelején 4 szobás, fürdőszobás villa, nagy kerttel.

**Tisztviselőtelep elején** 5 szobás, fürdőszobás, parkettes villa.

**30.000 pengőért:**

**Kigyó uccán** jobb — ház 7 lakással.

**Vénkertben** parkettes fürdőszobás uj villa.

**Széchenyi uton** igen szép, modern villa, 600 négyszögöl telekkel.

**28.000 pengőért:**

**Teleki u. 46.** (Wesselényi u. 45.) sz. ház, 4320 P bérjövedelemmel.

**Timár uteán** építkezésre igen alkalmas, — nagytelkü ház.

**Komlóssy ut 14. sz.** Osztható nagy telek, 3 szobás lakással.

**Külsővásártér 8. sz.** ház jó lakásokkal.

**26.000 pengőért:**

**Domb u. 18. sz.** ház 7 lakással, jó bérjövedelemmel.

**Poroszlay ut 23. sz.** 5 szobás, emeletes villa.

**25.000 pengőért:**

**Ajtó u. 4. sz.** 3 szobás és 1 szobás lakással, istállóval.

**24.000 pengőért:**

**Kandia uccán** jobb ház, négyszobás, fürdőszobás átadó és 3 bérbe adott lakással.

**23.000 pengőért:**

**Károly Ferenc József út 17c.** Négyszobás, teljesen alápincézett villa, 370 n. öl kerttel, eladó, vagy bérbeadó.

**Apaffy u. 14 sz.** négy szobás és egyszobás szép lakással.

**22.000 pengőért:**

**Laktanya u. 11.** Nagyobb részben adómentes ház, 5 lakással.

**Szoboszlói ut 4-d. sz.** Palatetős szép ház, 3 lakással.

**21.000 pengőért:**

**Tanítói árvaház mellett** 306 n. öl telek 3 szobás lakással.

**20.000 pengőért:**

**Bethlen u. 42. sz.** ház 4 lakással.

**Nap u. 2. sz.** ház 5 szobás lakással.

**Csokonai u. 29.** Utcai kétszobás átadó és két kis lakással.

**Vörösmarty u. 28.** öt lakással.

**18.500 pengőért:**

**Csillag u. 79.** Teljesen alápincézett, ötlakásos ház.

**18.000 pengőért:**

**Korponai u. 5.** Szép 2 lakással, istállóval és kerttel.

**Széchenyi ut végén,** Acél u. 4. sz. 1113 négyszögöl telek, kétszobás jó lakóházzal.

**Dugovits Titusz u. 9.** szép 3 szoba, előszoba, üveges verandás ház.

**István ut 20.** Uj, adómentes fürdőszobás ház.

**16.000 pengőért:**

**Szabó Kálmán u. 30a** sz. félemeletes uj ház.

**Andrássy uton** adómentes, parkettes 2 szobás uriház.

**Széchenyi ut 30.** Több lakással, nagy telekkel.

**15.000 pengőért:**

**Vendég utca 44. sz.** Részben adómentes ház fürdőszobás lakással.

**Gróf Vécsey u. 11. sz.** Palatetős, manzardos 2 szoba, előszobás ház.

**Szegedi Gergely u. 11** (Kincseshegy), saroktelek 3 lakással.

**14.000 pengőért:**

**Teleki u. 58. sz.** hat lakással.

**Létai ut 12.** Tisza-ház uj adómentes, 3 szép lakással.

**Vargakert u. 18.** — Palatetős 2 szép szoba, előszoba, pincézett ház.

**13.500 pengőért:**

**Magyar utca 2. szám.** Háromszobás, előszobás adómentes ház.

**13.000 pengőért:**

**Martóhy György u. 39.** Sütőházzal, 2 kemencével, több lakással.

**Kar utca 19. sz.** 5 darab 1 szobás lakással.

**Agárdi u. 12. sz.** szép uccai fronttal, 3 szoba, előszobás és egy szoba, konyhás lakással.

**12.000 pengőért:**

**Erőss Lajos utca 11.** Kétszobás, jó lakóház, 600 négyszögöl szép gyümölcsös kerttel.

**Szegényházsor 32. sz.** 1016 négyszögöl kert, 3 szoba, konyhás lakással.

**Böszörményi ut 79.** 165 négyszögöl telek, adómentes házzal.

**Sámsoni ut 12.** Szép uj sarokház.

**12.500 pengőért:**

**Csillag u. 49.** Szaókiféle uj, szoba, konyha, fürdőszoba és kamarából álló ház. 1200 pengővel átvehető.

**11.500 pengőért:**

**Kar utca 30. sz.** 2 lakással, kovácsmühellyel nagy lóvasaló szinnel.

**11.000 pengőért:**

**Irén u. 4. sz.** 3 szobás lakással, istállóval, 900 n. öl telekkel, 11 ezer pengő.

**Malvin utca 33. sz.** Három lakással.

**Bárczy u. 7. sz.** 300 n. öl telekkel, 5 lakással. Közalkalmazottaknak részletfizetési kedvezmény.

**Wesselényi u. 85. sz.** 4 lakással.

**Nyíl u. 132. sz.** jobb ház 3 szobás és 1 szobás konyhás lakással.

**Boldogfalva u. 14. sz.** Épitkezésre alkalmas, szép saroktelek.

**Kigyó utca 16. számu** ház felerésze.

**10.500 pengőért:**

**Kiss Áron u. 6.** adómentes ház, 2 darab 2 szobás lakással, kerttel.

**10.000 pengőért:**

**Sinay Miklós utca 11.** Két lakással, 500 négyszögöl kerttel.

**Jerikó utca 42. sz.** Alápincézett, szép uj ház, nagy kerttel.

**Erdővel szemben,** — Hadházi utca 37. Uj, adómentes ház.

**Nádor utca 24.** Háromszobás lakóház.

**Keresztesi utca 27.** Hizlaldának alkalmas, telek, épületekkel.

**Sámsoni ut 27. sz.** uj, ad.mentes ház (Zrinyi-utca és Thököly u. sz.)

**9500 pengőért:**

**Báthory utca 44. sz.** Uj adómentes ház.

**9000 pengőért:**

**Kuruc utca 112. sz.** Szabó-féle, öt ablakos, adómentes ház.

**8500 pengőért:**

**Honti u. 4a.** Szép 4 lakással.

**Gróf Tisza István u. 10.** 3 szobás, alápincézett jó ház, nagy kerttel.

**8000 pengőért:**

**Vargakert, K. Tóth u. 3. sz.** Modern, uj, adómentes ház és kétszobás régi lakás.

**Árpád tér 29. sz.** 3 lakással.

**Türr István u. 8. sz.** 3 szobás és 1 szobás lakással.

**7600 pengőért:**

**Turi András u. 6. sz.** 4 szobás, palatetős épület, közalkalmazottaknak részletre, üzletnek is alkalmas saroktelek.

**7500 pengőért:**

**Balogh Mihály utca 18. sz.** 4 lakással.

**Tordai Gábor utca 7.** Három lakás és istálló.

**Buday Ézsaiás u. 8.** nagy telek, jó épületekkel, kerttel.

**7000 pengőért:**

**Beresényi u. 5. sz.** üzletes ház sütőházzal, kemencével, 2 szobás.

**Budai Ézsaiás u. külső 14. sz.** ház, 2 szobás lakással, sitállóval, kert tel.

**Árpád tér 29. sz.** 3 lakással.

**Acél utca 37. sz.** ház, két épülettel, 1384 négy szögöl kerttel.

**Téglaskert.** Szepesi u. 6. sz. kétszobás ház.

**Kuruc ucca 110—11.** Üzleti célra alkalmas háromszobás lakással.

**Kuruc utca 112. sz.** Hegedüs-féle, adómentes ház.

**6500 pengőért:**

**Budai Ézsaiás utca** külső 18. sz. jó két szobás, konyhás ház.

**Sebes utca 21.** Két szobás ház, istállóval.

**Magyar u. 11. sz.** 498 n. öl telek, 3 lakással.

**Kölcséry Sámuel u. 27. sz.** Uj, adómentes palatetős ház.

**György u. 31 sz.** 1500 négyszögöl telek, alápincézett épülettel.

**Szikszai u. 7.** (Kincseshegy). Igen jól épített uj, adómentes ház.

**6000 pengőért:**

**Keresztesi utca 23-b.** Háromszobás lakóház, hizlaldával.

**Rudolf utca 12 sz.** Kétszobás lakás.

**5.500 penkőért:**

**Mező u. 12. sz.** 3 szoba, előszobás ház.

**Kisfaludi u. 9.** Adómentes és egy régebbi lakóházzal.

**Uj Vasutisoron,** Varga-féle adómentes, uj ház, 225 n. öl telekkel.

**Buday Ézsaiás u. 37.** Nagy telekkel, 2 szobás lakással.

**Kincseshegy. Bálint pap utca 9. sz.** manzardos két szoba.

**5300 pengőért:**

**Apaffy utca 41. sz.** Palatetős, uj ház.

**5000 pengőért:**

**Szoboszlai Papp István utca 6. sz.** ház 2 lakással.

**György ucca 3. szám.** (Gerébi-telep), hentesüzlet, lakással, istállóval, melléképületekkel, közalkalmazottaknak részletre.

**Szoboszlay Pap István utca 14. sz.** két lakással.

**Szeder 40.** Adómentes kétlakásos sarokház.

**András utca 2 sz.** 600 n. öl telek és ház.

**Turi András u. 12. sz** uj, adómentes ház.

**4800 pengőért:**

**Szabolcs u. 10. sz.** 1000 n. öl telek és ház, előnyös feltételekkel.

**4700 pengőért:**

**Dévai utca 30.** Kétszobás, előszobás ház.

**4500 pengőért:**

**Jerikó u. 20. sz.** két szoba, konyhás ház, — nagy gyümölcsössel.

**Apponyi u. 25. sz.** két lakóházzal.

**4400 pengőért:**

**Hegyi Mhályné u. 12.** Nagy telek és 2 szobás lakás.

**4200 pengőért:**

**Létai ucca 92.** (Téglaskert) 2 szobás lakással, 960 n. öl telekkel.

**4000 pengőért:**

**Rigó u. 12b.** 300 n. öl telek és ház, közalkalmazottaknak részletre.

**Kemény u. 5. sz.** magas szép ház.

**Csapókerti megállónál, Kinizsi u. 61. sz.** ház két lakással.

**3800 pengőért:**

**Munkás u. 98b.** (Kuczik-telep.) Igen jó uj téglaépület, nyári konyhával.

**Bajnok u. 21.** Adómentes, két lakásos ház.

**3700 pengőért:**

**György u. 7. sz.** Geréby telep, 3 lakással.

**3500 pengőért:**

**Monostorpályi út 64.** Szoba, konyha, nyárikonyhás szép ház.

**3400 pengőért:**

**Bihari u. 4.** Szalókiféle uj, szoba, konyha, fürdőszoba és kamarából álló ház, 1200 pengővel átvehető.

**3000 pengőért:**

**Szeder u. 20.** (Puskástelep.) Adómentes, palatetős ház, nyári — konyhával, istállóval.

**Apponyi u. 24. sz.** — Kétszobás lakóház.

**Fanesovits u. 20.** Palatetős uj ház.

**Fülöp u 55-b.** Két szobás uj, adómentes ház.

**Puskástelep 16.** (Hadházi uton) 2 szoba és konyha, kamarás ház, köztisztviselőknek részletre.

**2800 pengőért:**

**Szép uccán.** szoba, — konyhás lakással, istállóval, 800 P-vel megvehető.

**Mező u. 7.** Egy szoba, konyhás, jó ház.

**2700 pengőért:**

**Apponyi u. 17.** Adómentes ház, nyári konyhával, istállóval.

**Malvin u. 68. sz.** Egy szobás lakóház.

**2600 pengőért:**

**Uj u. 19. Bozzay telep.** Két uj lakással. — Kedvező feltételekkel.

**2500 pengőért:**

**Szeremlei u. 5. sz.** felerésze 2 kis lakással.

**2400 pengőért:**

**Nyulasi rokkanttelepen, Görgey u. 8. sz.** saroktelek és ház.

**2300 pengőért:**

**Dévai u. 20. sz.** 2 szoba, konyhás lakóház, istállóval.

**Király Ferenc u. 18.** jó föld, gyümölcsössel.

**Táncsics Mihály u. 47.** (Nyilastelep) 1 szoba, konyhás lakással, istállóval, saroktelek.

**2000 pengőért:**

**Szép u. 1-b.** szoba, konyhás lakóház.

**1800 pengőért:**

**Szép u. 21. sz.** szoba, konyhás jó ház, 1800 P.

**1600 pengőért:**

**Irén-u. 16. sz.** olcsó ház.

**1100 pengőért:**

**Rázsó u. 4. sz.** uj kis ház, 150 n. öl telekkel.

**ELADÓ ÜZLETES HÁZAK:**

**70.000 pengőért:**

**Magoss György tér 12.** sarokház, 3 üzlettel, 6 lakással.

**40.000 pengőért:**

**Kishegyesi ut 38. sz.** 1256 négyszögöles telek 2 drb. 3 szobás lakással üzlettel, pékséggel, kis lakásokkal, istállóval.

**36.000 pengőért:**

**Simonffy u. 59.** Sarokház, nagy vendéglővel, istállóval.

**35.000 pengőért:**

**Hajduszoboszlón** 40 év óta fennálló füszer- és vasűzlet, a város legforgalmasabb helyén más vállalkozás miatt sürgősen eladó.

**30.000 pengőért:**

**Székely u. 20.** Forgalmas, szépen berendezett vendéglős ház.

**25.000 pengőért:**

**Szabó Kálmán u. 22.** 2 üzlettel, több lakással gazdasági épületekkel.

**22.000 pengőért:**

**Szabó Kálmán u. 6. sz.** péküzlettel, teljes felszereléssel.

**18.000 pengőért:**

**Erzsébet u. 22.** Üzletes sarokház 4 lakással, pincével.

**Kuruc u. 108.** Füszer üzlet, adómentes palatetős, korcsmával, lakással.

**Márton Kálmán u. 2.** és **Német u. 1. sz.** szép üzletes sarokház.

**12.500 pengőért:**

**Temető u. 14.** Üzletes, adómentes uj ház.

**11.000 pengőért:**

**Diószegi utca 6. sz.** (Csapó u. végén) kis vendéglő, 28 éves üzlet.

**9500 pengőért:**

**Huszár Gál u. 51. sz.** Üzletes ház két lakással, nyári konyhával.

**6800 pengőért:**

**Pozsonyi uton** üzletes ház, osztható telkkel.

**6400 pengőért:**

**Balmazujvároson.** Petőfi u. 23. sz. üzletes sarokház, évi 1000 pengős törlesztéssel.

Felelős szerkesztő: PÁLFFY JÓZSEF. — A TISZÁNTULI KÖNYV- ÉS LAPKIADÓ R.-T. kiadása és rotációs nyomása.